

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + Make non-commercial use of the files We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + Maintain attribution The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + Keep it legal Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/



### Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

### Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

- Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden,
- + Keine automatisierten Abfragen Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.
- + Beibehaltung von Google-Markenelementen Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.
- + Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

## Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter <a href="http://books.google.com">http://books.google.com</a> durchsuchen.

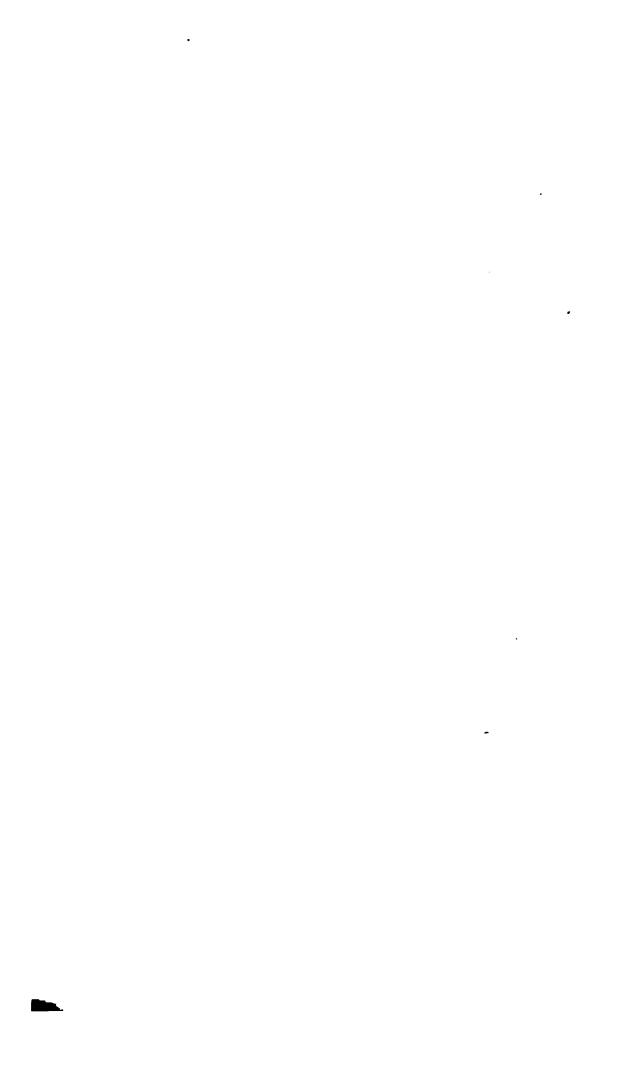




Crman-American Caelhe Library Thiversilly of Richigan.







3.9.1.2

838 616 1792-1800



# Goethe's neue Schriften.

Zwenter Band.

Mit Kurfürftl. Sachf. Privilegium.

Berlin. Bei Johann Friedrich Unger. 1794.

• . . • • • 

## Reinecke Fuchs

in zwölf Gefängen.

• • • 1 . . 

7=47 V= 281-

Erster Gesang.



Pfingsten, das liebliche Fest, war gekommen; es grünten und blühten

Feld und Wald; auf Hügeln und Höhn, in Buschen und Decken

Uebten ein frohliches Lied die neuermunterten Vögel;

Jede Wiese sproßte von Blumen in duftenden Gründen,

Festlich heiter glantte der Himmel und farbig die Erde.

- Nobel, der König, versammelt den Hof; und seine Vasallen
- Eilen gerufen herben mit großem Gepränge; da kommen
- Viele stolze Gesellen von allen Seiten und Enden,
- Lutte, der Kranich und Markart der Häher und alle die Besten.
- Denn der König gedenkt mit allen seinen Ba-
- Hof zu halten in Fener und Pracht; er läßt fie berufen
- Alle mit einander, so gut die großen als Fleinen.
- Niemand sollte fehlen! und dennoch fehlte der eine,
- Reinecke Fuchs, der Schelm! der viel begangenen Frevels
- Nalben des Hofs sich enthielt. So scheuet das vose Gewissen

- Licht und Tag, es scheute der Fuchs die verssamleten Herren.
- Alle hatten zu klagen, er hatte sie alle bes
- Und nur Grimbart, den Dachs, den Sohn des Bruders, verschont er.
  - Isegrim aber, der Wolf, begann die Klage, von allen
- Seinen Vettern und Sonnern, von allen Freunden begleitet
- Trat er vor den König und sprach die ges richtlichen Worte:
- Gnädigster König und herr! vernehmet meine Beschwerden.
- Edel send ihr und groß und ehrenvoll, jedem erzeigt ihr
- Recht und Gnade: so laßt euch denn auch des Schadens erbarmen,

- Den ich von Reinecke Fuchs mit großer Schanbe gelitten.
- Aber vor allen Dingen erbarmt euch, daß er mein Weib so
- Freventlich öfters verhönt, und meine Kinder verlet hat.
- Ach! er hat sie mit Unrath besudelt, mit agenden Unflath,
- Daß mir zu Hause noch dren in bittrer Blind, beit sich qualen.
- Zwar ist alle der Frevel schon lange zur Sprasche gekommen,
- Ja ein Tag war gesetzt zu schlichten solche Veschwerden;
- Er erbot sich jum Ende, doch bald befann er sich anders
- Und entwischte behende nach seiner Veste. Das wissen
- Alle Manner ju wohl, die hier und neben mir stehen.

- Herr! ich konnte die Drangsal, die mir der Bube bereitet,
- Nicht mit eilenden Worten in vielen Wochen erzählen.
- Wurde die Leinwand von Gent, so viel auch ihrer gemacht wird,
- Alle ju Pergament; sie faßte bie Streiche nicht alle,
- Und ich schweige davon. Doch meines Weis bes Entehrung
- Frist mir das Herz, ich räche sie auch, es werde mas wolle.
  - Als nun Isegrim so mit traurigem Muthe gesprochen,
- Trat ein Hundchen hervor, hieß Wackerlos, redte frangosisch
- Vor dem König: wie arm es gewesen und nichts ihm geblieben

- Als ein Stückchen Wurst in einem Winterges busche;
- Reinecke hab' auch das ihm genommen! Jest sprang auch der Kater
- Hinze zornig hervor und sprach: Erhabner Gebieter,
- Niemand beschwere sich mehr, daß ihm der Bosewicht schade,
- Denn der König allein! Ich sag' euch, in dieser Gesellschaft
- Ift hier niemand, jung oder alt, er fürchtet ben Frevler
- Mehr als euch! Doch Wackerlos Klage will wenig bedeuten,
- Schon sind Jahre vorben, seit diese Handel geschehen;
- Mir gehörte die Wurst! Ich sollte mich das mals beschweren.
- Jagen war ich gegangen; auf meinem Wege burchsucht' ich

- Eine Muhle zu Nacht; es schlief die Mulle, rin; sachte
- Nahm ich ein Würstchen, ich will es gestehn; boch hatte zu dieser
- Wackerlos irgend ein Necht, so dankt' er's meiner Bemuhung.
  - Und der Panther begann: was helfen Rlagen und Worte!
- Wenig richten sie aus, genug das Uebel ift ruchtbar.
- Er ist ein Dieb, ein Mörder! Ich darf es fühnlich behaupten,
- Ja, es wissens die Herren, er übet jeglichen Frevel.
  - Möchten doch alle die Edlen, ja selbst der erhabene König
  - Gut und Ehre verlieren; er lachte, gewänn' er nur etwa

- Einen Bissen daben von einem fetten Kapaune.
- Last euch erzählen, wie er so übel an Lam, pen dem Hasen
- Gestern that; hier steht er, der Mann, der feinen verlette.
- Reinecke stellte sich fromm und wollt ihn als lerlen Weisen
- Kürklich lehren und was zum Kaplan noch weiter gehöret,
- Und sie setzen sich gegen einander, begannen bas Credo.
- Aber Reinecke konnte die alten Tucken nicht lassen;
- Innerhalb unsers Königes Fried' und frepem Geleite
- Hielt er Lampen gefaßt mit seinen Klauen und zerrte
- Tuckisch den redlichen Mann. Ich kam die Straße gegangen,

- Hörte bender Gesang, der, kaum begonnen, schon wieder
- Endete. Horchend wundert ich mich, doch als ich hinzukam,
- Rannt' ich Reinecken ftracks, er hatte Lampen benm Kragen.
- Ja er hatt' ihm gewiß das Leben genommen, wofern ich
- Nicht zum Glücke bes Wegs gekommen wäre. Da steht er,
- Seht die Wunden an ihm, dem frommen Manne, den keiner
- Bu beleidigen denkt. Und will es unser Ger.
- Wollt ihr Herren es leiden, daß so des Kd.
  niges Friede
- Sein Geleit und Brief von einem Diebe ver-
- O so wird der König und seine Kinder noch späte

Vorwurf hören von Leuten, die Recht und Gerechtigkeit lieben.

Isegrim sagte darauf: so wird es bleiben, und leider

Wird uns Reinecke nie was gutes erzeigen. O! låg' er

Lange todt; das ware das beste für friedliche Leute;

Aber wird ihm dießmal verziehn; so wird er in kurzem

Etliche kuhnlich berücken, die nun es am wenigsten glauben.

Reineckens Neffe, der Dachs, nahm jest die Rede und muthig Sprach er zu Reineckens Besien, so falsch auch dieser bekannt war.

- Alt und mahr, herr Isegrim! sagt'er, beweißt sich das Sprichwort:
- Feindes Mund frommt selten. So hat auch wahrlich mein Oheim
- Eurer Worte fich nicht zu getrösten. Doch ift es ein Leichtes.
- Wår er hier am Hofe so gut als ihr, und erfreut er
  - Sich des Königes Gnade, so möcht' es euch sicher gereuen,
  - Daß ihr so hämisch gesprochen und alte Geschichten erneuert.
  - Aber was ihr Uebels an Reinecken selber ver, übet,
  - Uebergeht ihr; und doch, es wissen es manche ber Herren,
  - Wie ihr zusammen ein Bundniß geschlossen und bende versprochen
  - Als zwen gleiche Gesellen zu leben. Das muß ich erzählen;

- Denn im Winter einmahl erduldet er große Gefahren
- Euretwegen. Ein Fuhrmann, er hatte Fische geladen,
- Fuhr die Straße; ihr spürtet ihn aus und hättet um alles
- Gern von der Waare gegessen; doch fehlt es euch leider am Gelde,
- Da beredetet ihr den Oheim, er legte sich listig
- Grade für tobt in den Weg. Es war benm Himmel ein kühnes
- Abenteuer! Doch merket, was ihm für Fische geworden.
- Und der Fuhrmann kam und sah im Gleise den Oheim,
- Haftig zog er sein Schwerdt, ihm eins zu versetzen; der Kluge
- Rührt' und regte sich nicht, als war er gestor; ben; der Fuhrmann

Wirft

- Wirft ihn auf seinen Karen, und freut sich des Balges im poraus.
- Ja, das wagte mein Oheim für Isegrim; aber ber Fuhrmann
- Fuhr dahin und Reinecke warf von den Fischen herunter.
- Isegrim kam von ferne geschlichen, verzehrte bie Fische.
- Reinecken mochte nicht langer zu fahren belieben; er hub sich,
- Sprang vom Karren und wünschte nun auch von der Beute zu speisen.
- Aber Isegrim hatte sie alle verschlungen; er hatte
- Heber Noth sich beladen, er wollte berften. Die Graten
- Ließ er allein juruck, und bot dem Freunde ben Rest an.
- Noch ein anderes Stucken will ich euch maht, haft erzählen.
  - v. Gothe Schriften, 2. Th.

- Reinecken war es bewußt, ben einem Bauer am Nagel
- Hing ein gemästetes Schwein, erst heute ges schlachtet; bas sagt er
- Treu dem Wolfe: sie gingen dahin, Geminn und Gefahren
- Redlich zu theisen. Doch Muh und Gefahr trug jener alleine.
- Denn er kroch zum Fenster hinein und warf mit Bemühen
- Die gemeinsame Beute dem. Wolf herunter; jum Ungluck
- Waren Hunde nicht fern, die ihn im Hause verspürten,
- Und ihm wacker das Fell zerzaußten. Vers wundet entkam er,
- Eilig sucht er Isegrim auf und klagt ihm sein Leiben,
- Und verlangte sein Theil. Da sagte jener: ich habe

- Dir ein köstliches Stuck verwahrt; nun mache bich druber,
- Und benage mirs wohl; wie wird das Fette bir schmecken!
- Und er brachte das Stuck; das Krummholz war es, der Schlächter
- Hatte daran das Schwein gehängt; der köste liche Braten
- War vom gierigen Wolfe, dem Ungerechten, verschlungen.
- Reinecke konnte vor Jorn nicht reden, doch was er sich dachte,
- Denket euch selbst. Herr König, gewiß, das hundert und bruber
- Solcher Studden der Wolf an meinem Oheim verschuldet.
- Aber ich schweige davon. Wird Reinecke selfer ber gefordert;
- Wird er sich besser vertheid'gen. Indessen, gnädigster König,

- Ebler Gebieter, ich darf es bemerken. Ihr habet, es haben
- Diese Herren gehört, wie thörigt Jsegrimms Rede
- Seinem eignen Weibe und ihrer Ehre zu nah tritt,
- Die er mit Leib und Leben beschützen sollte. Denn frenlich
- Sieben Jahre sinds her und drüber, da schenkte mein Oheim
- Seine Lieb' und Treue jum guten Theile der schönen
- Frauen Gieremund; solches geschah benm nächt. lichen Tange;
- Isegrim war verreift, ich sag' es wie mirs be-
- Freundlich und höflich ist sie ihm oft zu Willen geworden,
- Und was ist es denn mehr? Sie bracht' es niemals zur Klage,

- Ja sie lebt und befindet sich wohl, was macht er für Wesen?
- War' er klug, so schwieg er davon; es bringt ihm nur Schande.
- Weiter, sagte der Dachs: nun kommt das Mahrchen vom Sasen!
- Eitel leeres Gemasche. Den Schuler sollte ber Meister
- Etwa nicht züchtigen, wenn er nicht merkt und übel bestehet?
- Sollte man nicht die Anaben bestrafen und ginge der Leichtsinn,
- Singe die Unart so hin, wie sollte die Jugend erwachsen?
- Nun klagt Wackerlos, wie er ein Würstchen im Winter verlohren
- Hinter der Hecke; das sollt er nun lieber im stillen verschnierzen;
- Denn wir hören es ja, sie war gestohlen, zer:

- Wie gewonnen; und wer kann meinem Oheim verargen,
- Daß er gestohlenes Gut dem Diebe genome men? Es sollen
- Eble Männer von hoher Geburt sich gehässig den Dieben
- Und gefährlich erzeigen. Ja, hatt' er ihn da: mals gehangen,
- War es verzeihlich. Doch ließ er ihn los den König zu ehren;
- Denn am Leben zu strafen gehört dem König alleine.
- Aber wenigen Danks kann sich mein Oheim getrösten,
- So gerecht er auch sen und Uebelthaten vers wehret.
- Denn seitdem des Königes Friede verkündiget worden,
  - Halt sich niemand wie er. Er hat sein Leben verändert,

- Speiset nur einmahl des Tags, lebt wie ein Klausner, kaffent sich,
- Erägt ein härenes Kleid auf bloßem Leibe und hat schon
- Lange von Wildpret und gahmen Fleische fich
- Wie mir noch gestern einer erzählte, der ben ihm gewesen.
- Malepartus, sein Schloß, hat er verlassen, und baut sich
- Eine Klause zur Wohnung. Wie er so mager geworden,
- Bleich von Hunger und Durft und andern ftrengeren Bußen,
- Die er reuig erträgt, das werdet ihr selber erfahren.
- Denn was kann es ihm schaben, daß hier ihn jeder verklaget?
- Kommt er hieher, so führt er sein Recht aus und macht sie zu Schanden.

- Als nun Grimbart geendigt, erschien zu großem Erstaunen
- Henning, der Hahn, mit seinem Geschlecht. Auf trauriger Baare,
- Ohne Hals und Kopf ward eine Henne getragen,
- Arapefuß war es, die beste der enerlegens den Hennen.
- Ach, es floß ihr Blut und Reinecke hatt' es vergossen!
- Jeso sollt es der König erfahren. Als Hen, ning, der wackre,
- Vor dem König erschien, mit hochstbetrübter Geberde
- Kamen mit ihm zwen Hähne, die gleichfalls trauerten, Krenant
- Hieß der eine, kein besserer Hahn mar irgend zu finden
- Zwischen Holland und Frankreich; der andere durft ihm zur Seite

- Stehen, Kantart genannt, ein starker kühner Geselle,
- Bende trugen ein brennendes Licht; sie waren bie Brüder
- Der ermordeten Frau. Sie riefen über den Mörder
- Ach und Weh! Es trugen die Baar' zwen jungere Sahne,
- Und man konnte von fern die Jammer Rlage vernehmen.
- Henning sprach: wir klagen ben unersexlichen Schaden,
- Suddigfter Herr und König! Erbarmt euch, wie ich verlett bin,
- 'Meine Kinder und ich. Hier seht ihr Reine Gens Werke!
  - Als der Winter vorben mar und Laub und Blumen und Bluthen
  - Uns zur Frohlichkeit riefen, erfreut ich mich meines Geschlechtes,

- Das so munter mit wir die schönen Tage verlebte!
- Zehen junge Sohne, mit vierzehn Töchtern, sie waren
  - Woller Luft ju leben, mein Weib, die treffliche Senne,
  - Hatte ste alle zusammen in Einem Sommer erzogen.
  - Alle waren stark und wohl zufrieden; sie fanden
  - Ihre tägliche Nahrung an wohl gesicherter Stätte,
  - Reichen Monchen gehörte der Hof, uns schirm: te die Mauer,
  - Und sechs große Hunde, die wackern Genossendes Hauses,
  - Liebten meine Rinder und machten über ihr Leben.
  - Reinecken aber, den Dieb, verdroß es, daß wir in Frieden

- Glückliche Tage verlebten und seine Ranke vermieden.
- Immer schlich er ben Nacht um die Mauer und lauschte benm Thore;
- Aber die Hunde bemerktens; da mocht er laufen! sie faßten
- Wacker ihn endlich einmal und ruckten bas Fell ihm zusammen,
- Doch er rettete sich und ließ uns ein Weilschen in Ruhe.
- Aber nun höret mich an! Es währte nicht lange, so kam er
- Als ein Klausner, und brachte mir Brief und Siegel. Ich kannt es;
- Euer Siegel sah ich am Briefe; da fand ich geschrieben:
- Daß ihr festen Frieden so Thieren als Wögeln verkündigt.
- Und er zeigte mir ant er sen sein Klausner ges worden,

- Sabe ftrenge Gelubde gethan, die Gunden zu buffen,
- Deren Schuld er leider bekenne. Da habe nun keiner
- Mehr vor ihm sich zu fürchten. Er habe beis lig gelobet,
- Nimmermehr Fleisch zu genießen. Er ließ mich , die Kutte beschauen,
- Zeigte sein Scapulier. Daneben wieß er ein Zeugniß,
- Das ihm der Prior gestellt, und, um mich sicher zu machen,
- Unter der Kutte ein harenes Kleid. Dann ging et und sagte:
- Gott dem Herren seyd mir befohlen! ich habe noch vieles
- Heute zu thun!' ich habe die Sept und die None zu lesen
- Und die Besper dazu. Er las im Gehen und bachte

- Vieles Bose sich aus, er sann auf unser Ver-
- Ich mit erheitertem herzen erzählte geschwinbe den Kindern
- Eures Briefes frohliche Botschaft, es freuten sich alle.
- Da nun Reinecke Klausner geworden, so hats ten wir weiter
- Reine Gorge, noch Furcht. Ich ging mit ih.
  nen zusammen
- Vor die Mauer hinaus, wir freuten uns alle ber Frenheit.
- Aber leider bekam es uns übel. Er lag im Gebusche
- Hinterliftig; da sprang er hervor und verrannt uns die Pforte;
- Meiner Sohne schönsten ergriff er und schleppt ihn von dannen,
- Und nun war kein Rath, nachdem er sie eins mal gekostet;

- Immer versucht er es wieder; und weder Jager noch Hunde
- Konnten vor seinen Ränken ben Sag und Nacht uns bewahren.
- So entriß er mir nun fast alle Kinder, von Zwanzig
- Bin ich auf fünfe gebracht, die andern raubt er mir alle.
- O, erbarmt euch des bittern Schmerzes! er tödtete gestern
- Meine Tochter, es haben die Hunde den Leich: nam gerettet.
- Seht, hier liegt sie! Er hat es gethan, o! nehmt es zu Herzen!
  - Und der König begann: kommt näher, Grimbart, und sehet,
- Also fastet der Klausner, und so beweißt et die Buße,

- Leb ich noch aber ein Jahr, so soll es ihn mahrlich gereuen!
- Doch; was helfen die Worte! Vernehmet, trauriger henning:
- Eurer Tochter ermangl' es an nichts, was ir-
- Rur zu Rechte geschieht. Ich laß ihr Vigilie singen,
- Sie mit großer Ehre gur Erbe bestatten; dann wollen
- Wir mit diesen Herren bes Mordes Strafe bebenken.
  - Da gebot ber König, man folle Bigilie fingen.
- Domino placebo begann die Gemeine, sie sangen
- Alte Verse davon. Ich könnte ferner er: jählen,

- Wer die Lection gesungen und wer die Res
- Aber es mahrte zu lang', ich laß es lieber bemenden.
- In ein Grab mard die Leiche gelegt und drus ber ein schöner
  - Marmorstein, polirt wie ein Glas, gehauen im Viereck,
  - Groß und dick und oben drauf war deutlich zu lesen:
  - \*Rrapefuß, Tochter Henning des Hahns, bie beste der Hennen,
- Legte viel Eper ins Nest und wußte klüglich zu scharren,
- Ach, hier liegt sie! burch Reineckens Mord ben Ihren genommen.
- Alle Welt soll erfahren, wie bos und falsch er gehandelt,
- 11nd die Todte beklagen. So lautete, was man geschrieben.

linb

- Und es ließ der König darauf die Klügsten berufen,
- Rath mit ihnen ju halten, wie er den Frevel bestrafte,
- Der so klärlich vor ihn und seine Herren ges bracht mar.
- Und sie riethen zulest: man habe dem liftigen Frevler
- Einen Boten zu senden: daß er um Liebes und Leides
- Nicht sich entidge, er solle sich stellen am Hofe des Königs
- An dem Tage des Herrn, wenn sie jundchkt sich versammlen;
- Braun, den Baren, ernannte man aber jum Boten. Der Konig
- Sprach ju Braun dem Baren: Ich sag es, euer Gebieter,
- Daß ihr mit Fleiß die Botschaft verrichtet! Doch rath ich zur Vorsicht,
- Gothe Schriften, 2, Th. C

- Denn es ist Reinecke falsch und boshaft, als lerlen Listen
- Wird er gebrauchen, er wird euch schmeicheln, er wird euch belügen,
- Hintergehen, wie er nur kann. Mit nichten, versetzte
- Zuversichtlich der Bar, bleibt ruhig! sollt er sich irgend
- Nur vermessen und mir zum Hohne das minbeste magen,
- Seht, ich schwör' es ben Gott, der möge mich ftrafen, wofern ich
- Ihm nicht grimmig vergolte, daß er zu bleis ben nicht mußte.

F-34

#=287.

Zwenter Gesang.



Also wandelte Braun, auf seinem Weg zum Gebirge,

Stolzen Muthes dahin, durch eine Bufte, die groß mar,

Lang und sandig und breit und als er sie end, lich durchzogen,

Kam er gegen die Berge, wo Reinecke pflegte zu jagen,

Selbst noch Tages zuvor hatt' er sich borten erlustigt;

411 E 40 120 52 D.C. . E-4- 10. · 200 Section wing -St Tist The fifty

- Löcher fanden sich hier und Sohlen mit vielerlen Gangen,
- Eng und lang und mancherlen Thuren zum öffnen und schließen,
- Wie es Zeit war und Noth. Erfuhr er, daß man ihn suchte
- Wegen schelmischer That, da fand er die beste Beschirmung.
- Auch aus Einfalt hatten sich oft in diesen Mandern
- Arme Thiere gefangen, willkommene Beute dem Rauber.
- Reinecke hatte die Worte gehört, doch fürchs tet' er klug'ich,
- Andre mochten noch neben dem Boten im Hinterhalt liegen.
- Als er sich aber versichert, der Bar sen ein: zeln gekommen,
- Sing er listig hinaus und sagte: werthester Oheim,

- Send willkommen! verzeiht mir! Ich habe Vesper gelesen,
- Darum ließ ich euch warten. Ich dank euch, daß ihr gekommen,
- Denn es nust mir gewiß ben Hofe, so darf ich es hoffen.
- Send zu jeglicher Stunde, mein Oheim, willkommen! Indessen
- Bleibt der Tadel für den, der euch die Reise befohlen,
- Denn sie ist weit und beschwerlich. O Hims mel! wie ihr erhist send!
- Eure Haare sind naß und euer Odem bes
  klommen.
- Hatte der mächtige König sonst keinen Boten zu senden,
- Als den edelsten Mann, den er am meisten erhöhet?
- Aber so sollt es wohl senn zu meinem Vortheil; ich bitte,

- Helft mir am Hofe des Königs, wo man mich übel verläumdet.
- Morgen fest ich mir vor, trop meiner miß: lichen Lage,
- Frey nach Hofe zu gehen, und so gedenk ich noch immer,
- Mur für heute bin ich zu schwer, die Reise zu machen.
- Leider hab ich zu viel von einer Speise ge-
- Die mir übel bekommt; sie schmerzt mich ge: waltig im Leibe.
- Braun versetzte darauf: was war es, Oheim? Der andre
- Sagte dagegen: was könnt es euch helfen, und wenn ichs erzählte.
- Kummerlich frist' ich mein Leben; ich leid es aber gedulbig,
- Ist ein armer Mann doch kein Graf! und findet zuweilen

- Sich für uns und die unsern nichts befferes; muffen wir frenlich
- Honigscheiben verzehren, die find wohl immer ju haben.
- Doch ich effe sie nur aus Noth; nun bin ich geschwollen.
- Wider Willen schluckt ich das Zeug, wie sout es gedeihen?
- Kann ich es immer vermeiden, so bleibt mit's fern vom Saumen.
  - En! was hab' ich gehört! versette der Braune, Herr Oheim!
- Ep! verschmahet ihr so den Sonig, den mans cher begehret?
- Honig, muß ich euch sagen, geht über alle Gerichte,
- Wenigstens mir; o schafft mir davon, es soll euch nicht reuen!

- Dienen werd' ich euch wieder. Ihr spottet, sagte der andre.
- Mein mahrhaftig! verschwurssich der Bar, es ift ernstlich gesprochen.
- Ist dem also, versetzte der Rothe: da kann ich euch dienen,
- Denn der Bauer Rufteviel wohnt am Fuße des Berges.
- Honig hat er! Gewiß mit allem eurem Ge-
- Saht ihr niemahl so viel bensammen. Da luftet es Braunen
- Uebermäßig nach dieser geliebten Speise: O führt mich,
- Rief er: eilig bahin, Herr Oheim, ich will es gebenken.
- Schafft mir Honig und wenn ich auch nicht gefättiget werde.
- Gehen wir, sagte det Fuchs: es soll an Honig nicht fehlen,

- Heute bin ich zwar schlecht zu Tuße; doch soll mir die Liebe,
- Die ich euch lange gewidmet, die sauren Eritte versüßen.
- Denn ich kenne niemand von allen meinen Verwandten,
- Den ich verehrte wie euch! doch kommt! Ihr werdet dagegen
- An des Königes Sof am Herren-Tage mir dienen,
- Daß ich der Feinde Gewalt und ihre Klagen beschäme.
- Honigsatt mach ich euch heute, so viel ihr immer nur tragen
- Möget. Es mennte der Schalf die Schläge der zornigen Bauern.

Reinecke lief ihm zuvor und blindlings folgte der Braune.

- Aber der Bar ging weiter nach Malepartus; da hatte
- Reinecke schöne Gebäude. Von allen Schlöss
  fern und Burgen,
- Deren ihm viele gehörten, mar Malepartus

  die beste.
- Reinecke wohnte daselbst, sobald er Uebels beforgte.
- Braun erreichte bas Schloß und fand die ges wöhnliche Pforte
- Fest verschlossen. Da trat er davor und ber sann sich ein wenig;
- Endlich rief er und sprach: Herr Oheim, sepb . ihr ju Hause?
- Braun der Bar ist gekommen, des Königs gerichtlicher Bote.
- Denn es hat der König geschworen, ihr sollet ben Hofe
- Vor Gericht euch stellen, ich soll euch holen, damit ihr

- Recht zu nehmen und Recht zu geben keinem verweigert,
- Oder es soll euch das Leben koften; denn bleibt ihr dahinten,
- Ift mit Galgen und Rad euch gedroht, drum mählet das Beste,
- Rommt und folget mir nach, sonft mocht es euch übel bekommen.
  - Reinecke hörte genau vom Anfang zum En: de die Rede,
- Lag und lauerte still und dachte: wenn es gelänge,
- Daß ich dem plumpen Compan die stolzen Worte bezahlte?
- Last uns die Sache bedenken. Er ging in die Tiefe der Wohnung,
- In die Winkel des Schlosses, denn künstlich war es gebauet.

- Löcher fanden sich hier und Sohlen mit vielerlen Gangen,
- Eng und lang und mancherlen Thuren zum öffnen und schließen,
- Wie es Zeit war und Noth. Erfuhr er, daß man ihn suchte
- Wegen schelmischer That, da fand er die beste Beschirmung.
- Auch aus Einfalt hatten sich oft in diesen Mandern
- Arme Thiere gefangen, willkommene Beute bem Rauber.
- Reinecke hatte die Worte gehört, doch fürche tet' er klug'ich,
- Andre mochten noch neben dem Boten im hinterhalt liegen.
- Als er sich aber versichert, der Bar sen ein: zeln gekommen,
- Sing er listig hinaus und sagte: werthester Oheim,

- Sept willkommen! verzeiht mir! Ich habe Vesper gelesen,
- Darum ließ ich euch warten. Ich dank euch, daß ihr gekommen,
- Denn es nust mir gewiß ben Hofe, so barf ich es hoffen.
- Sepb zu jeglicher Stunde, mein Oheim, willkommen! Indessen
- Bleibt ber Tadel für den, der euch die Reise befohlen,
- Denn sie ist weit und beschwerlich. O Hims mel! wie ihr erhist send!
- Eure Haare sind naß und euer Odem bes
- Satte der machtige Konig sonft keinen Boten zu senden,
- Als den edelsten Mann, den er am meisten erhöhet?
- Aber so sollt es wohl senn zu meinem Vortheil; ich bitte,

- Helft mir am Hofe bes Königs, wo man mich übel verläumdet.
- Morgen sett' ich mir vor, trop meiner miß: lichen Lage,
- Frey nach Hofe zu gehen, und so gedenk ich noch immer,
- Rur für heute bin ich zu schwer, die Reise zu machen.
- Leider hab ich zu viel von einer Speise ge-
- Die mir übel bekommt; sie schmerzt mich ge: waltig im Leibe.
- Braun versetzte darauf: was war es, Oheim? Der andre
- Sagte dagegen: was könnt es euch helfen, und wenn ichs erzählte.
- Kummerlich frist' ich mein Leben; ich leid es aber gedulbig,
- Ist ein armer Mann doch kein Graf! und findet zuweilen

- Sich für uns und die unsern nichts besseres; mussen wir frenlich
- Honigscheiben verzehren, die sind wohl immer zu haben.
- Doch ich esse sie nur aus Noth; nun bin ich geschwollen.
- Wider Willen schluckt ich das Zeug, wie sollt es gedeihen?
- Kann ich es immer vermeiben, so bleibt mir's fern vom Gaumen.
  - En! mas hab' ich gehört! versette ber Braune, herr Oheim!
- Ep! verschmähet ihr so den Honig, den mans cher begehret?
- Honig, muß ich euch fagen, geht über alle Gerichte,
- Wenigstens mir; o schafft mir davon, es soll euch nicht reuen!

- Dienen werd' ich euch wieder. Ihr spottet, sagte der andre.
- Nein mahrhaftig! verschwur sich der Bar, es ift ernstlich gesprochen.
- Ift dem also, versetzte der Rothe: da kann ich euch dienen,
- Denn der Bauer Rufteviel wohnt am Fuße des Berges.
- Honig hat er! Gewiß mit allem eurem Ge-
- Saht ihr niemahl so viel bensammen. Da lüstet es Braunen
- Uebermäßig nach dieser geliebten Speise: O führt mich,
- Rief er: eilig dahin, Herr Oheim, ich will es gebenken.
- Schafft mir Honig und wenn ich auch nicht gesättiget werde.
- Gehen wir, sagte der Fuchs: es soll an Honig nicht fehlen,

- Heute bin ich zwar schlecht zu Tuße; doch soll mir die Liebe,
- Die ich euch lange gewidmet, die sauren Eritte versüßen.
- Denn ich kenne niemand von allen meinen Verwandten,
- Den ich verehrte wie euch! doch kommt! Ihr werdet dagegen
- An des Königes Sof am Herren-Lage mir dienen,
- Daß ich der Feinde Gewalt und ihre Klagen beschäme.
- Honigsatt mach ich euch heute, so viel ihr immer nur tragen
- Moget. Es mennte der Schalf die Schläge der zornigen Bauern.

Reinecke lief ihm zuvor und blindlings folgte der Braune.

- Will mirs gelingen, so dachte der Fuchs: ich bringe dich heute
- Noch zu Markte, wo dir ein bittrer Honig zu theil wird.
- Und sie kamen zu Rusteviels Hofe; das freute ben Baren.
- Aber vergebens, wie Thoren sich oft mit hoff: nung betrügen.
  - Abend war es geworden und Reinecke wußte: gewöhnlich
- Liege Rufteviel nun in feiner Kammer zu Bette,
- Der ein Zimmermann war, ein tuchtiger Meis fter. Im Hofe
- Lag ein eichener Stamm; er hatte diesen zu trennen,
- Schon zwey tüchtige Reile hineingetrieben, und oben

- Rlaffte gespalten der Baum fast ellenweit, Reinecke merkt' es,
- Und er sagte: mein Oheim, in diesem Baume befindet
- Sich des Honiges mehr, als ihr vermuthet, nun ftecket
- Eure Schnauze hinein, so tief ihr möget. Nur rath ich,
- Nehmt nicht gierig zu viel, es mögt euch übel bekommen.
- Mennt ihr, sagte der Bar: ich sen ein Vielfras? mit nichten!
- Maas ist überall gut, ben allen Dingen, und also
- Ließ ber Bar sich bethoren und steckte den Ropf in die Spalte
- Bis an die Ohren hinein und auch die vorberften Fuße.
- Reinecke machte fich bran, mit vielem Bieben und Berren

- Bracht er die Reile heraus; nun mar der Braune gefangen,
- Haupt und Füße geklemmt; es half kein Schelten noch Schmeicheln.
- Vollauf hatte der Braune zu thun, so stark er und kuhn war,
- Und so hielt der Neffe mit List den Oheim gefangen.
- Heulend plarrte der Bar, und mit den hinters ften Füßen
- Scharrt' er grimmig und larmte fo febr, baß Rufteviel aufsprang.
- Was es ware? Dachte der Meister, und brachte sein Beil mit,
- Daß man bewaffnet ihn fande, wenn jemand tu schaden gedachte.

Braun befand sich indes in großen Aengesten; die Spalte

Alemmt

- Alemmt ihn gewaltig, er zog und zerrte brüllend vor Schmerzen.
- Aber mit alle der Pein war nichts gewonnen; er glaubte
- Nimmer von dannen zu kommen; so mennt' auch Reinecke freudig.
- Als er Rusteviel sah von ferne schreiten, da rief er:
- Braun, wie steht es? Mäßiget euch und schonet bas Honig!
- Sagt, wie schmeckt es? Rufteviel kommt und will euch bewirthen,
- Nach der Mahlzeit bringt er ein Schlückchen, es mag euch bekommen!
- Da ging Reinecke wieder nach Malepartus, der Beste.
- Aber Ruffeviel kam und als er den Baren erblickte,
- Lief er, die Bauern zu rufen, die noch in der Schenke bensammen
  - D. Gothe Schriften, 2- 25.

- Schmauseten. Kommt, so rief er: in meinem Hofe gefangen
- Hat sich ein Bar, ich sage die Wahrheit. Sie folgten und liefen,
- Jeder bewehrte sich eilig so gut er konnte. Der Eine
- Nahm die Gabel zur Hand, und seinen Rechen der andre,
- Und der Dritte, der Vierte mit Spieß und Hacke bewaffnet
- Kamen gesprungen, der fünfte mit einem Pfahle gerüstet.
- Ja ber Pfarrer und Rufter, sie kamen mit ihrem Geräthe.
- Auch die Köchin des Pfassen, sie hieß Frau Jutte, sie konnte
- Grüße bereiten und kochen wie keine, blieb nicht dahinten,
- Kam mit dem Rocken gelaufen, ben bem sie am Tage gesessen,

- Dem unglücklichen Baren den Pelz zu waschen. Der Braune
  - Hörte den machsenden Lärmen in seinen schreck. lichen Nothen
  - Und er riß mit Gewalt das Haupt aus der Spalte; da blieb ihm
  - Haut und Haar des Gesichts bis zu den Ohren im Baume,
  - Nein! kein kläglicher Thier hat jemand geses hen! es rieselt
  - Ueber die Ohren das Blut. Was half ihm das Haupt zu befrenen?
  - Denn es bleiben die Pfoten im Baume stecken; da riß er
  - Hastig sie ruckend heraus; er raste sinnlos, die Klauen,
  - Und von den Füßen das Fell blieb in der flemmenden Spalte.
  - Leider schmedte dies nicht nach sußem Honig, wozu ihm

- Reinecke Hofnung gemacht; die Reise war übel gerathen,
- Eine sorgliche Fahrt war Braunen geworden. Es blutet
- Ihm der Bart und die Füße dazu, er konnte nicht stehen,
- Ronnte nicht kriechen, noch gehn. Und Ruste: viel eilte zu schlagen,
- Alle fielen ihn an, die mit dem Meister ge-
- Ihn zu todten war ihr Begehren. Es führte der Pater
- Einen langen Stab in der Hand und schlug ihn von ferne.
- Kümmerlich wandt' er sich hin und her, es drängt ihn der Haufen,
- Einige hier mit Spießen, dort andre mit Bei-
- Hammer und Jange der Schmidt, es kamen andre mit Schaufeln,

- Andre mit Spaten, sie schlugen drauf los und riefen und schlugen,
- Daß er für schmerzlicher Angft in eignem Unflath sich wälzte.
- Alle sesten ihm zu, es blieb auch keiner bas hinten,
- Der krummbeinige Schloppe, mit dem breits nasigen Ludolf,
- Waren die schlimmsten, und Gerold bewegte ben hölzernen Flegel
- Zwischen den krummen Fingern, ihm ftand sein Schwager zur Seite,
- Rufelren mar es, ber Dicke, die benden schlusgen am meiften.
- Abel Quack und Frau Jutte dazu, sie ließen's nicht fehlen,
- Talke Lorden Quacks traf mit der Butte den Armen.
- Und nicht diese genannten allein, denn Man, ner und Weiber,

- Alle liefen herzu und wollten das Leben des Baren.
- Ruckelren machte das meifie Geschren, er bunkte sich vornehm:
- Denn Frau Willigetrud, am hinteren Thore (man wußt es)
- War die Mutter, bekannt war nie sein Vater geworden.
- Doch es mennten die Bauern, der Stoppels , maher, der schwarze
- Sander, sagten sie, mogt es wohl senn, ein stolzer Geselle,
- Wenn er allein war. Es kamen auch Steine gewaltig geflogen,
- Die den verzweifelten Braunen von allen Seisten bedrängten.
- Nun sprang Rufteviels Bruder hervor und schlug mit dem langen,
- Dicken Knuttel dem Baren aufs Haupt, daß Hören und Sehen

- Ihm verging, doch fuhr er empor vom mach: tigen Schlage.
- Rasend suhr er unter die Weiber, die unter einander
- Taumelten, fielen und schrien und einige fturis ten ins Wasser.
- Und das Wasser war tief. Da rief der Pater und sagte:
- Sehet, da unten schwimmet Frau Jutte, die Köchin, im Pelze,
- Und der Nocken ist hier, o! helft ihr Männer! Ich gebe
- Bier zwen Tonnen zum Lohn und großen Abslaf und Gnade.
- Alle ließen für todt den Baren liegen und eilten
- Nach den Weibern an's Wasser, man zog auf's Erockne die Fünfe.
- Da indessen die Männer am Ufer beschäftiget waren,

- Aroch der Bar in's Wasser vor großem Elend und brummte
- Vor entseslichem Weh. Er wollte sich lieber ersäufen,
- Als die Schläge so schändlich erdulden. Er . hatte zu schwimmen
- Nie versucht und hofte sogleich das Leben zu enden.
- Wider Vermuthen fühlt er sich schwimmen, und glücklich getragen
- Ward er vom Wasser hinab, es saben ihn alle die Bauern,
- Riefen: das wird uns gemiß zur ewigen Schande gereichen!
- Und sie waren verdrieslich, und schalten über die Weiber:
- Besser blieben sie doch zu Hause, da seht nun, er schwimmet
- Seiner Wege. Sie traten herzu, den Block zu besehen,

- Und sie fanden darinn noch Haut und Haare vom Kopfe,
- Und von den Füßen und lachten darob und ries fen: du kommft uns
- Sicher wieder, behalten wir doch die Ohren zum Pfande.
- So verhöhnten sie ihn noch über den Schaden, boch war er
- Froh, daß er nur dem Uebel entging. Er fluchte ben Bauern,
- Die ihn geschlagen, und klagte den Schmer; der Ohren und Füße;
- Fluchte Reinecken, der ihn verrathen. Mit folchen Gebeten,
- Schwamm er weiter, es trieb ihn der Strom, der reissend und groß war,
- Binnen weniger Zeit fast eine Meile hinunter,
- Und da kroch er ans Land am selbigen Ufer und keichte.

- Rein bedrängteres Thier hat je die Sonne ge: sehen!
- Und er dachte den Morgen nicht zu erleben, er glaubte
- Ploglich zu sterben und rief: o Reinecke, fal-
- Loses Geschöpf! er dachte daben der schlagen: den Bauern,
- Und er dachte bes Baums und fluchte Reineckens Listen.
  - Aber Reinecke Fuchs, nachdem er mit gutem Bedachte
- Seinen Oheim zu Markte geführt, ihm Honig zu schaffen,
- Lief er nach Huhnern, er wußte den Ort, und schnappte sich eines,
- Lief und schleppte die Beute behend am Flusse hinunter.

- Dann vergehrt er fie gleich und eilte nach ans dern Geschäften
- Immer am Flusse dahin und trank des Wassert und dachte:
- D wie bin ich so froh, daß ich den tolpischen Baren
- So ju Hofe gebracht! Ich wette, Rusteviel hat ihm
- Wohl bas Beil zu koften gegeben. Es zeigte ber Bar sich
- Stets mir feindlich gesinnt, ich hab' es ihm wieder vergolten.
- Oheim hab ich ihn immer genannt, nun ist er am Baume
- Todt geblieben, des will ich mich freun, so lang ich nur lebe.
- Rlagen und schaden wird er nicht mehr! Und wie er so wandelt,
- Schaut er am Ufer hinab und sieht ben Bas

- Das verdroß ibn im herzen, daß Braun les bendig entkommen.
- Rusteviel, rief er: bu läßiger Wicht! du gros ber Geselle!
- Solche Speiße verschmabst du? die fett und guten Geschmacks ist;
- Die manch ehrlicher Mann sich wünscht und bie so gemächlich
- Dir ju Sanden gekommen. Doch hat für deine Bewirthung
- Dir der redliche Braun ein Pfand gelaffen! so bacht er
- Als er Braunen betrübt, ermattet und blutig erblickte.
- Endlich, rief er ihn an: Herr Oheim, find' ich euch wieder?
- Sabt ihr etwas vergessen ben Rusteviel? sagt mir, ich laß ihm
- Wiffen, wo ihr geblieben. Doch soll ich fagen, ich glaube,

• ..

Tops to deal

\*\*\* 1" \*\* ·

99

24 427 2

- --

- Und die Handschnh daben. Wo habt ihr sie hängen gelassen?
- Und so mußte der Braune die vielen spottis
- Hinter einander vernehmen und konnte vor Schmerzen nicht reden,
- Sich nicht rathen, noch helfen. Und um nicht weiter zu hören,
- Kroch er in's Wasser zurück und trieb mit dem reissenden Strome
- Nieder und landete drauf am flachen Ufer.
  Da lag er
- Rrank und elend, und jammerte laut und sprach zu sich selber:
- Schlüge nur einer mich todt! Ich kann nicht, gehen und sollte
- Nach des Königes Hof die Reise vollenden, und bleibe
- So geschändet zurück von Reineckens bosem Verrathe.

- Bring' ich mein Leben davon, gewiß dich foll es gereuen!
- Doch er raffte sich auf und schleppte mit graß, lichen Schmerzen,
- Durch vier Tage sich fort und endlich kam er zu Hofe.
  - Als der König den Baren in seinem Elend erblickte,
- Rief er: Gnädiger Gott! erkenn ich Braunen? Wie kommt er
- So geschändet? Und Braun versexte: leider erbärmlich
  - Ist das Ungemach, das ihr erblickt; so hat mich der Frevler
  - Reinecke schändlich verrathen! Da sprach der König entrustet:
  - Rächen will ich gewiß ohn' alle Gnade den Frevel.

Solch einen herrn wie Braun, den sollte Reinecke schänden?

Ja ben meiner Ehre, ben meiner Krone, das schwör ich,

Alles soll Reinecke bußen, was Braun zu Rechte begehret.

Halt ich mein Wort nicht, so trag' ich kein Schwerdt mehr, ich will es geloben!

Und der König gebot, es solle der Rath sich versammeln,

Ueberlegen und gleich der Frevel Strafe beftimmen.

'Alle riethen darauf, wofern es dem König beliebte,

Solle man Reinecken abermals fordern, er solle sich stellen,

Gegen Anspruch und Rlage sein Recht zu mah: ren. Es könne

, Hinze

- Hinge der Kater sogleich die Botschaft Reis necken bringen,
- Weil er flug und gewandt sep. So riethen fie alle jusammen.
  - Und es vereinigte fich ber König mit feis nen Genoffen,
- Sprach zu hinzen: merket mir recht die Depenung des herren!
- Ließ er sich aber zum drittenmal fordern, so soll es ihm selbst und
- Seinem ganzen Geschlechte zum ewigen Schaben gereichen,
- Ist er klug, so komm er in Zeiten. Ihr schärft ihm die Lehre;
- Andre verachtet er nur, doch eurem Rathe gehorcht er.

- Das so munter mit wir die schönen Tage verlebte!
- Zehen junge Sohne, mit vierzehn Tochtern, sie waren
  - Voller Luft zu leben, mein Weib, die treffliche Senne,
  - Hatte sie alle zusammen in Einem Sommer erzogen.
  - Alle waren stark und wohl zufrieden; sie fanden
  - Ihre tägliche Nahrung an wohl gesicherter Stätte,
  - Reichen Monchen gehörte der Hof, uns schirm: te die Mauer,
  - Und sechs große Hunde, die wackern Genossendes Hauses,
  - Liebten meine Rinder und machten über ihr Leben.
  - Reinecken aber, den Dieb, verdroß es, daß wir in Frieden

- Slückliche Tage verlebten und seine Ranke vermieden.
- Immer schlich er ben Nacht-um die Mauer und lauschte benm Thore;
- Aber die hunde bemerktens; da mocht er laufen! sie fasten
- Wacker ihn endlich einmal und ruckten bas Fell ihm zusammen,
- Doch er rettete sich und ließ uns ein Weilschen in Ruhe.
- Aber nun höret mich an! Es währte nicht lange, so kam er
- Als ein Klausner, und brachte mir Brief und Siegel. Ich kannt es;
- Euer Siegel sah ich am Briefe; da fand ich geschrieben:
- Daß ihr festen Frieden so Thieren als Wögeln verkündigt.
- Und er zeigte mir ant er sen Klausner ges worden,

- Edler Gebieter, ich darf es bemerken. Ihr habet, es haben
- Diese Herren gehört, wie thörigt Jsegrimms Rede
- Seinem eignen Weibe und ihrer Ehre zu nah tritt,
- Die er mit Leib und Leben beschützen sollte. Denn frenlich
- Sieben Jahre sinds her und drüber, da schenkte mein Oheim
- Seine Lieb' und Treue jum guten Theile der schönen
- Frauen Gieremund; solches geschah benm nächte lichen Tange;
- Isegrim war verreift, ich sag' es wie mirs be-
- Freundlich und höflich ist sie ihm oft zu Willen geworden,
- Und was ist es denn mehr? Sie bracht' es niemals zur Klage,

- Ja sie lebt und befindet sich wohl, was macht er für Wesen?
- War' er klug, so schwieg er davon; es bringt ihm nur Schande.
- Weiter, sagte ber Dachs: nun kommt bas Mahrchen vom Hasen!
- Eitel leeres Gemasche. Den Schüler sollte ber Meister
- Etwa nicht züchtigen, wenn er nicht merkt und übel bestehet?
- Sollte man nicht die Anaben bestrafen und ginge der Leichtsinn,
- Ginge die Unart so hin, wie sollte die Jugend erwachsen?
- Nun klagt Wackerlos, wie er ein Würstchen im Winter verlohren
- Hinter der Hecke; das sollt er nun lieber im stillen verschmerzen;
- Denn wir hören es ja, sie war gestohlen, zer:

- Wie gewonnen; und wer kann meinem Oheim verargen,
- Daß er gestohlenes Gut dem Diebe genommen? Es sollen
- Edle Männer von hoher Geburt sich gehässig den Dieben
- Und gefährlich erzeigen. Ja, hätt' er ihn da: mals gehangen,
- War es verzeihlich. Doch ließ er ihn los den Konig zu ehren;
- Denn am Leben zu ftrasen gehört dem König alleine.
- Aber wenigen Danks kann sich mein Oheim getrösten,
- So gerecht er auch sen und Uebelthaten vers wehret.
- Denn seitdem des Königes Friede verkündiget worden,
- Halt sich niemand wie er. Er hat sein Leben verändert,

- Speiset nur einmahl des Lags, lebt wie ein Klausner, kaftent sich,
- Trägt ein harenes Kleid auf bloßem Leibe und hat schon
- Lange von Wildpret und gahmen Fleische sich gantlich enthalten,
- Wie mir noch gestern einer erzählte, der ben ihm gewesen.
- Malepartus, sein Schloß, hat er verlassen, und baut sich
- Eine Klause jur Wohnung. Wie er so mager geworden,
- Bleich von Hunger und Durft und andern ftrengeren Bufen,
- Die er reuig erträgt, das werdet ihr selber erfahren.
- Denn was kann es ihm schaden, daß hier ihn jeder verklaget?
- Kommt er hieber, so führt er sein Recht aus. und macht sie zu Schanden.

- Als nun Grimbart geendigt, erschien zu großem Erstaunen
- Henning, der Hahn, mit seinem Geschlecht. Auf trauriger Baare,
- Ohne Hals und Kopf ward eine Henne getragen,
- Arapefuß mar es, die beste der enerlegens den Hennen.
- Ach, es floß ihr Blut und Reinecke hatt' es vergossen!
- Jeso sollt es der König erfahren. Als Hen, ning, der wackre,
- Vor dem König erschien, mit hochstbetrübter Geberde
- Kamen mit ihm zwen Hähne, die gleichfalls trauerten, Krenant
- Hieß der eine, kein besserer Hahn war irgend zu finden
- Zwischen Holland und Frankreich; ber andere burft ihm zur Seite

- Stehen, Kantart genannt, ein ftarker fühner Gefelle,
- Bende trugen ein brennendes Licht; sie maren bie Brüder
- Der ermordeten Frau. Sie riefen über ben . Morder
- Ach und Weh! Es trugen die Baar' zwen jungere Hahne,
- Und man konnte von fern die Jammer Rlage vernehmen.
- Henning sprach: wir klagen den unersexlichen Schaden,
- Gnädigster Herr und König! Erbarmt euch, wie ich verletzt bin,
- Meine Kinder und ich. hier seht ihr Reines dens Werke!
  - Als der Winter vorben mar und Laub und Blumen und Bluthen
  - Uns zur Frohlichkeit riefen, erfreut ich mich meines Geschlechtes,

- Das so munter mit wir die schönen Tage verlebte!
- Zehen junge Sohne, mit vierzehn Tochtern, sie waren
  - Woller Luft zu leben, mein Weib, die treffliche Senne,
  - Hatte sie alle zusammen in Einem Sommer erzogen.
  - Alle waren stark und wohl zufrieden; sie fanden
  - Ihre tägliche Nahrung an wohl gesicherter Stätte,
  - Reichen Monchen gehörte der Hof, uns schirm: te die Mauer,
  - Und sechs große Hunde, die wackern Genossendes Hauses,
  - Liebten meine Rinder und machten über ihr Leben.
  - Reinecken aber, den Dieb, verdroß es, daß wir in Frieden

- Sluckliche Tage verlebten und seine Ranke vermieben.
- Immer schlich er ben Nacht-um die Mauer und lauschte benm Thore;
- Aber die Hunde bemerktens; da mocht er laufen! sie fasten
- Wacker ihn endlich einmal und ruckten bas Fell ihm zusammen,
- Doch er rettete sich und ließ uns ein Weilchen in Ruhe.
- Aber nun höret mich an! Es währte nicht lange, so kam er
- Als ein Klausner, und brachte mir Brief und Siegel. Ich kannt es;
- Euer Siegel sah ich am Briefe; da fand ich geschrieben:
- Daß ihr festen Frieden so Thieren als Wögeln verkündigt.
- Und er zeigte mir an! er sen klausner ges worden,

- Sabe ftrenge Gelübbe gethan, die Gunden ju buffen,
- Deren Schuld er leider bekenne. Da habe nun keiner
- Mehr vor ihm sich zu fürchten. Er habe beis lig gelobet,
- Nimmermehr Fleisch zu genießen. Er ließ mich die Kutte beschauen,
- Zeigte sein Scapulier. Daneben wieß er ein Zeugniß,
- Das ihm der Prior gestellt, und, um mich sicher zu machen,
- Unter der Kutte ein härenes Kleid. Dann ging et und sagte:
- Gott dem Herren send mir befohlen! ich habe noch vieles
- Heute zu thun! ich habe die Sept und die None zu lesen
- Und die Besper dazu. Er las im Gehen und bachte

- Vieles Bose sich aus, er sann auf unser Ver, berben.
- Ich mit erheitertem Herzen erzählte geschwinde den Kindern
- Eures Briefes frohliche Botschaft, es freuten fich alle.
- Da nun Reinecke Klausner geworden, so hats ten wir weiter
- Reine Gorge, noch Furcht. Ich ging mit ih.
  nen zusammen
- Vor die Mauer hinaus, wir freuten uns alle der Frenheit.
- Aber leider bekam es uns übel. Er lag im Gebusche
- Hinterliftig; da sprang er hervor und verrannt uns die Pforte;
- Meiner Sohne schönsten ergriff er und schleppt ihn von dannen,
- Und nun war kein Rath, nachdem er sie eine mal gekostet;

- Immer versucht er es wieder; und weder Jager noch Hunde
- Konnten vor seinen Ränken ben Sag und Nacht uns bewahren.
- So entriß er mir nun fast alle Kinder, von Zwanzig
- Bin ich auf fünfe gebracht, die andern raubt er mir alle.
- D, erbarmt euch des bittern Schmerzes! er tödtete gestern
- Meine Tochter, es haben bie Hunde den Leich: nam gerettet.
- Seht, hier liegt sie! Er hat es gethan, o! nehmt es zu Herzen!

Und der König begann: kommt näher, Grimbart, und sehet,

Also fastet der Klausner, und so beweißt et

- Leb ich noch aber ein Jahr, so soll es ihn mahrlich gereuen!
- Doch, was helfen die Worte! Vernehmet, trauriger Henning:
- Eurer Tochter ermangl' es an nichts, was ir, gend ben Todten
- Mur zu Rechte geschieht. Ich laß ihr Vigilie singen,
- Sie mit großer Ehre jur Erbe bestatten; bann wollen
- Wir mit diesen Herren bes Mordes Strafe bedenken.
  - Da gebot ber König, man solle Vigilie singen.
- Domino placebo begann die Gemeine, sie sangen
- Alle Verse davon. Ich könnte ferner er: zählen,

- Wer die Lection gesungen und wer die Res
- Aber es mahrte zu lang', ich laß es lieber bewenden.
- -In ein Grab ward die Leiche gelegt und druber ein schöner
  - Marmorstein, polirt wie ein Glas, gehauen im Viereck,
  - Groß und dick und oben drauf war deutlich zu lesen:
  - Krazefuß, Lochter Henning des Hahns, bie beste der Hennen,
  - Legte viel Eper ins Nest und wußte klüglich zu scharren,
- Ach, hier liegt sie! durch Reineckens Mord den Ihren genommen.
- Alle Welt soll erfahren, wie bos und falsch er gehandelt,
- Und die Todte beklagen. So lautete, was man geschrieben.

unb

- Und es ließ der König darauf die Klügsten berufen,
- Rath mit ihnen zu halten, wie er den Frevel bestrafte,
- Der so klärlich vor ihn und seine Herren ges bracht mar.
- Und sie riethen zulett: man habe dem listigen Frevler
- Einen Boten zu senden: daß er um Liebes und Leibes
- Nicht sich entidge, er solle sich stellen am Sofe bes Königs
- An dem Tage des Derrn, wenn sie zunächst sich versammlen;
- Braun, den Baren, ernannte man aber jum Boten. Der Konig
- Sprach ju Braun dem Baren: Ich sag es, euer Gebieter,
- Daß ihr mit Fleiß die Votschaft verrichtet! Doch rath ich zur Vorsicht,
  - D Gothe Schriften, 2, Th. C

Denn es ist Reinecke falsch und boshaft, als lerlen Listen

Wird er gebrauchen, er wird euch schmeicheln, er wird euch belügen,

Hintergeben, wie er nur kann. Mit nichten, versetzte

Zuversichtlich der Bar, bleibt ruhig! sollt er sich irgend

Nur vermessen und mir zum Hohne bas min:
- defte magen,

Seht, ich schwör' es ben Gott, der möge mich strafen, wofern ich

Ihm nicht grimmig vergölte, daß er zu bleis ben nicht mußte. F-34

V=287.

Zwenter Gesang.



Also wandelte Braun, auf seinem Weg zum Gebirge,

Stolzen Muthes dahin, durch eine Wuste, die groß war,

Lang und sandig und breit und als er sie end, lich durchzogen,

Kam er gegen die Berge, wo Reinecke pflegte zu jagen,

Gelbst noch Tages zuvor hatt' er sich dorten erlustigt;

- Aber der Bar ging weiter nach Malepartus; da hatte
- Reinecke schöne Gebäude. Von allen Schlöse sern und Burgen,
- Deren ihm viele gehörten, mar Malepartus

  die beste.
- Reinecke wohnte daselbst, sobald er Uebels besorgte.
- Braun erreichte das Schloß und fand die ges wöhnliche Pforte
- Fest verschlossen. Da trat er davor und ber sann sich ein wenig;
- Endlich rief er und sprach: Herr Oheim, send .
  ihr zu Hause?
- Braun der Bar ist gekommen, des Königs gerichtlicher Bote.
- Denn es hat der König geschworen, ihr sollet ben Hofe
- Vor Gericht euch stellen, ich soll euch holen, bamit ihr

- Recht zu nehmen und Recht zu geben keinem verweigert,
- Oder es soll euch das Leben koften; denn bleibt ihr dahinten,
- Ift mit Galgen und Rad euch gedroht, drum wählet bas Beste,
- Kommt und folget mir nach, sonst mocht es euch übel bekommen.
  - Reinecke hörte genau vom Anfang zum En: de die Rede,
- Lag und lauerte still und dachte: wenn es gelänge,
- Daß ich dem plumpen Compan die stolzen Worte bezahlte?
- Laft uns die Sache bedenken. Er ging in die Liefe der Wohnung,
- In die Winkel des Schlosses, denn künstlich war es gebauet.

- Löcher fanden sich hier und Höhlen mit vielerlen Gangen,
- Eng und lang und mancherlen Thuren zum öffnen und schließen,
- Wie es Zeit war und Noth. Erfuhr er, daß man ihn suchte
- Wegen schelmischer That, da fand er die beste Beschirmung.
- Auch aus Einfalt hatten sich oft in diesen Mandern
- Arme Thiere gefangen, willkommene Beute dem Rauber.
- Reinecke hatte die Worte gehört, doch fürche tet' er klug'ich,
- Andre mochten noch neben dem Boten im hinterhalt liegen.
- Als er sich aber versichert, der Bar sen ein: teln gekommen,
- Sing er listig hinaus und sagte: werthester Oheim,

- Send willkommen! verzeiht mir! Ich habe Vesper gelesen,
- Darum ließ ich euch warten. Ich dank euch, daß ihr gekommen,
- Denn es nutt mir gewiß ben Hofe, so barf ich es hoffen.
- Send zu jeglicher Stunde, mein Oheim, willkommen! Indessen
- Bleibt ber Tadel für den, der euch die Reise befohlen,
- Denn sie ist weit und beschwerlich. O Hims mel! wie ihr erhist send!
- Eure Haare sind nas und euer Odem bestellten.
- Satte der machtige König sonst keinen Boten zu senden,
- Als den edelsten Mann, den er am meisten erhöhet?
- Aber so sollt es wohl senn zu meinem Vortheil; ich bitte,

- Helft mir am Hofe des Königs, wo man mich übel verläumdet.
- Morgen sest ich mir vor, trop meiner miß: lichen Lage,
- Frey nach Hofe zu gehen, und so gedenk ich noch immer,
- Nur für heute bin ich zu schwer, die Reise zu machen.
- Leider hab ich zu viel von einer Speise ge-
- Die mir übel bekommt; sie schmerzt mich ge: waltig im Leibe.
- Braun versetzte darauf: mas mar es, Oheim? Der andre
- Sagte dagegen: was könnt es euch helfen, und wenn ichs erzählte.
- Kummerlich frist' ich mein Leben; ich leid es aber geduldig,
- Ist ein armer Mann doch kein Graf! und findet zuweilen

- Sich für uns und die unsern nichts besseres; mussen wir frenlich
- Honigscheiben verzehren, die sind wohl immer ju haben.
- Doch ich effe sie nur aus Noth; nun bin ich geschwollen.
- Wider Willen schluckt ich das Zeug, wie sollt es gedeihen?
- Kann ich es immer vermeiden, so bleibt mir's fern vom Gaumen.
  - Ep! was hab' ich gehört! versete der Braune, herr Oheim!
- Ep! verschmähet ihr so den Sonig, den mans cher begehret?
- Honig, muß ich euch fagen, geht über alle Gerichte,
- Wenigstens mir; o schafft mir davon, es soll euch nicht reuen!

- Dienen werd' ich euch wieder. Ihr spotstet, sagte der andre.
- Nein mahrhaftig! verschwurssich der Bar, es ift ernstlich gesprochen.
- Ift dem also, versetzte der Rothe: da kann ich euch dienen,
- Denn der Bauer Rusteviel wohnt am Fuße des Berges.
- Honig hat er! Gewiß mit allem eurem Ge-
- Saht ihr niemahl so viel bensammen. Da lustet es Braunen
- Uebermäßig nach dieser geliebten Speise: O führt mich,
- Rief er: eilig dahin, Herr Oheim, ich will es gedenken.
- Schafft mir Honig und wenn ich auch nicht gesättiget werde.
- Gehen wir, sagte det Fuchs: es soll an Honig nicht fehlen,

- Peute bin ich zwar schlecht zu Fuße; doch soll mir die Liebe,
- Die ich euch lange gewidmet, die sauren Eritte versüßen.
- Denn ich kenne niemand von allen meinen Verwandten,
- Den ich verehrte wie euch! doch kommt! Ihr werdet dagegen
- An des Königes Sof am herren-Tage mir dienen,
- Daß ich der Feinde Gewalt und ihre Klagen beschäme.
- Honigsatt mach ich euch heute, so viel ihr immer nur tragen
- Moget. Es mennte der Schalk die Schläge der zornigen Bauern.

Reinecke lief ihm zuvor und blindlings folgte der Braune.

- Will mirs gelingen, so dachte der Fuchs: ich bringe dich heute
- Noch zu Markte, wo dir ein bittrer Honig zu theil wird.
- Und sie kamen zu Rusteviels Hofe; das freute den Baren.
- Aber vergebens, wie Thoren fich oft mit hoffnung betrügen.
  - Abend mar es geworden und Reinecke mußte: gewöhnlich
- Liege Rufteviel nun in feiner Kammer zu Bette,
- Der ein Zimmermann war, ein tüchtiger Meis fter. Im Hofe
- Lag ein eichener Stamm; er hatte diesen zu trennen,
- Schon zwey tüchtige Reile hineingetrieben, und oben

- Rlaffte gespalten der Baum fast ellenweit, Reinecke merkt' es,
- Und er sagte: mein Oheim, in diesem Baume befindet
- Sich bes Soniges mehr, als ihr vermuthet, nun ftecket
- Eure Schnauze hinein, so tief ihr möget. Nur rath ich,
- Nehmt nicht gierig zu viel, es mögt euch übel bekommen.
- Mennt ihr, sagte ber Bar: ich sen ein Vielfras? mit nichten!
- Maas ist überall gut, ben allen Dingen, und also
- Ließ her Bar sich bethoren und steckte den Ropf in die Spalte
- Bis an die Ohren hinein und auch die vor: derften Fuße.
- Reinecke machte fich bran, mit vielem Ziehen und Zerren

- Bracht er die Reile heraus; nun war der Braune gefangen,
- Haupt und Füße geklemmt; es half kein Schelten noch Schmeicheln.
- Vollauf hatte der Braune zu thun, so stark er und kuhn war,
- Und so hielt der Neffe mit List den Oheim gefangen.
- Heulend plarrte der Bar, und mit den hinters ften Füßen
- Scharrt' er grimmig und larmte so fehr, daß Rufteviel aufsprang.
- Was es mare? Dachte der Meister, und brachte sein Beil mit,
- Daß man bewaffnet ihn fande, wenn jemand zu schaden gedachte.

Braun befand sich indes in großen Aenge sten; die Spalte Klemmt

- Alemmt ihn gewaltig, er zog und zerrte brüllend vor Schmerzen.
- Aber mit alle der Pein war nichts gewonnen; er glaubte
- Nimmer von dannen zu kommen; so mennt' auch Reinecke freudig.
- Als er Rufteviel sah von ferne schreiten, da rief er:
- Braun, wie steht es? Mäßiget euch und schonet bas Honig!
- Sagt, wie schmeckt es? Rufteviel kommt und will euch bewirthen,
- Nach der Mahlzeit bringt er ein Schlücken, es mag euch bekommen!
- Da ging Reinecke wieder nach Malepartus, der Veste.
- Aber Ruffeviel kam und als er den Baren erblickte,
- Lief er, die Bauern ju rufen, die noch in der Schenke bensammen
  - D. Gothe Schriften, 2. Th.

- Schmauseten. Kommt, so rief er: in meinem Hofe gefangen
- Hat sich ein Bar, ich sage die Wahrheit. Sie folgten und liefen,
- Jeder bewehrte sich eilig so gut er konnte. Der Eine
- Nahm die Gabel zur Hand, und seinen Rechen der andre,
- Und der Dritte, der Vierte mit Spieß und Hacke bewaffnet
- Ramen gesprungen, der fünfte mit einem Pfahle gerüstet.
- Ja ber Pfarrer und Kuster, sie kamen mit ihrem Gerathe.
- Auch die Köchin des Pfaffen, sie hieß Frau Jutte, sie konnte
- Grupe bereiten und kochen wie keine, blieb nicht dahinten,
- Kam mit dem Rocken gelaufen, ben dem sie am Tage gesessen,

- Dem unglücklichen Baren den Pels zu waschen. Der Braune
  - Hörte den machsenden Lärmen in seinen schreck, lichen Nothen
  - Und er riß mit Gewalt das Haupt aus der Spalte; da blieb ihm
  - Haut und Haar des Gesichts bis zu den Ohren im Baume,
  - Nein! kein kläglicher Thier hat jemand geses hen! es rieselt
  - Ueber die Ohren das Blut. Was half ihm das Haupt zu befrenen?
  - Denn es bleiben die Pfoten im Baume stecken; da riß er
  - Hastig sie ruckend heraus; er raste sinnlos, die Klauen,
  - Und von den Füßen das Fell blieb in der flemmenden Spalte.
  - Leider schmeckte dies nicht nach sußem Honig, wozu ihm

- Reinecke Hofnung gemacht; die Reise war übel gerathen,
- Eine sorgliche Fahrt war Braunen geworden. Es blutet
- Ihm der Bart und die Füße dazu, er konnte nicht stehen,
- Konnte nicht kriechen, noch gehn. Und Ruftes viel eilte zu schlagen,
- Alle fielen ihn an, die mit dem Meister ges kommen;
- Ihn zu tödten war ihr Begehren. Es führte der Pater
- Einen langen Stab in der Hand und schlug ihn von ferne.
- Kummerlich wandt' er sich hin und her, es brangt ihn der Haufen,
- Einige hier mit Spießen, dort andre mit Bei-
- Hammer und Jange der Schmidt, es kamen andre mit Schaufeln,

- Andre mit Spaten, sie schlugen drauf los und riefen und schlugen,
- Daß er für schmerzlicher Angst in eignem Unflath sich wältte.
- Alle setzen ihm zu, es blieb auch keiner das hinten,
- Der krummbeinige Schloppe, mit dem breitnasigen Ludolf,
- Waren die schlimmsten, und Gerold bewegte ben holzernen Flegel
- Zwischen den krummen Fingern, ihm ftand sein Schwager jur Seite,
- Rufelren mar es, der Dicke, die benden schlus gen am meiften.
- Abel Quack und Frau Jutte dazu, sie ließen's nicht fehlen,
- Talke Lorden Quacks traf mit der Butte den Armen.
- Und nicht diese genannten allein, denn Manner und Weiber,

- Alle liefen herzu und wollten das Leben des Baren.
- Ruckelren machte das meiste Geschren, er dunkte sich vornehm:
- Denn Frau Willigetrud, am hinteren Thore (man mußt es)
- War die Mutter, bekannt mar nie sein Vater geworden.
- Doch es mennteu die Bauern, der Stoppels mäher, der schwarze
- Sander, sagten sie, mögt es wohl senn, ein stolzer Geselle,
- Wenn er allein war. Es kamen auch Steine gewaltig geflogen,
- Die den verzweifelten Braunen von allen Seisten bedrängten.
- Nun sprang Rufteviels Bruder hervor und schlug mit dem langen,
- Dicken Anuttel dem Baren aufs Haupt, daß Hören und Sehen

- Ihm verging, doch fuhr er empor vom mache tigen Schlage.
- Rasend suhr er unter die Weiber, die unter einander
- Taumelten, fielen und schrien und einige fturge ten ins Wasser.
- Und das Waffer war tief. Da rief ber Pater und sagte:
- Sehet, da unten schwimmet Frau Jutte, die Kochin, im Pelze,
- Und der Rocken ist hier, o! helft ihr Männer! Ich gebe
- Bier zwen Tonnen zum Lohn und großen Abslaß und Gnade.
- Alle ließen für todt den Baren liegen und eilten
- Nach den Weibern an's Wasser, man zog auf s Erockne die Fünfe.
- Da indessen die Männer am Ufer beschäftiget waren,

Ł

- Rroch der Bar in's Waffer vor großem Elend und brummte
- Vor entsessichem Web. Er wollte sich lieber ersäufen,
- Als die Schläge so schändlich erdulden. Er hatte zu schwimmen
- Nie versucht und hofte sogleich das Leben zu enden.
- Wider Vermuthen fühlt er sich schwimmen, und glücklich getragen
- Ward er vom Wasser hinab, es sahen ihn alle die Bauern,
- Riefen: das wird uns gewiß zur ewigen Schande gereichen!
- Und sie waren verbrieslich, und schalten über bie Weiber:
- Besser blieben sie doch zu Hause, da seht nun, er schwimmet
- Seiner Wege. Sie traten herzu, den Block zu besehen,

- Und sie fanden darinn noch Haut und Haare vom Kopfe,
- Und von den Füßen und lachten darob und ries fen: du kommft uns
- Sicher wieder, behalten wir doch die Ohren zum Pfande.
- So verhöhnten sie ihn noch über den Schaden, doch war er
- Froh, daß er nur dem Uebel entging. Er fluchte den Bauern,
- Die ihn geschlagen, und klagte den Schmerz ber Ohren und Füße;
- Fluchte Reinecken, der ihn verrathen. Mit folchen Gebeten,
- Schwamm er weiter, es trieb ihn der Strom, ber reiffend und groß mar,
- Binnen weniger Zeit fast eine Meile hinunter,
- Und da froch er ans Land am selbigen Ufer und keichte.

- Rein bedrängteres Thier hat je die Sonne ge-
- Und er dachte den Morgen nicht zu erleben, er glaubte
- Ploklich zu sterben und rief: o Reinecke, fale scher Verrather!
- Loses Geschöpf! er dachte daben ber schlagen: ben Bauern,
- Und er dachte des Baums und fluchte Reineckens Liften.
  - Aber Reinecke Fuchs, nachdem er mit gutem Bedachte
- Seinen Oheim zu Markte geführt, ihm Honig zu schaffen,
- Lief er nach Huhnern, er wußte den Ort, und schnappte sich eines,
- Lief und schleppte die Beute behend am Flusse innunter.

- Dann verzehrt er sie gleich und eilte nach ans dern Geschäften
- Immer am Flusse dahin und trank des Wassets und bachte:
- O wie bin ich so froh, daß ich den tolpischen Baren
- So zu Hofe gebracht! Ich wette, Rusteviel hat ihm
- Wohl das Beil zu kosten gegeben. Es zeigte ber Bar sich
- Stets mir feindlich gesinnt, ich hab' es ihm wieder vergolten.
- Oheim hab ich ihn immer genannt, nun ist er am Baume
- Todt geblieben, des will ich mich freun, so lang ich nur lebe.
- Rlagen und schaben wird er nicht mehr! Und wie er so wandelt,
- Schaut er am Ufer hinab und sieht ben Baren sich walzen.

- Das verdroß ihn im herzen, daß Braun les bendig entkommen.
- Rufteviel, rief er: du läßiger Wicht! du gro-
- Solche Speiße verschmähst du? die fett und guten Geschmacks ist;
- Die manch ehrlicher Mann sich wünscht und bie so gemächlich
- Dir zu Sanden gekommen. Doch hat für beine Bewirthung
- Dir der redliche Braun ein Pfand gelassen!
  so bacht er
- Als er Braunen betrübt, ermattet und blutig erblickte.
- Endlich, rief er ihn an: Herr Oheim, find' ich euch wieder?
- Habt ihr etwas vergessen ben Rusteviel? sagt mir, ich laß ihm
- Wissen, wo ihr geblieben. Doch soll ich sa: gen, ich glaube,

- Bieles Honig habt ihr gewiß dem Manne ges fohl:n,
- Ober habt ihr ihn redlich bejahlt? wie ist es geschehen,
- Ep! wie send ihr gemahlt? das ift ein schmabliges Wesen!
- War der Honig nicht guten Geschmacke? zu selbigem Preise
- Steht noch manches zu Kauf! Doch Oheim, faget mir eilig,
- Welchem Orden habt ihr euch wohl so kurt.
  lich gewidmet,
- Das ihr ein rothes Baret auf eurem Haupte
- Anfangt? Send ihr ein Abt? Es hat der Bader gewißlich,
- Der die Platte euch schor, nach euren Ohren geschnappet,
- Ihr verlohret den Schopf, wie ich sehe, das Fell von den Wangen

- Und die Handschnh daben. Wo habt ihr sie hängen gelassen?
- Und so mußte der Braune die vielen spottis
- Hinter einander vernehmen und konnte vor. Schmerzen nicht reden,
- Sich nicht rathen, noch helfen. Und um nicht weiter zu hören,
- Kroch er in's Wasser zurück und trieb mit dem reissenden Strome
- Mieder und landete drauf am flachen Ufer. Da lag er
  - Krank und elend, und jammerte laut und sprach zu sich selber:
  - Schlüge nur einer mich todt! Ich kann nicht, gehen und sollte
  - Nach des Königes Hof die Reise vollenden, und bleibe
  - So geschändet zurück von Reineckens bosem Verrathe.

- Bring' ich mein Leben davon, gewiß dich foll es gereuen!
- Doch er raffte sich auf und schleppte mit graß, lichen Schmerzen,
- Durch vier Tage sich fort und endlich kam er zu Hofe.
  - Als der König den Baren in seinem Elend erblickte,
- Rief er: Gnädiger Gott! erkenn ich Braunen? Wie kommt er
- So geschändet? Und Braun versete: leider erbärmlich
  - Ist das Ungemach, das ihr erblickt; so hat mich der Frevler
  - Reinecke schändlich verrathen! Da sprach der König entrüstet:
  - Rächen will ich gewiß ohn' alle Gnade den Trevel.

Solch einen Herrn wie Braun, den sollte Reinecke schänden?

Ja ben meiner Ehre, ben meiner Krone, das schwör ich,

Alles soll Reinecke bußen, was Braun zu Rechte begehret.

Halt ich mein Wort nicht, so trag' ich kein Schwerdt mehr, ich will es geloben!

Und der König gebot, es solle der Rath sich versammeln,

Ueberlegen und gleich der Frevel Strafe bes'
ftimmen.

"Alle riethen darauf, wofern es dem König beliebte,

Solle man Reinecken abermals fordern, er solle sich stellen,

Gegen Anspruch und Klage sein Recht zu mah: ren. Es könne

, Hinze

- Hinge der Kater sogleich die Botschaft Reis necken bringen,
- Weil er klug und gewandt sep. So riethen fie alle jusammen.
  - Und es vereinigte sich der König mit seis nen Genossen,
- Sprach zu hinzen: merket mir retht die Mennung bes herren!
- Ließ er sich aber zum drittenmal fordern, so soll es ihm selbst und
- Seinem ganzen Geschlechte zum ewigen Schaben gereichen,
- Ist er klug, so komm er in Zeiten. Ihr schärst ihm die Lehre;
- Andre verachtet er nur, doch eurem Rathe gehorcht er.

Aber Hinze versetzte: zum Schaden oder zum Frommen

Mag es gereichen, komm ich zu ihm, wie soll ichs beginnen?

Meinetwegen thut ober laßt es, aber ich dachte,

Jeder andern zu schicken ist besser, da ich so klein bin.

Braun der Bar ift so groß und fark, und konnt ihn nicht zwingen,

Welcher Weise soll ich es enden? O! habt mich entschuldigt.

Pu beredest mich nicht, verseste der Ro: nig, man findet

Manchen kleinen Mann voll List und Weisheit, die manchem

Großen fremd ift. Send ihr auch gleich kein Riese gewachsen, Send ihr doch gelehrt und weise. Da sagte der Kater,

Euer Wille geschehe! und kann ich ein Zeichen erblicken

Rechter Hand am Wege, so wird die Reise gelingen.

. 

F.60

V=447

## Dritter Gesang.



Nun war hinze der Kater ein Stückchen Weges gegangen,

Einen Martins Bogel erblickt er von weiten, da rief er:

Ebler Vogel! Gluck auf! o wende die Flügel und fliege

Her zu meiner Rechten! Es flog ber Vogel und setzte

Sich zur Linken des Katers auf einem Baume zu singen.

- Hinze betrübte sich fehr, er glaubte sein Ungluck zu hören,
- Doch er machte nun selber sich Muth, wie mehrere pflegen.
- Immer wandert er fort nach Malepartus, da fand er
- Vor dem Sause Reinecken sitzen, er grußt ihn und sagte:
- Sott, der reiche, ber gute bescheer euch glucks lichen Abend!
- Euer Leben bedrohet der König, wofern ihr euch weigert,
- Mit nach Sofe ju kommen; und ferner läßt er euch sagen:
- Stehet den Rlagern zu Recht; sonst werdens die Eurigen bußen.
- Reinecke sprach: willkommen dahier, geliebtes fter Neffe,
- Moget ihr Seegen von Gott nach meinem Wunsche genießen.

- Aber er dachte nicht so in seinem verrathri-
- Neue Tucke sann er fich aus, er wollte ben Boten
- -Wieder geschändet nach Sofe senden. Er nannte den Rater
- Immer seinen Reffen, und sagte: Neffe, mas sest man
- Euch für Speise nur vor? Man schläft ge-
- Einmal bin ich ber Wirth, wir giugen dann morgen am Tage
- Bepde nach Sofe: so bunkt es mich gut. Von meinen Verwandten
- Ift mir keiner bekannt, auf den ich mich lies ber perließe.
- Denn der gefräßige Bar war tropig zu mir gekommen.
- · Er ift grimmig und fark, daß ich um vieles nicht hatte

- Ihm zur Seite die Reise gewagt. Run aber versteht sich's,
- Gerne geh ich mit euch. Wir machen uns frühe des Morgens
- Stuf ben Weg; so scheinet es mir das Beste gerathen.
  - hinze versetzte barauf: es ware besser, wir machten
  - Gleich uns fort nach Hofe, so wie wir gehen und stehen.
  - Auf ber Seide scheinet der Mond, die Wege, sind trocken.
  - Reinecke sprach: ich finde ben Nacht das Reisfen gefährlich.
  - Mancher grußet uns freundlich ben Tage, doch kam' er im Finstern
  - Uns in den Weg, es möchte wohl kaum zum Besten gerathen.
- Aber Hinze versette: so last mich wissen, mein Nesse,

- Bleib' ich hier, was follen wir effen? Und Reinecke sagte:
- Aermlich behelfen wir uns, boch wenn ihr bleibet, so bring' ich
- Frische Honigscheiben hervor, ich wähle bie flärsten.
- Niemals es ich bergleichen, versetzte murrenb ber Kater,
- Fehlet euch alles im Sause, so gebt eine Maus ber! mit dieser
- Bin ich am besten versorgt, und sparet bas honig für andre.
- Est ihr Mäuse so gern? sprach Reinecke: rebet mir ernftlich.
- Damit kann ich euch dienen. Es hat mein Nachbar der Pfaffe,
- Eine Scheun' im Sofe, barin find Maufe, man fuhre
- Sie auf keinem Wagen hinweg; ich höre den Pfassen

- Rlagen, daß sie ben Nacht und Tag ihm läftiger werden.
- Unbedächtig sagte der Kater: thut mir die Liebe,
- Bringet mich hin zu den Mäusen, benn über Wildpret und alles
- Lob' ich mir Mause, die schmecken am besten. Und Reinecke sagte:
- Nun wahrhaftig, ihr follt mir ein herrliches Gastmahl genießen.
- Da mir bekannt ift, womit ich euch biene, fo last uns nicht jaudern.
  - Hinze glaubt' ihm und folgte; fie kamen zur Scheune des Pfaffen,
- Zu der lehmernen Wand. Die hatte Reinecke gestern
- Klug durchgraben und hatte durchs Loch dem schlafenden Pfaffen

- Seiner Sahne den besten entwendet. Das wollte Martinchen
- Rachen, bes geiftlichen herren geliebtes Gohnschen; er knupfte
- Rlug vor die Deffnung den Strick mit einer Schlinges so hofft' er
- Seinen Sahn zu rachen an wiederkehrenden Diebe.
- Reinecke wußt und merkte fich das und sagte: geliebter
- Reffe, kriechet hinein gerade jur Deffnung, ich halte
- Wache davor, indessen ihr mauset, ihr werdet zu Haufen
- Sie im Dunkeln erhaschen, o! höret, wie munter sie pfeifen.
- Sepd ihr satt, so kommt nur zurück, ihr finbet mich wieder.
- Krennen burfen wir nicht uns diesen Abend, benn Morgen

- Gehen wir fruh und kurten den Weg mit muntern Gesprachen.
- Glaubt ihr, sagte der Kater, es sep hier sicher zu friechen?
- Denn es haben mitunter die Pfaffen auch Bofes im Sinne.
- Da versetzte der Fuchs, der Schelm: wer fonnte das wissen!
- Send ihr so blode? Wir gehen zuruck, es soll euch mein Weibchen
- Gut und mit Ehren empfangen, ein schmack, haft Effen bereiten,
- Wenn es auch Mäuse nicht sind, so laßt es uns fröhlich verzehren.
- Aber Hinze, Der Kater, sprang in die Deff: nung, er schämte
- Sich vor Reineckens spottenden Worten und fiel in die Schlinge.
- Also empfanden Reineckens Gaste die bose Ber wirthung.

- Da nun Hinze den Strick an seinem Salse verspührte,
- Fuhr er ängftlich zusammen und übereilte sich furchtsam,
- Denn er sprang mit Gewalt. Da zog der Strick sich zusammen.
- Kläglich rief er Reinecken zu, der außer dem Loche
- Horchte, sich hamisch erfreute und so jur Deffnung hineinsprach:
- Hinze, wie schmecken die Mause? Ihr findet sie, glaub' ich, gemaftet.
- Wüßte Martinchen doch nur, daß ihr sein Wildpret verzehret;
- Sicher bracht' es euch Senf, es ist ein höf: licher Knabe.
- Singet man so ben Hose zum Essen? Es klingt mir bedenklich.
- Wüßt ich Jsegrim nur in diesem Loche, so wie ich

Euch ju Falle gebracht, er sollte mir alles bezahlen,

Was er mir übels gethan! Und so ging Reis necke weiter.

Aber er ging nicht allein um Dieberenen zu. üben,

Ehbruch, Rauben und Mord und Verrath; er hielt es nicht sündlich.

Und er hatte sich eben was ausgesonnen. Die schöne

Gieremund wollt er besuchen in doppelter Abs
sicht. Fürs erste

Hofft er von ihr zu erfahren, was eigentlich Jegrim klagte,

Zweytens wollte der Schalk die alten Günden erneuern.

Isegrim war nach Hofe gegangen, das wollt'
er benuten.

Denn wer zweifelt daran, es hatte die Neis-

- Bu dem schändlichen Guchse den Born des Wolfes entzünder.
- Reinecke trat in die Wohnung der Frauen und fand sie nicht heimisch.
- Brus euch Gott! Stiefkinderchen! sagt' er, nicht mehr und nicht minder,
- Nickte freundlich den Kleinen und eilte nach seinem Gewerbe.
- Als Frau Gieremund kam des Morgens, wie es nur tagte,
- Sprach sie: ist niemand kommen nach mir zu fragen? Go eben
- Beht Herr Pathe Reinecke fort, er wünscht euch zu sprechen.
- Alle wie wir hier find, hat er Stiefkinder geheißen.
- Da rief Gieremund aus: er soll es bezahlent.
  und eilte
- Diesen Frevel zu rächen zur selben Stunde.
  Sie wußte,
  - v. Gothe Schriften, 2. Th. F

- Wo er pflegte zu gehn, sie erreicht ihn, zornig begann sie:
- Was für Worte sind das? und was für schimpfe liche Reden
- Sabt ihr ohne Gewissen vor meinen Kindern gesprochen?
- Büßen sollt ihr dafür. So sprach sie zornig und zeigt' ihm
- Ein ergrimmtes Gesicht, sie faßt ihn am Barte, ba fühlt er
- Ihrer Jahne Gewalt und lief und wollt ihr entweichen.
- Sie behende strich hinter ihm drein. Da gab es Geschichten —
- Ein verfallnes Schloß war in der Nähe ges legen,
- Bende liefen hastig hinein; es hatte sich aber
- Altershalben die Mauer an einem Turme ge-

- Reinecke sprang hindurch; allein er mußte sich zwängen:
- Denn die Spalte war eng und eilig steckte die Wölfin,
- Groß und ftark wie sie mar, ben Ropf in die Spalte, sie drängte,
- Schob und brach und zog, und wollte folgen, und immer
- Rlemmte sie tiefer sich ein und konnte nicht vormärts noch rückwärts.
- Da das Reinecke sah, lief er zur andern Seite
- Krummen Weges herein, und kam und macht ihr ju schaffen.
- Aber sie ließ es an Worten nicht fehlen, sie schalt ihn: du handelst
- Als ein Schelm! ein Dieb! und Reinecke sagte dagegen:
- Ift es noch niemals geschehn, so mag es jego geschehen.

- Wenig Ehre verschaft es, sein Weib mit andern zu sparen,
- Wie nun Reinecke that. Gleichviel war alles dem Bosen.
- Da nun endlich die Wölfin sich aus der Spalte gerettet,
- War schon Reinecke weg und seine Straße gegangen.
- Und so dachte die Frau sich selber Recht zu verschaffen,
- Ihrer Ehre zu mahren und doppelt war sie verlohren.
  - Lasset uns aber juruck nach Hinzen seben. Der Arme,
- Da er gefangen sich fühlte, beklagte nach Weise der Kater
- Sich erbarmlich: das hörte Martinchen und sprang aus dem Bette.

- Sott sen Dank! Ich habe ben Strick zur glücklichen Stunde
- Wor die Deffnung geknüpft; der Dieb' ift gefangen! Ich denke
- Wohl bezahlen soll er den Hahn! so jauchtte Martinchen,
- Zündete hurtig ein Licht an; (im Haufe schlies fen die Leute)
- Weckte Vater und Mutter barauf und alles Gesinde;
- Rief: der Fuchs ist gefangen! wir wollen ihm dienen. Sie kamen
  - Alle, groß und klein, ja felbst der Pater ers hub sich,
  - Warf ein Mantelchen um; es lief mit dops pelten Lichtern
  - Geine Köchin voran und eilig hatte Mar-
  - Einen Knittel gefaßt und machte sich über ben Kater,

- Traf ihm Haut und Haupt und schlug ihm grimmig ein Aug' aus.
- Alle schlugen auf ihn; es kam mit zackiger Sabel
- Haftig der Pater herben und glaubte den Rauber ju fällen.
- Sinte dachte zu sterben; da sprang er muthend entschlossen
- Zwischen die Schenkel des Pfaffen und biß und kratte gefährlich,
- Schändete grimmig ben Mann und rächte graufam das Auge.
- Schreyend fturte der Pater und fiel ohnmäche tig jur Erden.
- Unbedachtsam schimpfte die Köchin: es habe ber Teufel
- Ihr zum Possen das Spiel selbst angerichtet. Und doppelt
  - Drepfach schwur sie: wie gern verlore sie, ware bas Ungluck

- Richt dem Herren begegnet, ihr bischen habe jusammen.
- ' Ja sie schwur: ein Schaft von Golde, wenn sie ihn hatte,
  - Sollte sie wahrlich nicht reuen, sie wollt ihb missen. So jammert
  - Sie die Schande des Herrn und seine schwere Verwundung.
  - Endlich brachten sie ihn mit vielen Klagen zu Bette,
  - Ließen hinzen am Strick und hatten seiner vergessen.

Als van Hinze der Kater in seiner Noth sich allein sah,

Schmerzlich geschlagen und übel verwundet, so nahe dem Tode.

Fast er aus Liebe jum Leben den Strick und nagt ihn behende.

- Sollt ich mich etwa erlösen vom großen Uebel? so dacht er,
- Und es gelang ihm, der Strick zerriß. Wie fand er sich glucklich!
- Eilte dem Ort zu entstiehn, wo er so vieles erduldet,
- Sastig sprang er zum Loche heraus und eilte bie Straße
- Nach des Königes Sof, den er des Morgens erreichte.
- Mergerlich schalt er sich selbst: so mußte dens noch der Teufel
- Dich durch Reineckens Lift des bosen Verrathers bezwingen.
- Kommst du boch mit Schande zurück, am Auge geblendet
- Und mit Schlägen schmerzlich beladen, wie mußt bu bich schämen!

- Aber des Koniges Jorn enthrannte heftig, er dräute
- Dem Verräther den Tod ohn alle Gnade. Da ließ er
- Seine Rathe versammlen, es kamen seine Baronen,
- Seine Weisen zu ihm, er fragte: wie man ben Frevler
- Endlich brächte zu Recht, der schon so vieles verschuldet?
- Als nun viele Beschwerden sich über Reinecken häuften,
- Redete Grimbart der Dachs: Es mögen in diesem Gerichte
- Viele Herren auch senn die Reinecken Uebels gedenken,
- Doch wird niemand die Rechte des frenen Mannes verlegen.
- Run zum drittenmal muß man ihn fordern. Ift dieses geschehen,

- Kommt er dann nicht, so möge das Recht ihn schuldig erkennen.
- Da versetzte der König: ich fürchte keiner von allen,
- Singe bem tuckischen Manne die britte Ladung zu bringen.
- Wer hat ein Auge zu viel, wer mag verwegen genug senn,
- Leib und Leben zu magen, um diesen bosen Verräther,
  - Seine Gesundheit aufs Spiel zu sezen und dennoch am Ende
  - Reinecken nicht zu stellen? Ich denke niemand versucht es.

Ueberlaut versetzte der Dachs: Herr Ko,
nig, begehret

Ihr es von mir, so will ich sogleich die Bot-

- Sen es wie es auch sen. Wollt ihr mich bffentlich senden,
- Oder geh ich, als kam ich von selber? Ihr durft nur befehlen.
- Da beschied ihn der König: so geht dann, alle die Klagen
- Habt ihr samtlich gehört, und geht nur weislich zu Werke:
- Denn es ift ein gefährlicher Mann. Und Grims bart versete:
- Einmal muß ich es wagen und hoff ihn bennoch zu bringen.
- So betrat er den Weg nach Malepartus, der Veste,
- Reinecken fand er daselbst mit Weib und Kindern und sagte:
- Dheim Reinecke, sept mir gegrüßt! Ihr sept ein Gelehrter,
- Weiser, kluger Mann, wir mussen uns alle verwundern,

- Wie ihr des Königs Ladung verachtet, ich sage, verspottet.
- Daucht euch nicht, es ware nun Zeit, es mehr ren sich immer
- Magen und bose Gerichte von allen Seiten. Ich rath' euch,
- Kommt nach Hofe mit mir, es hilft kein langeres Zaubern.
- Wiele, viele Beschwerden sind vor den König gekommen,
- Heute werdet ihr nun zum drittenmale ge-
- Stellt ihr euch nicht; so send ihr verurtheilt. Dann führet der König
- Seine Vasallen hierher euch einzuschließen, in' dieser
- Veste Malepartus euch zu belagern; so
- Ihr mit Weib und Kindern und Gut und Les

- Ihr entfliehet dem Könige nicht; drum ift es am besten,
- Kemmt nach Sofe mit mir! Es wird an lie figer Wendung
- Euch nicht fehlen, ihr habt fie bereit und werdet euch retten:
- Denn ihr habt ja wohl oft, auch an gerichts lichen Tagen,
- Abenteuer bestanden, weit größer als dieses, und immer
- Kamt ihr glücklich bavon und eure Gegner in Schande.
  - Grimbart hatte gesprochen und Reinecke sagte dagegen:
  - Oheim, ihr rathet mir wohl, daß ich zu Hofe mich stelle,
  - Meines Rechtes selber zu mahren. Ich hoffe, der König

- Wird mir Gnade gewähren; er weiß, wie sehr ich ihm nute;
- Aber er weiß auch, wie sehr ich beswegen den Andern verhaßt bin.
- Ohne mich kann der Hof nicht bestehn. Und hatt ich noch zehnmal
- Mehr verbrochen, so weiß ich es schon, so bald mir's gelinget,
- Ihm in die Augen zu sehen und ihn zu spreschen, so fühlt er
- Seinen Jorn im Busen bezwungen. Denn frevlich begleiten
- Viele den König, und kommen in seinem Rathe zu sitzen.
- Aber es geht ihm niemal zu Herzen; sie fin-
- Beder Rath noch Sinn. Doch bleibet an jeglichem Hofe,
  - Bo ich immer auch sep, der Rathschluß meis vem Verstande.

- Denn versammlen sich König und herren in fütlichen Sachen,
- Rlugen Rath zu ersinnen, so muß ihn Reinecke finden.
- Das mißgonnen mir viele. Die hab ich leider ju fürchten,
- Denn fie haben ben Sob mir geschworen, und grade die schlimmsten
- Sind am Hofe versammelt, das macht mich eben bekümmert.
- Ueber zehen und mächtige sinds, wie kann ich alleine
- Vielen widerstehn? Orum hab ich immer ges zaudert.
- Gleichwohl find ich es besser mit euch nach Hofe zu wandeln,
- Meine Sache zu wahren; das soll mehr Ehre mir bringen,
- Als durch Zaubern mein Weib und meine Kinder in Aengsten

Und Gefahren zu stürzen; wir wären alle ver: lohren.

Denn der König ist mir zu mächtig, und mas es auch wäre,

Müßt ich thun, sobald ers besiehlt. Wir können versuchen,

Sute Verträge vielleicht mit unfern Feinden ju schließen.

Reinecke sagte barnacht Fran Ermelyn, nehmet der Ninder,

(Ich empfehl es euch) wahr, vor allen andern des jungsten,

Reinharts; es stehn ihm die Zähne so artig ums Mäulchen, ich hoff', er

Wird der leibhaftige Vater, und hier ist Rosfel, das Schelmchen,

Der mir eben so lieb ift. O! thut den Rine. Dern jusammen

Etwas

- Etwas zu gut, indes ich meg bin! Ich will es euch denken,
- Rehr ich glucklich juruck und ihr gehorchet ben Worten.
- Also schied er von bannen mit Grimbart seis nem Begleiter,
- Ließ Frau Ermelpu dort mit bepden Sohnen und eilte,
- Unberathen ließ er sein Haus; das schmerzte Die Füchsin.
  - Bende waren noch nicht ein Stündchen Weges gegangen,
- Als zu Grimbart Reinecke sprach: mein theuers
  fter Oheim,
- Werthester Freund, ich muß euch gestehn, ich bebe vor Sorgen.
- Ich entschlage mich nicht des angstlichen bangen Gebankens,
  - v. Gothe Schriften, 2. Th.

- Daß ich wirklich dem Tod entgegen gehe. Da seh ich
- Meine Sunden vor mir, so viel ich deren begangen.
- **Ech!** ihr glaubet mir nicht die Unruh, die ich empfinde.
- Last mich beichten! horet mich an! kein anberer Pater
- Ist in der Nähe zu finden, und hab ich alles vom Herzen,
- Werd' ich nicht schlimmer darum vor meinem Könige stehen.
- Grimbart sagte: verredet zuerst das Rauben und Stehlen,
- Allen bosen Vorrath und andre gewöhnliche Lucken,
- Sonst kann euch die Beichte nicht helfen. Ich weiß es, versetzte
- Reinecke, darum laßt mich beginnen und höret bedächtig.

- Consiteor tibi Pater et Mater, daß ich der Otter,
- Daß ich bem Kater und manchen gar manche Tucke versetzte,
- Ich bekenn es und laffe mir gern die Bufe gefallen.
- Redet beutsch, versetzte der Dachs: damit ichs verstehe.
- Reinecke sagte: ich habe mich freylich, wie sollt ich es läugnen,
- Gegen alle Thiere, die jeto leben, versundigt.
- Meinen Oheim den Baren, ben hielt ich im Baume gefangen,
- Blutig ward ihm sein Haupt und viele Pragel ertrug er;
- Hinzen führt ich nach Mäusen; allein am Stricke gehalten
  - Mußt er vieles erdulden, und hat sein Auge verlohren.

- Und so klaget auch Henning mit Necht, ich raubt' ihm die Kinder
- Groß und klein, wie ich sie fand, und ließ sie mir schmecken.
- Selbst verschont ich des Königes nicht, und mancherlen Tücken
- Uebt ich kühnlich an ihm und an der Königinn felber,
- Spat verwindet sie's nur. Und weiter muß ich bekennen:
- Isegrim hab ich, den Wolf, mit allem Fleiße geschändet.
- Alles zu sagen, fand' ich nicht Zeit. So hab' ich ihn immer
- Scherzend Oheim genannt, und wir sind keine Verwandte.
- Einmal, es werden nun bald sechs Jahre, kam er nach Elkmar
- 34 mir ins Kloster, ich wohnte daselbst, und bat mich um Bepftand,

- Weil er eben ein Monch ju werden gebächte. Das, mepnt' er,
- War ein Handwerk für ihn, und zog die Glocke. Das Läuten
- Freut' ihn so sehr! Ich band ihm darauf die vorderen Füße
- Mit dem Seile zusammen, et war es zufrie- ... den und ftand so,
- 30g und erluftigte fich und schien bas Läuten zu lernen.
- Doch es sollt ihm die Kunst zu schlechter Ehre gebeihen,
- Denn er läutete. zu wie toll und thörigt. Die Leute
- Liefen eilig befturzt aus allen Strafen gus
- Denn fie glaubten, es sep ein großes Ungluck begegnet.
- Ramen und fanden ihn ba, und eh er sich eben erklärte,

- Daß er den geistlichen Stand ergreifen wolle, so war er
- Bon der bringenden Menge bennah zu Tode geschlagen.
- Dennoch beharrte der Thor auf seinem Vorsatz und bat mich,
- Daß ich ihm follte mit Ehren zu einer Platte verhelfen;
- Und ich ließ ihm das Haar auf seinem Scheistel versengen,
  - Daß die Schwarte davon insammen schrumpf: te, so hab' ich
  - Oft ihm Prügel und Staße mit vieler Schan: de bereitet.
  - Fische lehrt' ich ihn fangen, sie sind ihm übel bekommen.
  - Einsmal folgt er mir auch im Julicher Lande, wir schlichen
  - Zu der Wohnung des Pfaffen, des reichsten in dortiger Gegend.

- Einen Speicher hatte der Mann mit köftlichen Schinken,
- Lange Seiten des zartesten Speckes verwahrt .
  er darneben
- Und ein frisch gesalzenes Fleisch befand sich im Eroge.
- Durch die steinerne Mauer gelang es Jsegrim endlich,
- Eine Spalte zu Fragen, die ihn gemächlich hindurch ließ.
- Und ich trieb ihn baju, es trieb ihn feine Begierde.
- Aber da konnt' er sich nicht im Ueberflusse, bezwingen,
- Nebermäßig füllt er sich an, da hemmte gewaltig
- Pen geschwollenen Leib und seine Rückkehr die Spalte.
- Ach, wie klagt er sie an, bie Ungetreue, sie ließ ihn,

- Hungrig hinein und wollte dem Satten die Rückkehr verwehren.
- Und ich machte darauf ein großes Lärmen im Dorfe,
- Daß ich die Menschen erregte, die Spuren des Wolfes zu finden.
- Denn ich lief in die Wohnung des Pfaffen und traf ihn benm Essen,
- Und ein fetter Capaun ward eben vor ihn gestragen,
- Wohl gebraten; ich schnappte darnach und trug
  ihn von dannen.
- Sastig wollte ber Pfasse mir nach und larmte, ba stieß er
- Ueber den Haufen den Tisch mit Speisen und allem Getränke.
- Schlaget, werfet, fanget und stechet! so rief ber ergrimmte
- · Pater, und siel und kühlte den Jorn (er hatte die Pfütze

- Nicht gesehen) und lag. Und alle kamen und schrieen,
- Schlagt! ich rannte davon und hinter mir alle zusammen,
- Die mir das schlimmfte gedachten. Am meis ften lärmte der Pfaffes
- Welch ein verwegener Dieb! Er nahm das Juhn mir vom Lische!
- Und so lief ich voraus, die zu dem Speicher, da ließ ich
- Wider Willen das Huhn zur Erde fallen, es mard mir
- Endlich leiber zu schwer, und so verlohr mich die Menge.
- Aber sie fanden das Huhn und da der Pater es aufhub,
- Ward er des Wolfes im Speicher gewahr, es sah ihn der Haufen.
- Allen rief der Pater nun zu: hierher nur! und trefft ihu.

- Uns ist ein anderer Dieb, ein Wolf in die "Hände gefallen,
- Käm er havon, wir wären heschimpft, es lachte wahrhaftig
- Alles auf unsere Kosten im ganzen Jülicher Lande.
- Was er nur konnte, dachte der Wolf. Da regnet es Schläge
- Hierher und dorther ihm über den Leib und schmerzliche Wunden.
- Alle schrien so laut sie konnten; die übrigen Bauern
- Liefen zusammen und streckten für todt ihn zur Erde barnieder.
- Größeres Weh geschah ihm noch nie, so lang er auch lebte.
- Mahlt es jemand auf Leinwand, es mare selts sam zu sehen,
- Wie er dem Pfaffen den Speck und seine Schinken bejahlte.

- Auf die Straße warfen sie ihn und schleppten ihn eilig
- Nèber Stock und Stein; es war kein Leben . zu spuren.
- Und er hatte sich unrein gemacht, da warf man mit Abscheu
  - Vor das Dorf ihn hinaus, er lag in schlam, miger Grube,
  - Denn sie glaubten ihn todt. In solcher schmacht
  - Blieb er, ich weiß nicht wie lange, bevor er sein Elend gewahr marb.
  - Wie er noch endlich entkommen, das hab ich niemals erfahren.
  - Und doch schwur er hernach, es kann ein Jahr seyn, mir immer
- Treu und gewärtig zu bleiben, nur hat es picht lange gedauert.
- Denn warum er mir schwur, bas konnt ich leichtlich begreifen.

- Gerne hatt' er einmal sich satt an Suhnern gegessen.
- Und damit ich ihn tuchtig betroge, beschrieb ich ihm ernftlich
- Einen Balken, auf dem sich ein Hahn des Abends gewöhnlich
- 'Neben sieben Hühnern zu setzen pflegte. Da sührt ich
- Ihn im stillen ben Nacht, es hatte zwölfe geschlagen.
- Und der Laden des Fenfters mit leichter Latte gestützet,
- Stand (ich wußt es) noch offen, ich that als wollt ich hinein gehn.
- Aber ich schmiegte mich an und ließ bem Oheim ben Vortritt.
- Sehet frep nur hinein, so sagt ich, wollt ihr gewinnen,
- Sepd geschäftig, es gilt! ihr findet gemästete .. Hennen.

- Gar bedächtig froch er hinein und tastete leise
- Hier und dahin, und sagte zulest mit zornigen Worten:
- D wie führt ihr mich schlecht, ich finde mahrlich von Suhnern
- Reine Feder. Ich sprach: die vorne pflegten
- Sab' ich felber gehohlt, die andern figen das binten.
- Seht nur unverdrossen voran und tretet bes hutsam.
- Freylich ber Balken war schmal, auf bem wir gingen. Ich ließ ihn
- Immer voraus und hielt mich juruck und drückte mich rückwärts
- Wieder jum Fenfter hinaus und jog am Holze, ber Laden
- Schlug und klappte, das fuhr dem Wolf in Die Glieder und schreckt' ihn,

- Zitternd plumpt er hinab vom schmalen Balken tur Erde.
- und erschrocken erwachten die-Leute, sie schlies fen am Feuer.
- Sagt, was fiel zum Fenster hetein? so riefen sie alle.
- Raffen behende sich auf, und eilig branute die Lampe.
- In der Ecke fanden sie ihn und schlugen und gerbten
- Ihm gewaltig das Fell, mich wundert, wie er entkommen.

Weiter bekenn' ich vor euch: daß ich Frau Gieremund heimlich

Defters besucht und öffentlich auch, das hatte nun frenlich

Unterpleiben sollen, o, war' es niemals ge-

Denn so lange sie lebt verwindet sie schwerlich Die Schande.

Alles hab' ich euch jest gebeichtet, beffen ich irgend

Mich zu erinnern vermag, was meine Seele beschweret.

Sprechet mich los! ich bitte brum, ich werde mit Demuth

Jede Buße vollbringen, die schwerste, die ihr mir auflegt.

Grimbart wußte sich schon in solchen Fallen zu nehmen,

Brach ein Reischen am Wege, dann sprach er: Oheim, nun schlagt euch

Dreymal über ben Rucken mit diesem Reise chen, und legt es,

- Wie ich's euch zeige, zur Erde, und springet drenmal barüber,
- Dann mit Sanftmuth kusset das Reis und zeigt euch gehorsam.
- Solche Buße leg' ich ench auf, und spreche von allen
- Sünden und allen Strafen euch los und ledig, vergeb' euch
- Alles im Nahmen des Herrn, so viel ihr immer begangen.
  - Und als Reinecke nun die Buße willig vollendet,
- Sagte Grimbart: lasset an guten Werken, mein Oheim,
- Eare Besserung spuren und leset Psalmen, be-
- Fleißig die Kirchen und fastet an rechten ges botenen Tagen;

Wer

Wer euch fraget dem weiset den Weg, und gebet den Armen

Gern, und schwöret mir zu, das bofe Leben zu lassen,

Alles Rauben und Stehlen, Verrath und bose Verführung,

Und so ist es gewiß, daß ihr zu Gnaden gestanget.

Reinecke sprach: so will ich es thun, so sep es geschworen.

Und so war die Beichte vollendet. Da gingen sie weiter

Nach des Königes Hof. Der fromme Grimb bart und jener,

Kamen durch schwärzliche fette Gebreite, fie sahen ein Kloster

Rechter Sand des Weges, es dienten geistliche Frauen,

D. Gothe Schriften, 2. Th.

- Spat und früh, dem Herren daselbst, und nährten im Hofe
- Niele Huhner und Hahne, mit manchem scho: nen Capaunen,
- Welche nach Futter zuweilen sich außer ber Mauer zerstreuten.
- Reinecke pflegte sie oft zu besuchen: Da sagt' er zu Grimbart:
- Unser kurzester Weg geht an der Mauer vorüber;
- Aber er meinte die Huhner, wie sie im Frenen spatierten.
- Seinen Beichtiger führt er dahin, sie nahten ben Hühnern,
- Da verdrehte der Schalk die gierigen Augen im Kopfe.
- Ja vor allen gefiel ihm ein Hahn, ber jung und gemästet
- Hinter ben andern spatierte, den faßt er treulich ins Auge,

Haftig sprang er hinter ihm drein; es stoben die Federn.

Aber Grimbart entruftet verwieß ihm ben schändlichen Rückfall.

Handelt ihr so? unseliger Oheim, und wollt ihr schon wieder

Um ein huhn in Sünde gerathen, nachdem ihr gebeichtet?

Schone Reue heiß ich mir das! Und Reinecke sagte:

Sab ich es doch in Gedanken gethan! O theuerster Oheim,

Bittet ju Gott, er moge die Gunde mir gnas dig vergeben.

Nimmer thu ich es wieder und lass' es gerne. Sie kamen

Um das Kloster herum in ihre Straße, sie mußten

స్త్ 2

- Neber ein schmales Brückchen hinüber und Reinecke blickte
- Wieder nach den Hühnern zurück; er zwang sich vergebens.
- Hatte jemand das Haupt ihm abgeschlagen, es ware
- Nach den Hühnern geflogen, so heftig war die Begierde.
  - Grimbart sah es und rief: wo last ihr, Neffe, die Augen
- Wieder spasieren? Fürwahr ihr send ein haß: licher Vielfraß.
- Meinecke sagte barauf: das macht ihr übel, Herr Oheim,
- Mebereilet euch nicht und stohrt nicht meine Gebete;
- Laßt ein Paternoster mich sprechen. Die Seelen der Huhner

- Und der Ganse bedürfen es wohl, so viel ich den Nonnen,
- Diesen heiligen Frauen, durch meine Mlugheit . entrissen.
- Grimbart schwieg, und Reinecke Fuchs vermandte das Haupt nicht
- Von den Hühnern so lang' er sie sah. Doch endlich gelangten
- Sie zur rechten Straße zurück und nahten dem Hofe.
- Und als Reinecke nun die Burg des Königs erblickte,
- Ward er innig betrübt, denn heftig war er beschuldigt.

, . . • • , .

F= 50

V= 305-

## Bierter Gesang.



Als man ben Hofe vernahm, es komme Reis necke wirklich,

Orangte sich jeder heraus ihn zu sehn, die Großen und Kleinen,

Wenige freundlich gesinnt, fast alle hatten zu klagen.

Aber Reinecken dauchte, das fen von keiner Bedeutung;

Wenigstens stellt er sich so, ba er mit Grims bart bem Dachse

- Jego dreift und zierlich die hohe Straße daher ging,
- Muthig kam er heran und gelassen, als wär er bes Königs
- Eigener Sohn und fren und ledig von allen Gebrechen.
- Ja so trat er vor Nobel den König, und stand im Palaste
- Mitten unter den Herren; er wußte sich ruhig zu stellen.
  - Ebler König, gnädiger Herr, begann er zu sprechen,
- Ebel sept ihr und groß, von Ehren und Würben ber Erste,
- Darum bitt' ich von Euch mich heute rechtlich zu horen.
- Keinen treuern Diener hat eure fürstliche Gnade

- Je gefunden als mich, das darf ich kühnlich behaupten.
- Viele weiß ich am Hofe, die mich darüber verfolgen.
- Eure Freundschaft wurd' ich verliehren, wor
  ferne die Lügen
- Meiner Feinde, wie sie es wunschen, euch glaublich erschienen.
- Aber glucklicherweise bedenkt ihr jeglichen Vortrag,
- Hört den Beklagten so gut als den Kläger, und haben sie vieles
- Mir im Rucken gelogen; so bleib' ich ruhig und benke:
- Meine Treue kennt ihr genug, sie bringt mir Verfolgung.

Schweiget, versetzte der König, es hilft kein Schwäßen und Schmeicheln,

- Euer Frevel ist laut und euch erwartet die Strafe.
- Habt ihr den Frieden gehalten, den ich den Ehieren geboten?
- Den ich geschworen? Da steht der Hahn! ihr habt ihm die Kinder,
- Falscher, leidiger Dieb! eins nach dem andern entrissen.
- Und wie lieb ihr mich habt, das wollt ihr, glaub ich, beweisen,
- Wenn ihr mein Ansehn schmaht und meine Diener beschädigt.
- Seine Gesundheit verlohr der arme hinge! Wie langsam
- Wird der vermundete Braun von seinen Schmerzen genesen!
- Aber ich schelt' euch nicht weiter. Denn hier sind Kläger die Menge,
- Viele bewiesene Thaten. Ihr mochtet schwerlich entkommen.

- Bin ich, gnädiger Herr, deswegen ftrafbar, versetzte
- Reinecke, kann ich davor, wenn Braun mit blutiger Platte
- -Wieder zurückkehrt? Wagt' er sich doch und wollte vermessen
  - Rüfteviels Honig verzehren; und kamen die tölpischen Bauern
  - Ihm zu Leibe, so ist er ja stark und machtig an Gliedern,
  - Schlugen und schimpften sie ihn, eh' er ins Wasser gekommen,
  - Hatt' er als ruftiger Mann die Schande billig gerochen.
  - Und wenn Sinze der Kater, den ich mit Eh: ren empfangen,
  - Nach Vermögen bewirthet, sich nicht vom Stehlen enthalten,
  - In der Wohnung des Pfassen, so sehr ich ihn treulich verwarnte,

- Sich ben Nacht geschlichen und dert was Ue-
- Hab' ich Strafe verdient, weil jene thörigt gehandelt?
- Eurer fürstlichen Krone geschähe das wahrlich zu nahe!
- Soch ihr moget mit mir nach eurem Willen verfahren,
- Und so klar auch die Sache sich zeigt, belies big verfügen
- Mag es jum Nugen, mag es jum Schaben auch immer gereichen.
- Soll ich gesotten, gebraten, geblendet ober gehangen
- Werden, oder geköpft, so mag es eben geschehen!
- Alle sind wir in eurer Gewalt, ihr habt uns in Sanden.
- Mächtig sept ihr und stark, was widerstünde der Schwache?

- Wollt ihr mich tödten, das wurde furmahr ein geringer Gewinn seyn.
- Doch es komme mas will; ich stehe redlich zu Rechte.
  - Da begann ber Witter Bellyn: die Zeit ist gekommen,
- Last uns klagen! Und Isegrim kam mit feinen Verwandten,
- Hinze, der Kater, und Braun, der Bar, und Thiere zu Schaaren.
- Auch der Esel Boldemein kam und Lampe der Saase,
- Wackerlos kam, das Hundchen, und Ann, die Dogge, die Ziege
- Metke, hermen der Bock, dazu das Eichhorn, die Wiesel
- Und das Hermelin. Auch waren der Ochs und das Pferd nicht

- Außen geblieben, darneben ersah man die Thiere der Wildniß,
- Als den hirsch und das Reh, und Bockert den Bieber, den Marder,
- Das Kaninchen, den Eber und alle drängten einander.
- Vartolt der Storch und Markart der Heher, und Lutke der Kranich
- Flogen herüber, es meldeten sich auch Onbbke bie Ente,
- Alheid die Gans, und andere mehr mit ihren Beschwerden.
- Henning der traurige Hahn mit seinen wenise gen Kindern
- Rlagte heftig; es kamen herben uniählige Vögel
- Und der Thiere so viel, wer mußte die Menge ju nennen!
- Alle giengen dem Fuchs zu Leibe, sie hofften bie Frevel

Nun

- Nun zur Sprache zu bringen und seine Strafe zu sehen.
- Vor den König drängten sie sich mit heftigen Reben,
- Sauften Klagen auf Rlagen, und alt und neue Geschichten
- Brachten fie vor. Man hatte noch nie an Einem Gerichtstag
- Vor des Königes Thron so viele Beschwerden gehöret.
- Reinecke ftand und wußte darauf gar kunftlich zu dienen:
- Denn ergriff er das Wort, so floß die zier, liche Rede
- Seiner Entschuldigung her, als war es lautere Wahrheit.
- Alles wußt' er benseite zu lehnen und alles zu fellen.
- Hörte man ihn, man wunderte fich und glaubt ihn entschuldigt,
  - v. Gothe Schriften, 2. Th.

- Ja er hatte noch übriges Recht und vieles zu klagen.
- Aber es standen zulest wahrhaftige redliche Mänver
- Gegen Reinecken auf, die wider ihn zeugten, und alle
- Seine Frevel fanden sich klar. Nun war es geschehen!
- Denn im Nathe des Königs mit Einer Stim: me beschloß man:
- Reinecke Fuchs sen schuldig des Todes, so soll man ihn fahen,
- Soll ihn binden und hängen an seinem Halse, damit er
- Seine schwere Verbrechen mit schmählichem Dode verbuße.

Jest gab Reinecke selbst das Spiel verloh: ren; es hatten

- Seine klugen Worte nur wenig geholfen. Der König
- Sprach das Urtheil selber. Es schwebte dem losen Verbrecher,
- .Als sie ihn fingen und banden, sein klägliches Ende vor Augen.

Wie nun nach Urtheil und Recht gebunden Reinecke da ftand,

Seine Feinde sich regten jum Tod ihn eilend ju führen;

Standen die Freunde betroffen und maren schmerzlich bekümmert.

Martin der Affe mit Grimbart und vielen aus Reineckens Sippschaft.

Ungern hörten sie an das Urtheil und trauer, ten alle,

Mehr als man dachte. Denn Reinecke war der ersten Baronen

- Einer, und fand nun entsest von allen Ehren und Würden,
- Und zum schmählichen Tobe verdammt. Wie mußte der Anblick
- Seine Verwandten empören. Sie nahmen alle zusammen
- Urlaub vom Könige, räumten den Hof, so viele sie waren.

Aber dem Könige ward es verdrießlich, daß ihn so viele

- Ritter verließen. Es zeigte sich nun die Mens ge Verwandten,
- Die sich mit Reineckens Tob sehr unzufrieden entfernten.
- Und der König sprach zu einem seiner Vertrauten:
- Freylich ist Reinecke boshaft, allein man sollte bedenken,

Viele seiner Verwandten sind nicht zu entbeh. ren am Sofe.

- Aber Isegrim, Braun und Hinze der Kater, sie waren
- Um dem gehundnem geschäftig, sie wollten die schändliche Strafe,
- Wie es der König gebot, an ihrem Feinde vollziehen,
- Führten ihn haftig hinaus und saben Galgen von ferne.
- Da begann der Kater erboßt jum Wolfe in sprechen:
- Run bedenket, herr Jfegrim, mohl, wie Reis necke damals
- Alles that und betrieb, wie seinem Sasse ge-
- Euren Bruder an Galgen zu bringen. Wie zog er so frohlich

- Mit ihm hinaus! versaumet ihm nicht die Schuld zu bezahlen.
- Und gedenket Herr Braun: er hat euch schand, lich verrathen,
- Euch in Rufteviels Hofe dem groben zornigen Volke
- Männern und Weibern treulos geliefert, und Schlägen und Wunden,
- Und der Schande dazu, die aller Orten bes
- Habet acht und haltet zusammen. Entkam er uns heute,
- Konnte sein Wit ihn befreyen und seine listis gen Ranke,
- Niemals murd' uns die Stunde der füßen Rache bescheert seyn.
- Last uns eilen und rächen, was er an allen verschuldet.

Isegrim sprach: was helfen die Worte? ge:
schwinde verschafft mir

Einen tüchtigen Strick, wir wollen die Qual ihm verkürzen.

Also sprachen sie wider den Fuchs und jogen die Straße.

Aber Reinecke hörte sie schweigend; doch endlich begann er:

Da ihr so grausam mich haßt und tödtliche Rache begehret,

Wisset ihr doch kein Ende zu finden! Wie muß ich mich wundern!

Hinze wüßte wohl Rath zu einem tuchtigen Stricke,

Denn er hat ihn geprüft, als in des Pfaffen Behausung

Er sich nach Mäusen hinabließ und nicht mit Ehren davon kam. Mer Isegrim, ihr und Braun, ihr eilt ja ges waltig

Euren Oheim zum Tobe zu bringen; ihr mennt, es gelange.

Und der König erhob sich mit allen Her: ren des Hofes, Um bas Urtheil vollftrecken zu sehen; es schloß an ben Zug sich Auch die Königin an, von ihren Frauen be: gleitet;

Hinter ihnen fromte die Menge der Armen und Reichen,

Alle wünschen Reineckens Tod und wollten ihn sehen.

Isegrim sprach indeß mit seinen Verwandten und Freunden

Und ermahnte fie, ja fest an einander geschlossen,

- Auf den gebundenen Fuchs ein machsam Auge zu haben;
- Denn sie fürchteten immer, es möchte ber Rluge sich retten.
- Seinem Weibe befahl der Wolf besonders: ben deinem
- Leben! siehe mir ju, und hilf den Bosewicht halten.
- Kam' er los, wir wurden es alle gar schmah: lich empfinden.
- Und zu Braunen sagt' er: gedenket, wie er euch hohnte,
- Alles könnt ihr ihm nun mit reichlichen Binfen bezahlen.
- Hinze klettert und soll uns den Strick da, oben befesten,
- Haltet ihn und stehet mir ben, ich rucke bie Leiter,
- Wenig Minuten, so soll's um diesen Schelmen gethan seyn!

Braun versetzte: stellt nur die Leiter, ich will ihn schon halten.

Seht doch! sagte Reinecke brauf, wie send ihr geschäftig,

Euren Oheim zum Tode zu bringen! Ihr solltet ihn eher

Schützen und schirmen, und war er in Noth, euch seiner erbarmen.

Gern bat ich um Gnade, allein was könnt es mir helfen?

Isegrim haßt mich zu sehr, ja seinem Weibe gebeut er

Mich zu halten und mir den Weg zur Flucht zu vertreten.

Dachte sie voriger Zeiten, sie könnte mir mars lich nicht schaden.

Aber soll es nun über mich gehn, so wollt' ich, es ware

- Bald gethan. So kam auch mein Vater in schreckliche Nothen,
- Doch am Ende ging es geschwind. Es bes
  gleiteten freylich
- Nicht so viele den sterbenden Mann. Doch wolltet ihr länger
- Mich verschonen; es müßt euch gewiß zur Schande gereichen.
  - Hort ihr, sagte ber Bar: wie tropig ber Bos fewicht redet,
  - Immer, immer hinauf! es ist sein Ende ges fommen.
    - Aengstlich dachte Reinecke nun: o mocht' ich in diesen
  - Großen Nothen geschwind mas glucklich neues ersinnen,
  - Daß der König mir gnädig das Leben schenkte und diese

- Grimmigen Feinde, die dren, in Schaden und Schande geriethen,
- Last uns alles bedenken, und helfe, mas hels fen kann! benn hier
- Gilt es den Hals, die Noth ist dringend, wie soll ich entkommen?
- Alles Uebel bauft fich auf mich. Es gurnet ber König,
- Meine Freunde sind fort und meine Feinde gewaltig,
- Gelten hab ich was Gutes gethan, die Stärke bes Königs
- Seiner Rathe Verstand mahrhaftig wenig gesachtet.
- Vieles hab' ich verschulbet und hoffte dennoch mein Unglück
- Wieder zu wenden. Gelänge mirs nur zum Worte zu kommen,
- Wahrlich sie hingen mich nicht, ich lasse die Hoffnung nicht fahren.

- Und er wandte darauf sich von der Leiter, jum Volke,
- Rief: ich sehe den Tod vor meinen Augen und werd' ihm
- Nicht entgehen. Nur bitt' ich enth alle, so viele mich horen,
- Um ein weniges nur, bevor ich die Erde ver, lasse.
- Gerne mocht' ich vor ench in aller Wahrheit die Beichte
- Noch zum letztenmal öffentlich sprechen und redlich bekennen
- Ales Uebel das ich gethan, damit nicht ein andrer
- Etwa dieses und jenes, von mir im Stillen begangen,
- Unbekannten Verbrechens dereinst besüchtiget werde;
- So verhat' ich sulest noch manches Nebel und hoffen

Rann ich, es werde mirs Gott in allen Gna: ben gedenken.

Viele jammerte das. Sie sprachen unterseinander:

Rlein ift die Bitte, gering nur die Frist! Sie baten den König,

Und der König vergönnt es. Da wurd' es Reinecken wieder

Etwas leichter ums Herz, er hoffte glücklichen Ausgang,

Sleich benutt' er den Naum, der ihm gegönnt war und sagte:

Spiritus Domini helfe mir nun! Ich sehe nicht einen

Unter der großen Versammlung, den ich nicht irgend beschädigt.

- Erft, ich war noch ein kleiner Kompan, und hatte die Brufte
- Raum'zu saugen verlernt, da folgt' ich meinen Begierben
- Unter die jungen Lammer und Ziegen, die nes ben der Seerde
- Sich im Freyen zerstreuten; ich hörte die blos ckende Stimmen
- Gar zu gerne, da luftete mich nach leckerer Speise,
- Lernte hurtig sie kennen. Ein Lämmchen bis ich zu Tode,
- Lectte das Blut; es schmeckte mir köstlich, und todtete weiter
- Vier der jungsten Ziegen, und aß sie und übte mich ferner,
- Sparte keine Bogel, noch Huhner, noch Enten und Ganse,
- Wo ich sie fand, und habe gar manches im Sande vergraben,

Was ich geschlachtet und was mir nicht alles zu essen beliebte.

Dann begegnet' es mir; in einem Winter am Rheine

Lernt ich Isegrim kennen, er lauerte hinter ben Baumen.

Gleich versichert er mir, ich sen aus seinem Geschlechte,

Ja er wußte mir gar die Grade ber Sipp: schaft am Finger

Vorzurechnen. Ich ließ mirs gefallen; wir schlossen ein Bundniß,

Und gelobten einander als treue Gesellen zu wandern;

Leider follt ich daburch mir manches Uebel ber reiten.

Wir durchstrichen zusammen das Land. Da stahl er das Große, Stahl

- Stahl ich das Kleine. Was wir gewonnen, bas follte gemein sepn.
- Aber es war nicht gemein, wie billig: er theilte nach Willführ;
- Niemals empfing ich die Hälfte. Ja schlime meres hab' ich erfahren,
- Wenn er ein Kalb sich geraubt, sich einen Widder erbeutet,
- Wenn ich im Ueberfluß sigen ihn fand, er eben die Ziege
- Frisch geschlachtet verzehrte, ein Bock ihm unter den Klauen
- Lag und zappelte, grinft er mich an und stellte sich grämlich,
- Trieb mich knurrend hinweg, so war mein Theil ihm geblieben.
- Immer ging es mir so, es mochte der Braten so groß senn,
- Als er wollte. Ja, wenn es geschah, daß wir in Gesellschaft
  - v. Gothe Schriften, 2. Th.

- Einen Ochsen gefangen, wir eine Ruh uns ge-
- Gleich erschienen sein Weib und sieben Kinder und warfen
- Heber die Beute sich her und drängten mich hinter die Mahlzeit,
- Reine Rippe konnt' ich erlangen; sie wäre benn ganglich
- Slatt und trocken genagt, das follte mir alles gefallen!
- Aber Gott sep gedankt, ich litt beswegen nicht Sunger,
- Heimlich nahrt ich mich wohl von meinem herrlichen Schape,
- Won dem Gilber und Golde, das ich an' sicherer Stätte
- Heimlich verwahre; deß hab ich genug. Es
- Ihn kein Wagen hinweg und wenn er sieben: mal führe.

- Und es horchte der König, da von dem Schape gesagt ward,
- Reigte sich vor und sprach: von wannen ist er euch kommen?
- Saget an! Ich mepne den Schap. Und Reis necke sagte:
- Dieses Geheimnis verhehl' ich euch nicht, was könnt es mir helsen;
- Denn ich nehme nichts mit von diefen köftlichen Dingen.
- Aber wie ihr befehlt, will ich euch alles er-
- Denn es muß nun einmal heraus; um Liebes und Leides
- Mögt ich wahrhaftig das große Geheimniiß nicht länger verheelen.
- Denn der Schatz mar-gestohlen. Es hattent sich viele verschworen,
- Euch, herr Konig, ju morden, nud wurde jur felbigen Stunde

Nicht der Schat mit Klugheit entwendet, so war es geschehen.

Merket es, gnadiger Herr! Denn euer Leben und Wohlfahrt

Hing an dem Schat. Und daß man ihn stahl, das brachte denn leider

Meinen eigenen Vater in große Nöthen, es bracht ihn

Frühe zur traurigen Fahrt, vielleicht zu emis gem Schaden;

Aber, gnädiger Herr, zu eurem Nupen geschah es.

Und die Königinn hörte bestürzt die gräß: liche Rede,

Das verworrne Geheimniß von ihres Gemah. les Ermordung,

Von dem Verrathe, vom Schap und was er alles gesprochen.

- Ich vermahn' euch, Reinecke, rief sie: bedens fet! bie lange
- Heimfahrt steht euch bevor, entladet reuig die Seele;
- Saget die lautere Wahrheit und redet mir deutlich vom Morde.
- Und der Konig setzte hinzu: Ein jeglicher schweige,
- Reineke komme nun wieder herunter und trete mir naber.
- Denn es betrifft bie Sache mich selbst, damit ich sie bore.

Reinecke, der es vernahm, ftand wieder ges tröstet, die Leiter

Stieg er zum großen Verdruß der Feindlichs gesinnten herunter;

Und er nahte sich gleich dem König' und seis ner Gemahlin, Die ihn eifrig befragten, wie diese Geschichte begegnet.

- Da bereitet' er sich zu neuen gewaltigen Lügen.
- Könnt' ich bes Königes Huld und seiner Gemahlinn, so dacht' er,
- Wieder gewinnen, und kounte zugleich die List mir gelingen,
- Daß ich die Feinde, die mich dem Tod ents gegen geführet,
- Selbst verdurbe, das rettete mich aus allen Gefahren.
- Sicher wäre mir das ein unerwarteter Vor-
- Aber ich sehe schon, Lügen bedarf es und über die Maaßen.

- Ungeduldig befragte die Königinn Reines cken weiter:
- Laffet uns deutlich vernehmen, wie diese Sache beschaffen?
- Saget die Wahrheit, bedenkt das Gewissen, entladet die Seele.
- Reinecke sagte darauf: ich will euch gerne berichten.
- Sterben muß ich nun wohl; es ift kein Mitz tel dagegen.
- Sollt' ich meine Seele beladen am Ende des Lebens,
- Emige Strafe vermirken; es mare thorigt ges handelt.
- Besser ift es, daß ich bekenne, und muß ich dann leiber
- Meine lieben Verwandten und meine Freunde verklagen.
- Ach, was kann ich dafür, es drohen die Quaalen der Hölle.

- Und es war dem Könige schon bep diesen Gesprächen
- Schwer geworden ums Herz. Er sagte: sprichst bu die Wahrheit?
- Da versette Reinecke drauf mit verstellter Ge-
- Freylich bin ich ein sündiger Mensch; doch red' ich die Wahrheit.
- Könnt' es mir nugen, wenn ich euch loge? Da wurd ich mich selber
- Ewig verdammen. Ihr wißt ja nun wohl, so ist es beschlossen,
- Sterben muß ich, ich sehe den Tod und werde nicht lugen:
- Denn es kann mir nicht boses noch gutes zur Sulfe gedeihen.
- Bebend sagte Reinecke das und schien zu ver-

- Und die Koniginn sprach: mich jammert seine Beklemmung,
- Sehet ihn gnadenreich an; ich bitt euch, mein herr! und erwäget:
- Manches Unheil wenden wir ab nach seinem Bekenntniß.
- Last uns je eher je lieber den Grund der Ges schichte vernehmen.
- Seißet jeglichen schweigen und laßt ihn öffentlich sprechen.

- Und der König gebot, da schwieg die ganze
   Versammlung.
- Aber Reinecke sprach: beliebt es euch, gnadis ger König,
- So vernehmet, was ich euch sage. Geschieht auch mein Vortrag

Ohne Brief und Papier: so soll er doch treu, und genau senn; Ihr erfahret die Verschwörung und niemands denk ich zu schonen.

## Fünfter Gesang.

F=43 V=287

V .

Nun vernehmet die List und wie der Fuchs
sich gewendet,

- F Seine Frevel wieder ju decken und andern ju schaden.
- F Bodenlose Lügen ersann er, beschimpfte den Vater
  - Jenseit der Grube, beschwerte den Dachs mit großer Verläumdung,
  - Seinen redlichsten Freund, der ihm beständig gedienet.

- So erlaubt' er sich alles, damit er seiner. Er:
- Glauben schaffte, damit er an seinen Verkla, gern sich rächte.
  - Mein Herr Vater, sagt' er darauf, war so glucklich gewesen,
- König Emmrich, des Mächtigen, Schap auf verborgenen Wegen
- Einst zu entdecken; doch bracht ihm der Fund gar wenigen Nugen.
- Denn er überhub sich des großen Vermögens und schätzte
- Seines gleichen von nun an nicht mehr, und feine Gesellen
- Achtet er viel zu gering; er suchte fich bobere Freunde.
- Hinze, den Kater, sendet' er ab in die wilden Ardennen,

- Braun den Baren zu suchen, dem follt' er Treue versprechen,
- F Sout' ihn laden nach Flandern zu kommen und König zu werden.
- Freut es ihn herzlich;
  - Unverdrossen und kuhn begab er sich eilig nach Flandern,
  - Denn er hatte schon lange so was in Gedan: fen getragen.
  - Meinen Vater fand er daselbst, der sah ihn mit Freuden,
  - Sendete gleich nach Isegrim aus, und nach Grimbart, dem Weisen;
  - Und die vier verhandelten dann die Sache zu-
  - Doch, der fünfte daben war hinze der Kater. Ein Dorfchen

- Liegt allda, wird Ifte genannt, und grade da war es
- Zwischen Ifte und Gent, wo sie zusammen gehandelt.
- Eine lange duftre Nacht verbarg die Ver-
- F Nicht mit Gott! es hatte der Teufel, es hatte
  -mein Vater
  - Sie in seiner Gewalt mit seinem leidigen Golde.
  - Sie beschlossen des Koniges Tod, beschwuren zusammen
  - Festen ewigen Bund und also schwuren die Funfe
  - Sammtlich auf Isegrims Haupt: sie wollten Braunen, den Baren,
  - Sich zum Könige mahlen, und auf dem Stuhle zu Achen
  - Mit der goldnen Krone das Reich ihm festlich versichern.

Wollt'

- F Wollt' auch von des Königes Freunden und seinen Verwandten,
  - Jemand dagegen sich setzen, den sollte mein Vater bereden,
  - Oder bestechen, und ginge das nicht, sogleich ihn verjagen.
  - Das bekam ich zu wissen, denn Grimbart hatte
  - Morgens lustig getrunken und war gesprächig geworden.
  - Seinem Weibe verschwätzte der Thor die Heim, ichkeit alle,
  - Legte Schweigen ihr auf, da, glaubt' er, ware geholfen.
  - Sie begegnete drauf bald meinem Weibe, die mußt ihr
  - Der drep Könige Nahmen zum seperlichen Ge-
- Rennen, Ehr und Treue verpfänden, um Liebes,

- Niemand ein Wörtchen zu sagen, und so ent-
- Eben so wenig hat auch mein Weib das Versprechen gehalten.
- Denn so bald sie mich fand, ergählte sie, was sie vernommen.
- Sab mir ein Merkmal dazu, woran ich die Wahrheit der Rede
- Leicht erkennte, doch war mir dadurch nur schlimmer geschehen.
- Ich erinnerte mich der Frosche, deren Gesquake
- Bis zu den Ohren des Herrn im himmel ends lich gelangte.
- Einen König wollten sie haben und wollten im Zwange
  - Leben, nachdem sie der Freyheit in allen Landen genossen.
  - Da erhörte sie Gott und sandte den Storch, der beständig

Sie verfolget und haßt und keinen Frieden gewähret.

Ohne Gnade behandelt' er sie; nun klagen bie Ehoren,

Aber leider ju fpat: denn nun bezwingt fie der König.

Reinecke redete laut zur ganzen Versamme lung, es hörten

Alle Thiere sein Wort, und so verfolgt' er die Rede:

T Seht, ich fürchtete das für alle. So mar' es geworden.

herr, ich forgte fur euch, und hoffte begre Belohnung.

Braunens Ranke sind mir bekannt, sein tückis sches Wesen

Manche Missethat auch von ihm, ich besorgte das schlimmste.

- 🗲 'Wurd' er Herr, so waren wir alle zusammen verdorben.
- Inser König ift edel gebohren und mächtig und gnädig,
  - Sacht ich im Stillen ben mir, es war' ein trauriger Wechsel
  - Einen Baren und tolpischen Taugenicht so zu .
    erhöhen.
- F-Etliche Wochen sann ich darüber und sucht es zu hindern.

Auch vor allem begriff ich es wohl, behielte mein Vater

- Seinen Schatz in der Hand, so brächt' er viele zusammen,
- Sicher gewänn er das Spiel und wir verlöh: ren den König.
- Meine Sorge ging nun dahin, den Ort zu entdecken,

- Wo ber Schatz sich befände, bamit ich ihn heimlich entführte.
- Zog mein Vater ins Feld, der alte listige, lief er
- Nach dem Walde ben Tag' oder Nacht, in Frost oder Hise,
- Nass oder Erockne, so war ich bahinter und spurte ben Gang aus.
  - Einmal lag ich versteckt in der Erde mit Sorgen und Sinnen,
  - Wie ich entbeckte den Schatz, von dem mir so vieles bekannt mar.
  - Da erblickt ich den Vater aus einer Rige sich schleichen,
  - Zwischen den Steinen kam er hervor und stieg aus der Tiefe
  - Still und verborgen hielt ich mich da; er glaubte sich einsam,

- Schante sich überall um und als er niemand bemerkte
- Nah oder fern, begann er sein Spiel, ihr sollt es vernehmen.
- Wieder mit Sande verstopft er das Loch und wußte geschicklich
- Mit dem übrigen Boden es gleich zu machen. Das konnte
- Wer nicht zusah unmöglich erkennen. Und eh er von dannen
  - Wanderte, wußt' er den Platz, wo seine Füße gestanden,
  - Neber und über geschickt mit seinem Schwanze zu streichen,
  - Und verwühlte die Spur mit seinem Munde; das lernt' ich
  - Jenes Tages zuerst von meinem listigen Vater,
  - Der in Ränken und Schwänken und allen Streichen gewandt war.

- Und so eilt' er hinweg nach seinem Gewerbe. Da sann ich,
- Ob sich der herrliche Schan wohl in der Nähe befände?
- Eilig trat ich herben und schritt zum Werke; die Rize
- Hatt' ich in weniger Zeit mit meinen Pfoten eröffnet,
- Aroch begierig hinein. Da fand ich köftliche Sachen,
- Feines Silbers genug und rothen Goldes! Wahrhaftig
- Auch der Aelteste hier hat nie so vieles ges
- Und ich machte mich bran mit meinem Weibe; wir trugen,
- Schleppten ben Tag und ben Nacht; uns fehlten Karren und Wagen,
- Viele Muhe kostet es uns und manche Besschwerniß.

Treulich hielt Frau Ermelyn aus, so hatten wir endlich

Die Mleinode hinweg zu einer State getragen, Die uns gelegener schien. Indessen hielt sich mein Vater

Käglich mit jenen zusammen, die unsern König verriethen.

- Was sie beschlossen, das werdet ihr hören und werdet erschrecken.

Braun und Isegrim sandten sofort in man: che Provinzen

- Offne Briefe, die Goldner ju locken, sie sollsten ju Haufen
  - Ellig kommen, es wolle sie Braun mit Diensten versehen,
  - Milbe woll' er sogar voraus die Soldner be-
  - Da durchstrich mein Nater die Länder und zeigte die Briefe,

- Seines Schakes gewiß, der, glaubt' er, läge geborgen.
- Aber es war nun geschehen, er hatte mit allen Gesellen,
- Sucht' er auch noch so genau, nicht einen Pfennig gefunden.

Keine Bemühung ließ er sich reun; so war er behende

- Zwischen der Elb' und dem Rheine durch alle Länder gelaufen,
- Manchen Soldner hatt' er gefunden und manchen gewonnen.
  - Kräftigen Nachbruck sollte bas Geld ben Worten verleihen.

Endlich kam ber Sommer ins Land; zu feinen Gesellen

- Kehrte mein Vater zurück, da hatt' er von Sorgen und Nothen
- Und von Angst zu erzählen, besonders wie er bennahe
- Wor den hohen Surgen in Sachsen sein Leben verlohren,
- Wo ihn Jäger mit Pferden und Hunden alls täglich verfolgten,
  - Daß er knapp und mit Noth mit heilem Pelze davon kam.

Freudig zeigt er darauf den vier Verrätheru die Liste,

Welche Gesellen er alle mit Gold und Versprechen gewonnen.

Braunen erfreute die Botschaft, es lasen die funfe jusammen.

Und es hieß: zwölfhundert von Jegrims kuhnen Verwandten

- Werden kommen mit offenen Maulern und spisigen Zahnen,
- Ferner, die Kater und Baren sind alle für Braunen gewonnen,
- Jeder Vielfras und Dachs aus Sachsen und Phuringen stellt sich.
- Doch man solle sich ihnen zu der Bedingung verbinden:
- Einen Monat des Goldes voraus zu zahlen, fie wollten
- Alle dagegen mit Macht benm ersten Gebote sich stellen.
  - Gott sep ewig gedankt, daß ich die Plane ges hindert!

Denn nachbem er nun alles besorgt, so eilte mein Vater Heber Feld und wollte den Schan auch wieder beschauen.

- Da ging erst die Bekummernis an; da grub er und suchte.
- Doch je langer er scharrte, je weniger fand er. Vergebens
- War die Muhe, die er sich gab, und seine Verzweiflung,
- Denn der Schatz mar fort, er konnt ihn nir: gend entdecken.
- Und vor Aerger und Scham wie schrecklich qualt die Erinnerung
- Mich ben Tag und ben Nacht erhängte mein Vater sich selber.
  - Alles das hab ich gethan, die bose That zu verhindern.
- Uebel gerath es mir nun; jedoch es soll mich nicht reuen.
- Isegrim aber und Braun, die gefräfigen, sigen am nachsten

- Bep dem König zu Rathe. Und Reinecke! wie dir dagegen,
- Armer Mann, jest gedankt wird! daß du den leiblichen Vater
- Hingegeben, den König zu retten. Wo find
  - Die fich felber verberben, nur Euch das Leben ju friften.
    - König und Königinn hatten indeß den Schatz zu gewinnen
  - Große Begierde gefühlt, sie traten seitwarts und riefen
- Reinecken, ihn besonders zu sprechen und frage ten behende:
  - Saget an, wo habt ihr den Schan? wir mog: ten es wissen.
- Reinecke ließ sich dagegen vernehmen: mas' könnt' es mir helfen,

Zeigt ich die herrlichen Guter dem Konige, der mich verurtheilt.

Glaubet er meinen Feinden doch mehr, den Dieben und Mördern,

Die euch mit Lügen beschweren, mein Lebenmir abzugewinnen.

Rein, versetzte die Königinn: nein! so soll es nicht werden!

Leben läßt euch mein Herr und das Vergangne vergißt er.

Er bezwingt sich und zurnet nicht mehr. Doch möget ihr kunftig

Alüger handeln und treu und gewärtig dem Könige bleiben.

Reinecke sagte: gnabige Frau, vermöget ben König,

- Mir zu geloben vor Euch, daß er mich wieder begnadigt,
- Daß er mir alle Verbrechen und Schulden und alle den Unmuth,
  - Den ich ihm leiber erregt', auf keine Weise gebenket.
  - So besitzet gewiß in unsern Zeiten kein König
  - Solchen Reichthum als er burch meine Treue gewinnet,
  - Groß ist der Schatz; ich zeige den Ort', ihr werdet erstaunen.
  - Glaubet ihm nicht, versetzte der König: doch wenn er von Stehlen,
    - Lügen und Rauben erzählt, das möget ihr al-
    - Denn ein größerer Lügner ist wahrlich niemals gewesen.

Und die Königin sprach: fürmahr sein bisheriges Leben

— Hat ihm wenig Vertrauen erworben; doch jego bedenket,

Seinen Oheim den Dachs und seinen eigenen Vater

Hat er diesmal bezüchtigt und ihre Frevel ver-

Wollt er, so konnt er sie schonen und konnte von anderen Thieren

Solche Geschichten erzählen, er wird so thörigt nicht lügen.

Mennet ihr so? versetzte der König, und denkt ihr, es wäre

Wirklich zum besten gerathen, daß nicht ein größeres Uebel

Draus entstünde, so will ich es thun und diese Verbrechen

Rei,



- Meineckens über mich nehmen und seine vers wundete Sache.
- Einmal trau' ich, jum lettenmal noch! das mag er bedeufen:
- Denn ich schwör es ihm zu bep meiner Krone! wofern er
- Künftig frevelt und lügt, es soll ihn ewig gereuen,
- Alles, war es ihm nur verwandt im zehnten Grade,
- Wer sie auch wären, sie sollen's entgelten, und feiner entgeht mir,
  - Sollen in Ungluck und Schmach und schwere Prozesse gerathen!

Als nun Reinecke sah, wie schnell sich des Königs Gebanken

Wendeten, faßt' er ein herz und sagte: sout'

v. Gothe Schriften, 2. Th.

Handeln, gnädiger Herr, und euch Geschichten erzählen,

Deren Wahrheit sich nicht in wenig Lagen
– bewiese?

— Und der König glaubte den Worten und alles vergab er,

Erft des Vaters Verrath, dann Reineckens eigne Verbrechen.

Neber die maaßen freute sich der; zur glücke lichen Stunde

War er der Feinde Gewalt und seinem Verhängniß entronnen.

Edler König, guddiger Herr, begann er ju sprechen,

- Moge Gott euch alles vergelten und eurer Gemahlin,

- Was ihr an mir unwürdigen thut; ich will es gedenken
- Und ich werde mich immer gar hochlich dants bar erzeigen.
- Denn es lebet gewiß in allen Landen und Reichen
- Niemand unter der Sonne, dem ich die herr, lichen Schätze
- Lieber gönnte, denn eben euch benden. Was habt ihr nicht alles
  - Mir für Gnade bewiefen! dagegen geb' ich euch willig
  - König Emmerichs Schan; so wie ihn dieser besessen.
  - Wo er liegt, beschreib' ich euch nun, ich sage die Wahrheit.
  - Höret! Im Often von Flandern ift eine Wufte, darinnen
  - Liegt ein einzelner Busch, heißt Hufterlo, mer-

- Dann ist ein Brunn der Areckelborn heißt, ihr werdet verstehen,
- Bepde nicht weit auseinander. Es kommt in selbige Gegend
- Weder Weib noch Mann im ganzen Jahre. Da wohnet,
- Nur die Eul' und der Schuhu, und dort begrub ich die Schäße.
- Arecfelborn heißt die State, das merket und nunget das Zeichen.
- Gehet felber dahin mit eurer Gemahlin; es mare
- Niemand sicher genug, um ihn als Bote zu senden.
- Und der Schade ware zu groß, ich darf es nicht rathen.
- Selber mußt ihr dahin. Ben Kreckelborn geht ihr vorüber,
- Seht zwen junge Birken hernach! und merket! Die eins

- Steht nicht weit von dem Brunnen; so geht nun, gnädiger König,
  - Grad auf die Birken los, benn brunter liegen die Schäge.
  - Rrast und scharret nur zu; erst findet ihr Moos an ben Wurzeln,
  - Dann entdeckt ihr sogleich die allerreichsten Geschmeide,
  - Golden, kunftlich und schön, auch findet ihr Emmerichs Arone;
  - Ware des Baren Wille geschehn, der sollte sie tragen.
  - Manchen Zierrath seht ihr daran und Edebgesteine
  - Goldnes Kunstwerk; man macht es nicht mehr, mer wollt es bezahlen?
  - Sehet ihr alle das Gut, o! gnädiger König, bensammen,
  - Ja ich bin es gewiß, ihr denket meiner in Ehren.

- Reinecke, redlicher Fuchs, so denkt ihr: der du so klüglich
- Unter das Moos die Schäße gegraben, o mög' es dir immer,
  - Wo du auch senn magst, glucklich ergehn! So sagte der Heuchler.

Und der König versetzte darauf: ihr müßt mich begleiten.

- Denn wie will ich allein die Stelle treffen? Ich habe
  - Wohl von Aachen gehört, wie auch von Luttich, und Collen,
  - Und von Paris, doch Husterlo hört ich im Leben nicht einmal
  - Nennen, eben fo wenig als Areckelborn; sollt' ich nicht fürchten,
  - Daß bu uns wieder belägst und solche Nahmen erdichtest?

- Reinecke hörte nicht gerne des Königs bes dächtige Rede,
- Sprach: so weis ich euch doch nicht fern vou hinnen, als hättet
- Ihr am Jordan zu suchen. Wie schien' ich euch jeso verdächtig?
- Nåchst, ich bleibe daben, ist alles in Flandern zu finden,
- Last uns einige fragen; es mag es ein andrer versichern,
- Kreckelborn! Hufterlo! sagt ich, und also heißen die Nahmen.
- Lampen rief er darauf, und Lampe zauderte bebeud.
- Reinecke rief: so komm nur getrost; der Konig begehrt euch,
- Will, ihr sollt ben Eid und ben Pflicht, die ihr neulich geleistet,
- Wahrhaft reden; so zeiget denn an, wofern ihr es wisset,

Sagt, wo Hufterlo liegt und Rreckelborn? laffet uns horen.

Lampe sprach: das kann ich wohl sagen. Es liegt in der Wüste

Rreckelborn, nahe ben Hufterlo. Hufterlo nennen die Leute

Jenen Busch, wo Simonet lange, der Krum,
me, sich aushielt,

Falsche Munte zu schlagen mit seinen perweg, nen Gesellen.

Wieles hab' ich baselbst von Frost und Hunger gelitten,

Wenn ich vor Rynen, dem Hund, in großen Röthen geflüchtet.

Reinecke sagte darauf: ihr könnt euch unter

die andern

Wieder stellen; ihr habet den König genugs fam berichtet.

- Und der König sagte zu Reinecken: send mir zufrieden,
- Daß ich hastig gewesen und eure Worte be-
- Aber febet unn ju, mich an die Stelle gu bringen,
- Reinecke sprach: wie schätt' ich mich gluck, lich', geziemt' es mir heute Mit bem König zu gehen und ihm nach Flan: dern zu folgen;
- Aber es must' euch zur Sunde gereichen. So sehr ich mich schäme,
  - Muß es heraus, wie gern ich es auch nach länger verschwiege.
  - Isegrim ließ vor einiger Zeit jum Monche sich weihen,
- 3mar nicht etwa dem Herren zu dienen, er biente dem Magen;

- Zehrte das Kloster fast auf, man reicht' ihm für Sechse zu effen,
- Alles war ihm zu wenig; er klagte mir Huns ger und Kummer,
- Endlich erbarmet es mich, als ich ihn mager und frank sah,
- Half ihm treulich davon, er ist mein naher Verwandter.
- Und nun hab' ich darum den Bann des Pab-
- Mögte nun ohne Verzug, mit eurem Wissen und Willen
- Meine Seele berathen und morgen mit Auf: gang der Sonne
- Gnad und Ablaß zu suchen nach Rom mich als Pilger begeben,
- Und von dannen über das Meer; so werden die Sunden
- Alle von mir genommen und kehr ich wieder nach Hause,

- Darf ich mit Ehren neben euch gehn. Doch that ich es heute,
- Würde jeglicher sagen: wie treibt es jego ber König
- --- Wieder mit Reinecken, den er vor kurzem zum Tode verurtheilt?
  - Und der über das alles im Bann des Pabstos verstrickt ist!
  - Snädiger Herr, ihr seht es wohl ein, mir lasfen es lieber.

Wahr, versette der König drauf: das konnt ich nicht wissen.

- Bift du im Banne, so mar mirs ein Vorwurf dich mit mir zu führen.
- Lampe kann mich, ober ein andrer, jum Borne begleiten.
- Aber, Reinecke, daß du vom Banne dich suchst zu befrepen.

Find' ich nutlich und gut. Ich gebe dir gnabigen Urlaub,

Morgen ben Zeiten zu gehn; ich will die Walls - fahrt nicht hindern.

- Deun mir scheint, ihr wollt euch bekehren vom Bosen zum Guten.

Gott gesegne den Vorsatz und laß euch die Reise vollbringen. Y= 434

Ŧ=71

Sechster Gesang.



– So gelangte Reinecke wieder jur Gnade des Königs.

Und es trat der König hervor auf erhabene Stäte,

Sprach vom Steine herab und hieß die sammts lichen Thiere

Stille schweigen; fie sollten ins Gras nach Stand und Geburt fich

Niederlassen. Und Reinecke stand an der Ko.
nigin Seite,

Aber der Konig begann mit großem Bedachte ju sprechen: Schweiget und höret mich an, zusammen Bögel und Thiere,

Arm' und Reiche horet mich an, ihr Großen und Kleinen,

- Meine Baronen und meine Genossen bes Hos fes und Hauses!
- Reinecke steht in meiner Gewalt hier, man bachte vor kurzem
- Ihn' su hangen, doch hat er ben Hofe so mandes Geheimniß
  - Dargethan, daß ich ihm glaube und wohlbebachtlich die huld ihm
  - Wieder schenke. So hat auch die Konigin, meine Gemahlinn,
  - Sehr gebeten für ihn, so daß ich ihm gunstig geworden,
  - Mich ihm völlig versöhnet und Leib und Leben und Güter
  - Fres ihm gegeben: Es schützt ihn fortan und schirmt ihn mein Friede.

Nun

- Run sep allen jusammen ben Leibesleben ge-
- Reinecken sollt ihr überall ehren mit Weib und mit Kindern,
  - Wo sie euch immer ben Tag oder Nacht hin: fünftig begegnen.
- Ferner hor' ich von Reineckens Dingen nicht weitere Klage;
  - Hat er Nebels gethan, so ift es vorüber, er wird sich
  - Bessern, und thut es gewiß. Denn morgen wird er ben Zeiten
  - Stab und Ranzel ergreifen, als frommer Pilger nach Rom gehn-
  - Und von dannen über das Meer; auch kommt er nicht wieder
  - Bis er vollkommenen Ablaß der fündigen Thaten erlangt hat.

- Hinze wandte sich brauf zu Braun und Isegrim zornig:
- Run ist Mühe und Arbeit verlohren! so rief er: o! war ich
- Weit von hier! Ift Reinecke wieder zu Gna: den gekommen;
  - Braucht er jegliche Kunst, uns alle dren zu verderben,
  - Um ein Auge bin ich gebracht, ich fürchte für's andre!
    - Guter Rath ist theuer, versetzte der Braune, das seh ich.
  - Isegrim sagte bagegen: das Ding ist seltsam! wir wollen
  - Grad zum Könige gehn. Er trat verdrießlich mit Braunen
  - Gleich vor König und Königinn auf, sie re-

- -, Wider Reinecken, redeten heftig, da sagte der König:
- Hörtet ihr's nicht? Ich hab' ihn aufs neue zu Gnaben empfangen.
  - Jornig sagt' es der König und ließ im Augenblick bepbe
  - Fahen, binden und schließen; denn er gedachte der Worte,
- Die er von Reinecken hatte vernommen und ihres Verrathes.

So veranderte sich in dieser Stunde die Sache

Reineckens völlig. Er machte fich los, und seine Verkläger

Wurden zu Schanden; er mußte sogar es tuf:
fisch zu lenken,

Daß man dem Baren ein Stück von seinem Felle herabzog,

N 2

- Fuß lang, Fuß breit, daß auf die Reise baraus ihm ein Ränzel
- Fertig wurde; so schien zum Pilger ihm wenig zu fehlen.
  - Aber die Königinn bat er, auch Schuh' ihm zu schaffen und sagte:
  - Ihr erkennt mich, gnädige Frau, nun einmal für euren
  - Pilger, helfet mir nun, daß ich die Reise vollbringe.
- Isegrim hat vier tüchtige Schuhe, da wär es wohl billig,
  - Daß er ein Paar mir davon zu meinem Wes ge verließe;
  - Schafft mir sie, gnadige Frau, durch meinen Herren den König.
  - Auch entbehrte Frau Gieremund wohl ein Paar von den ihren,
  - Denn als Hausfrau bleibt sie doch meist in ihrem Gemache.

- Diese Forderung fand die Königinn billig. Sie können
- Jedes wahrlich ein Paar sentbehren! sagte sie gnädig.
- Reinecke dankte darauf und sagte mit freudiger Beugung:
- Krieg' ich doch nun vier tüchtige Schuhe, da will ich nicht zaudern.
  - Alles Gute, was ich sofort als Pilger vollsbringe,
  - Werdet ihr theilhaft gewiß! ihr und mein gnas biger König,
- Auf der Wallfahrt sind wir verpflichtet für alle zu beten,
  - Die uns irgend geholfen. Es lohne Gott euch bie Milbe!

An den vorderen Füßen verlohr Herr Isegrim also

- Seine Schuhe bis an die Knorren, besgleischen werschonte
  - Man Frau Gieremund nicht, sie mußte die hintersten lassen.
    - So verlohren sie bende die Haut und Klauen der Füße,
- Lagen erbarmlich mit Braunen zusammen und bachten zu fferben;
  - Aber der Heuchler hatte die Schuh' und das Ränzel gewonnen.
  - Trat herzu und spottete noch besonders der Wölfinn:
  - Liebe, Gute! sagt' er zu ihr, da sehet wie
- Eure Schuhe mir stehen, ich hoffe, sie sollen euch dauern.
  - Manche Muhe gabt ihr euch schon zu meinem Verderben,

- Aber ich habe mich wieder bemüht; es ift mir gelungen.
- Sabt ihr Freude gehabt, so kommt nun ends lich die Reihe
- Wieder an mich; so pflegt es zu gehn, man weiß sich zu fassen.
- Wenn ich nun reise, so kann ich mich täglich ber lieben Verwandten
- Dankbar erinnern, ihr habt mir die Schuhe gefällig gegeben,
  - Und es soll euch nicht reuen; was ich an Ab-
  - Theil' ich mit euch, ich hohl' ihn zu Rom und über dem Meere.

Und Frau Gieremund lag in großen Schmerzen, sie konnte .

- Fast nicht reden, doch griff sie sich an und fagte mit Seusten:



- Unfre Sünden zu frasen, läßt Gott euch alles gelingen.
- Aber Isegrim lag und schwieg mit Braunen-
- Bepde maren elend genug, gebunden, ver-
- Und vom Feinde verspottet. Es fehlte Hinze der Kater,
- Reinecke munschte so sehr auch ihm bas Wasser zu wärmen,

Run beschäftigte sich ber Seuchler am ans deren Morgen

- Gleich die Schuhe zu schmieren, die seine Vermandten persohren,
- Eilte dem Könige noch sich vorzustellen und sagte:
- Euer Anecht if bereit ben heiligen Weg ju betreten,

- Eurem Priefter werdet ihr nun in Gnaden be:
  fehlen,
- Daß er mich fegne, bamit ich von hinnen mit ` Buversicht scheide,
  - Daß mein Ausgang und Eingang gebenebent fen! so sprach er.
  - Und es hatte der König den Widder zu seis nem Capplane;
- Alle geiftliche Dinge besorgt er, es braucht ihn der König
  - Auch zum Schreiber, man nennt ihn Bellyn. Da ließ er ihn rufen,
  - Sagte: leset sogleich mir etliche heilige Worte
  - Neinecken hier, ihn auf die Reise zu segnen,
  - Die er vor hat, er gehet nach Rom und über bas Wasser.
  - Hänget das Räuzel ihm um, und gebt ihm den Stab in die Sande.

- Und es erwiederte drauf Bellyn: Herr König, ihr habet,
- Slaub ich, vernommen, daß Reinecke noch vom Banne nicht los ift.
- Uebels wurd' ich beswegen von meinem Bischoff erdulden,
- Der es leichtlich erfährt, und mich zu strafen Gewalt hat.
- Aber ich thue Reinecken selbst nichts Grabes noch Krummes.
- Könnte man freplich die Sache vermitteln, und sollt' es kein Vorwurf
- Mir benm Bischoff, herrn Ohnegrund, werben, zurnte nicht etwa
- Oruber der Probst, Herr Losefund, oder der Dechant
- Rapiamus, ich segnet' ihn gerne nach eurem Befehle.

- Und der Louig versete: mas foll bas reis men und reben?
- Viele Worte last ihr uns hören und wenig dahinter
  - Leset ihr über Neinecke mir nicht Grades noch Arummes,
  - Frag ich den Teufel darnach. Was geht mich der Bischoff im Dom an?
  - Reinecke macht die Walfahrt nach Kom, und wollt ihr das hindern?
  - Mengflich fraute Bellyn sich hinter den Ohren; er scheute
  - Seines Königes Jorn, und fing sogleich aus bem Buch an
  - Ueber den Pilger zu lesen, doch dieser achtet es wenig.
  - Was es mochte, half es denn auch, bas kann man sich denken.

- Und nun war der Segen gelesen, da gab man ihm weiter
- Mänzel und Stab, der Pilger war fertig, so log er die Wallfahrt.
- Falsche Thränen liefen dem Schelmen die Wangen herunter,
  - Und benetzten den Bart, als sühlt' er die schmerzlichste Reue.
  - Frenlich schmerzt es ihn auch, daß er nicht alle jusammen,
  - Wie sie waren ins Ungluck gebracht, und bren nur geschändet.
  - Doch er ftand und bat, sie möchten alle gestreulich
- Für ihn beten, so gut sie vermöchten. Er machte nun Anstalt
- Fort zu eilen, er fühlte sich schuldig und hatte zu fürchten.
  - Reinecke, sagte der König: ihr seph mir so eis lig! Warum bas? —

- Wer was gutes beginnt soll niemals weilen, versette
- Reinecke drauf, ich bitt' euch um Urlaub, es ist die gerechte
  - Stunde gekommen, gnadiger Herr, und lasset mich wandern.
- Habet Urlaub, sagte der König, und also ge-
  - Sammtlichen Herren des Hofs dem falschen Pilger ein Stuckchen
- Weges su folgen und ihn zu begleiten. Es lagen indessen
- Braun und Isegrim, bende gefangen, in Jame mer und Schmerzen.

Und so hatte denn Reinecke wieder die Lies be des Königs

Vollig gewonnen und ging mit großen Ehren von Hofe,

- Schien mit Ranzel und Stab nach dem heilisgen Grabe zu wallen,
- Hatt' er bort gleich so wenig zu thun, als ein Maybaum in Aachen.
- Ganz was anders führt er im Schilde. Nun war ihm gelungen,
  - Einen flächsenen Bart und eine mächserne Nase
  - Seinem König zu drehen; es mußten ihm alle Verkläger
  - Folgen, da er nun ging, und ihn mit Ehren begleiten.
  - Und er konnte die Tucke nicht lassen und sagte noch scheidend:
    - Sorget, gnadiger Herr, daß euch die benden Verrather
    - Nicht entgehen und haltet sie wohl im Kerker gebunden.
    - Würden sie frep, sie ließen nicht ab mit schand. lichen Werken.

## Euerm Leben drohet Gefahr, Herr König, bebenkt es!

Und so ging er dahin mit stillen frommen Gebärden,

Mit einfältigem Wesen, als wüßt ers eben nicht anders.

Orauf erhub sich der König juruck zu seinem Pallaste,

Sammtliche Thiere folgten bahin. Nach seis nem Befehle

hatten sie Reinecken erft ein Stuckchen Be-

Und es hatte ber Schelm sich ängstlich und traurig gebärdet,

Daß er manchen gutmuthigen Mann zum Mitleid bewegte.

Lampe, der Hase, besonders war sehr bekums mert. Wir sollen, Acem

areas

- Lieber Lampe, sagte der Schelm: und sollen wir scheiden?
- Mogt es euch und Bellyn dem Widder, heute belieben,
- Meine Straße mit mir noch ferner zu manbeln! Ihr würdet
- Mir durch eure Gesellschaft die größte Wohlthat erzeigen.
- Ihr send angenehme Begleiter und redliche Leute,
  - Jedermann redet nur Gutes von euch, bas brachte mir Ehre
- Geiftlich send ihr und heiliger Sitte. Ihr les bet gerade,
  - Wie ich als Klausner gelebt. Ihr laßt euch mit Kräutern begnügen,
  - Pfleget mit Laub und Gras den Hunger zu fillen, und fraget
  - Nie nach Brod oder Fleisch, noch andrer besonderer Speise.

allo

- Als kount er mit Lob der benden Schmäche bethoren.
- Bepbe gingen mit ihm zu seiner Wohnung und sahen
- Malepartus, die Burg, und Reinecke sagte jum Widder:
- Bleibet hieraußen, Bellyn, und laßt die Grafer und Kräuter
- Nach Belieben ench schmeden; es bringen biese Gebirge
- Manche Sewächse hervor gesund und guten Geschmackes.
- Lampen nehm' ich mit mir; doch bittet ihn, daß er mein Weib mir
- Erosten möge, die schon sich betrübt, und wird sie vernehmen,
- Daß ich nach Rom als Pilger verreise, so wird sie verzweiseln.
  - Suße Worte brauchte der Fuchs, die zwen zu betrügen.

D

p Göthe Schriften, 2. Th.



- Lampen führt er hinein, da fand er die traus rige Fuchsinn
- Liegen neben den Kindern von großer Sorge bezwungen:
- Denn sie glaubte nicht mehr, daß Reinecke follte von Hofe
- Wiederkehren. Nun sah sie ihn aber mit Ranzel und Stabe,
- Wunderbar kam es ihr vor und sagte: Rein: hart, mein lieber,
- Saget mir doch, wie ist 8 euch gegangen? Was habt ihr erfahren?
- Und er sprach: schon war ich verurtheilt, gefangen, gebunden,
- Aber der König bezeigte sich gnädig, befrepte mich wieder.
  - Und ich zog als Pilger hinmeg, es blieben zu Burgen
  - Braun und Isegrim bende zurück. Dann hat mir der König

- Lampen zur Suhne gegeben und was wir nun wollen, geschieht ihm.
- Denn es sagte ber König zulest mit gutem Bescheibe:
- Lampe war es, der dich verrieth. So hat er wahrhaftig
- Große Strafe verdient und soll mir alles entgelten.
- Aber Lampe vernahm erschrocken die drohenden Worte,
- War verwirrt und wollte sich retten und eilte zu fliehen.
  - Reinecke schnell vertrat ihm bas Thor, es faßte ber Mörder
  - Ben dem Halse den Armen, der laut und gräslich um Hulse
  - Schrie. O, helfet Bellyn! Ich bin verlohren! Der Pilger
- Bringt mich um! Doch schrie er nicht lange: benn Reinecke hatt' ihm

- Bald die Kehle zerbissen. Und so empfing er den Gastfreund.
- Kommt nun, sagt er: und essen wir schnell, denn fett ist der Hase,
- Guten Geschmackes. Er ist wahrhaftig zum erstenmal etwas
- Nuße, der alberne Geck, ich hatt' es ihm lauge geschworen.
- Aber nun ist es vorben; nun mag der Verrä: ther verklagen!
- Reinecke machte sich dran mit Weib und Rindern, sie pflückten
- Eilig dem Sasen bas Fell und speißten mit guten Behagen.
- Köstlich schmeckt' es der Füchsten, und einmal über das andere,
- Dank sen König und Königinn! rief sie: wir haben durch ihre
  - Gnade das herrliche Mahl, Gott mög' es ihnen belohnen!

Effet nur, sagte Reinecke: zu, es reichet für biesmal,

Alle werden wir satt, und mehreres denk ich zu hohlen:

Denn es mussen doch alle zulent die Zeche be-

Die sich an Reinecken machen und ihm zu schaden gebenken.

Und Frau Ermelyn sprach: ich möchte fras gen: wie send ihr

Los und ledig geworden? Ich brauchte, sagt er dagegen,

- Viele Stunden, wollt ich erzählen, wie fein ich den König

Umgewendet und ihn und seine Gemahlin betrogen.

Ja, ich läugn' es euch nicht, es ift die Freund: schaft nur dunne

Zwischen dem König' und mir und wird nicht lange bestehen.

Wenn er die Wahrheit erfährt, er wird sich grimmig entrusten,

Kriegt er mich wieder in seine Gewalt, nicht' Gold und nicht Silber

Könnte mich retteu, er folgt mir gewiß und sucht mich zu fangen.

- Reine Gnade darf ich erwarten, das weiß ich am besten,

Ungehangen läßt er mich nicht, wir mussen uns retten.

Laß uns nach Schwaben entfliehen! Dort kennt uns niemand; wir haben Uns nach Landes Weise daselbst. Hilf Him; mel! es findet

Supe Speise sich da und alles Guten die Fülle.

- Suhner, Ganse, Sasen, Kaninchen und Zucker und Datteln,
- Feigen, Rosinen und Vögel von allen Arten und Größen,
- Und man backt im Lande das Brod mit Butter und Epern,
- Rein und klar ist das Wasser, die Luft ist heiter und lieblich,
- Fische giebt es genug, die heißen Gallinen, und andre
- Heißen Pullus und Gallus und Anas, wer nennte sie alle?
  - Das sind Fische nach meinem Geschmack! Da brauch ich nicht eben
    - Tief ins Wasser zu tauchen, ich habe sie immer gegessen,
  - Pa ich als Klausner mich hielt. Ja, Weibs chen, wollen wir endlich,
  - Friede genießen, so mussen wir hin, ihr mußt mich begleiten.

- Nun versteht mich nur wohl! es ließ mich biesmal der König
- Wieder entwischen, weil ich ihm log von seltenen Dingen.
- König Emmerichs herrlichen Schatz versprach ich zu liefern,
- Den beschrieb ich, er läge ben Areckelborn. Werden sie kommen,
- Dort zu suchen, so finden sie leider nicht dies fes, noch jenes,
- Werden vergeblich im Boden wühlen, und siehet ber König
  - Dergestalt sich betrogen, so wird er schrecklich ergrimmen:
  - Denn was ich für Lügen ersann, bevor ich entwischte,
  - Könnt ihr denken; fürmahr es ging zunächst an den Kragen!
  - Niemals war ich in größerer Noth noch schlimmer geängstigt,

- Mein! ich munsche mir folche Sefahr nicht wieder zu sehen.
- Kurz es mag mir begegnen was will, ich lasse mich niemals
- Wieder nach Sofe bereden um in des Kduigs Gewalt mich
- Wieder zu geben; es brauchte mahrhaftig die größte Gewandheit
  - Meinen Daumen mit Noth aus seinem Muns be zu bringen.
    - Und Frau Ermelyn sagte betrübt: was wollte bas werben?
  - Elend sind wir und fremd in jedem anderen Lande,
- Hier ist alles nach unserm Begehren. Ihr bleibet der Meister
  - Eurer Bauern und habt ihr ein Abentheuer zu magen,

- Denn so nothig? Fürmahr, um Ungewisses zu suchen,
- Das Gewisse zu lassen ist weder rathlich noch rühmlich.
- Leben wir hier boch sicher genug! Wie stark ift die Veste!
- Uebergog uns der König mit seinem Heere, belegt' er
- Auch die Straße mit Macht, wir haben immer so viele
- Seitenthore, so viel geheime Wege, wir wollen
- Gluctlich entkommen. Ihr wift es ja besser, was soll ich es sagen;
  - Uns mit Macht und Gewalt in seine Sande
  - Viel gehörte dazu. Es macht mir keine Be-
  - Aber daß ihr über das Meer zu gehen geschworen,

## Das betrübt mich. Ich fasse mich kaum. Was könnte das werden!

- Liebe Frau, bekümmert euch nicht! ver: septe dagegen
- Reinecke, horet mich an und merket: besser geschworen
- Als verlohren! So sagte mir einst ein Weiser im Beichtstuhl.
- Ein gezwungener End bedeute wenig. Das
- Reinen Ragenschwanz hindern! Ich menne den End, versteht nur.
- Wie ihr gesagt habt, soll es geschehen. Ich bleibe zu Hause.
  - Wenig hab' ich fürwahr in Rom zu suchen, und hatt' ich
  - Zehen Eyde geschworen, so wollt ich Jerusa: lem nimmer

- Sehen; ich bleibe ben euch und hab' es fren: lich bequemer,
- Andrer Orten find' ichs nicht besser, als wie ich es habe.
- Will mir der König Verdruß bereiten, ich muß es erwarten,
  - Stark und zu mächtig ift er für mich, doch kann es gelingen,
  - Daß ich ihn wieder bethöre, die bunte Kappe mit Schellen
  - Ueber die Ohren ihm schiebe. Da soll ers, wenn ichs erlebe,
  - Schlimmer finden als er es sucht. Das sen' ihm geschworen!

Ungeduldig begann Bellyn am Thore zu schmälen:

Campe, wollt ihr nicht fort? So kommt doch! lasset uns gehen!

- Reinecke hort es und eilte hinaus und sagte: mein Lieber,
- Lampe bittet euch sehr ihm zu vergeben; er freut sich
- Orinn mit seiner Frau Muhme, das werdet ihr, fagt er, ihm gonnen.
- Gehet sachte voraus. Denn Ermelyn, seine Frau Muhme,
- Läßt ihn so bald nicht hinmeg, ihr werdet die Freude nicht stören.
  - Da versetzte Bellyn: ich hörte schrern, mas mar es?
- Lampen hört ich, er rief mir: Bellyp! zu Hulfe! zu Hulfe!
- Habt ihr ihm etwas Uebels gethan? Da sagte der kluge
- Reinecke: horet mich recht: Ich sprach von meiner gelobten

- Wallfahrt; da wollte mein Weib barüber vollig verzweifeln,
- Es befiel sie ein todtlicher Schrecken, sie lag uns in Ohnmacht.
  - Lampe fah bas und fürchtete sich und in der Berwirrung
  - Rief er: Helfet Bellyn! Bellyn! o, saumet nicht lange,
  - Meine Muhme wird mir gewiß nicht wieder lebendig!
  - So viel weiß ich, sagte Bellyn: er hat angstslich gerufen.
  - Nicht ein Sarchen ift ihm verlett, verschwur sich ber Falsche;
  - Lieber möchte mir selbst als Lampen was Bos
  - Hörtet ihr! sagte Reinecke brauf: es bat mich ber König
  - Gestern, kam' ich nach Hause, ba sollt ich in einigen Briefen

- Ueber wichtige Sachen ihm meine Gedanken vermelden.
- Lieber Meffe, nehmet sie mit; ich habe sie fertig,
- Schone Dinge sag ich darin und rath ihm bas Klügste.
- Lampe mar über die Maßen verguügt, ich hör: te mit Freuden
- Ihn mit seiner Frau Muhme sich alter Geschichten erinnern.
- Wie sie schwatten! Sie wurden nicht fatt, ife agen und tranken,
- Freuten sich über einander; indessen schrich ich die Briefe.

Lieber Reinhart, sagte Bellyn: ihr mußt nur die Briefe Wohl verwahren; es sehlt sie einzustecken ein Täschchen.

- Wenn ich die Siegel zerbräche, das würde mir übel bekommen.
- Reinecke sagte: das weiß ich zu machen. Ich denke, das Ränzel,
  - Das ich aus Braunens Felle bekam, wird eben sich schicken,
  - Es ift dicht und fark, darin verwahr ich die Briefe.
  - Und es wird auch dagegen der König beson: ders belohnen,
  - Er empfängt euch mit Ehren, ihr send ihm drenmal willkommen.
  - Alles das glaubte der Widder Bellin. Da eilte der andre
  - Wieder ins haus, das Rangel ergriff er und feckte behende
  - Lampens Haupt, des ermordeten, drein, und dachte darneben,
  - Wie er dem armen Bellyn die Sasche zu öffe nen verwehrte.

Und

Und er sagte, wie er heraus kam: hänget bas Ränzel

Nur um den Sals und last euch, mein Reffe nicht etwa gelüsten

In die Briefe zu sehen; es wäre schädliche Neugier;

Denn ich habe fie wohl verwahrt, so mußt ihr sie lassen,

Selbst das Rangel öffnet mir nicht! Ich habe ben Knoten

Runftlich gekrupft, ich pflege das fo in wiche '
tigen Dingen

Awischen bem König und mir, und findet der König die Riemen

So verschlungen, wie er gewohnt ist, so wer, det ihr Gnade

Und Geschenke verdienen als zuverläßiger Bote.

Ja søbald ihr den König erhlickt und wollt ...

v. Bothe Schriften, 1. Th.

B

- Ansehn euch setzen ben ihm, so laßt ihn mer-
- Ihr mit guten Bedacht zu diesen Briefen ge: rathen,
- Ja dem Schreiber geholfen; es bringt euch Vortheil und Ehre.
- Und Bellyn ergötete fich fehr und sprang von ber State,
- Wo er stand mit Freuden empor und hierhin und dorthin,
- Sagte: Reinecke! Neffe und Herr, nun seh ich, ihr liebt mich,
- Wollt mich ehren. Es wird vor allen Herrn bes Hofes
- Mir zum Lobe gereichen, daß ich so gute Ge-
- Schone, zierliche Worte zusammen bringe: Denn freplich
- Weiß ich nicht zu schreiben, wie ihr; doch sollen sie's mennen

Und ich dank es nur euch. Ju meinem beften geschah es,

Daß ich euch folgte hierher. Run sagt, was mepnt ihr noch weiter?

Seht nicht Lampe mit mir in dieser Stunde von hinnen?

Nein! verfieht mich! sagte ber Schalk: noch ift es unmöglich,

Seht almählig vorans, er soll euch folgen, so bald ich

Einige Sachen von Wichtigkeit ihm vertraut und befohlen.

Gott sen ben euch, sagte Bellon: so will ich benn geben.

Und er eilete fort, um Mittag gelangt' er nach Hofe.

Als ihn der König erfah und zugleich das Ränzel erblickte,

P 2



- Sprach er: saget Bellyn', von wannen kommt ihr? und wo ift
- Reinecke blieben? Ihr traget das Ränzel, was foll das bedeuten?
  - Da versete Belinn: er bat mich, gnabigfter König,
  - Euch zwen Briefe zu bringen, wir haben sie bepbe zusammen
  - Ausgedacht. Ihr findet subtil die wichtigsten Sachen
- Abgehandelt, und was sie enthalten, das hab' ich gerathen,
  - Hier im Rangel finden sie sich, er knupfte ben Anoten.

Und es ließ der König sogleich dem Biber gebieten,

Der Notarius war und Schreiber des Königs, man nennt ihn

- Bockert. Es war sein Geschäft, bie schweren wichtigen Briefe
- Vor dem König zu lesen, benn manche Sprasde verstand er.
- Auch nach Hinzen schickte ber König, er sollte daben seyn.
  - Als nun Bockert den Knoten mit-hinge feie nem Gefellen
  - Aufgelöset, jog er bas Haupt des ermordeten Hasen
  - Mit Erstaunen hervor und rief: das heiß ich mir Briefe!
- Seltsam genug! Wer hat sie geschrieben? Wer kann es erklären? Dies ist Lampens Kopf, es wird ihn niemand verkennen.

Und es erschracken König und Königinn. Aber ber König

- Senete sein Saupt und sprach: D, Reinecke! batt' ich dich wieder!
- König und Königinn bende betrübten sich über die Dagen.
- Reinecke hat mich betrogen! So rief der Ko.
  nig. O hatt' ich
- Seinen schändlichen Lügen nicht Glauben ges geben! so rief er,
- Schien verworren, mit ihm verwirrten sich alle die Thiere.
  - Aber Lupardus begann, des Königs naher Verwandter,
- Eraun! ich sehe nicht ein, warum ihr also betrübt send,
- Und die Koniginn auch. Entfernet diese Ge-
- Fasset Muth! es mocht euch vor allen gur
   Schande gereichen.
- Sepd ihr nicht herr? Es muffen euch alle bie hier find gehorchen.

- Eben beswegen, versette der König, so laßt euch nicht mundern,
  - Daß ich im Bergen betrübt bin. Ich habe mich leider vergangen.
  - Denn mich hat der Verrather mit schandlicher Lucke bewogen,
  - Meine Freunde ju strafen. Es liegen bende geschändet,
  - Braun und Jsegrim; sollte miche nicht von herzen gereuen!
  - Ehre bringt es mir nicht, daß ich ben besten Baronen
- Meines Hofes so übel begegnet, und daß ich dem Lügner
  - So viel Glauben geschenkt und ohne Vorsicht gehandelt.
  - Meiner Frauen folgt ich zu schnell. Sie ließ sich bethören,
  - Bat und flehte für ihn; o mar ich nur fester geblieben!

Nun ift die Reue zu spät und aller Rath ist vergebens.

Und es sagte Lupardus; Herr König, bo.
ret die Bitte,

- Trauert nicht langer! was Uebels geschehn ift, das läßt sich vergleichen.
- Gebet dem Baren, dem Wolfe, der Wölfin, zur Guhne den Widder,
  - Denn es bekannte Bellyn gar offen und keck. lich, er habe
  - Lampens Tod gerathen; das mag er nun wies ber bezahlen!
  - Und wir wollen hernach jusammen auf Reines Gen los gehn,
  - Werben ihn fangen, wenn es gerath; da hangt man ihn eilig;
    - Kommt er jum Worte, so schwätzt er sich los und wird nicht gehangen.
    - Aber ich weiß es gewiß, es lassen sich jene persohnen,

- Und der Köuig hörte das gern; er sprach zu Lupardus:
- Euer Rath gefällt mir. So geht nun eilig und holet
- Mir die benden Baronen: sie sollen sich wies der mit Ehren
  - In dem Rathe neben mir sezen. Last mir bie Thiere
- Sammtlich zusammen berufen, die hier zu Hofe gewesen;
- Alle sollen erfahren, wie Reinecke schändlich gelogen,
- Wie er entgangen, und dann mit Bellyn den Lampe getödtet.
- Alle sollen dem Wolf und. bem Baren mit Ehrfurcht begegnen,
- Und zur Suhne geb' ich den Herren, wie ihr gerathen,
- Den Verrather Bellyn und seine Verwandten auf ewig.

- Und es eilte Lupardus, bis er die benden gebundenen
- Brann und Jsegrim fand. Sie wurden geld: fet. Da sprach er:
- Guten Eroft vernehmet von mir! Ich bringe des Königs
- Festen Frieden und frenes Geleit. Versteht mich, ihr Herren,
- Hat der König euch Uebels gethan, so ift es ihm felber
- Leid, er läßt es euch sagen, und wünscht euch bende zufrieden;
- Und zur Suhne sollt ihr Bellon mit seinem Geschlechte,
- Ja mit allen Verwandten auf ewige Zeiten empfahen.
- Dhne weiteres taftet sie an, ihr möget im Walde,
  - Moget im Felde fie finden, fie find euch alle gegeben.

- Dann erlaubt euch mein gnädiger Herr noch über das alles
- Reinecken, der euch verrieth, auf jede Weise ju schaden,
- Ihn, sein Weib und Kinder, und alle seine Verwandten
- Mögt ihr verfolgen, wo ihr sie trefft, es hins bert euch niemand.
- Diese köftliche Frenheit verkund' ich im Nah. men des Königs.
- Er und alle die nach ihm herrschen, sie wer, den es halten!
  - Nur vergesset denn auch, was euch verdrieß, lichs begegnet,
  - Schwöret ihm Treu und gewärtig zu senn, ihr könnt es mit Shren,
- Nimmer verlett er euch wieder; ich rath euch, ergreifet den Vorschlag.
  - Also war die Sühne beschlossen; sie mußte der Widder

- Mit dem Halse bezahlen, und alle seine Ver: wandten
- Werden noch immer verfolgt von Jsegrims mächtiger Sippschaft.
- So begann der ewige Haß. Nun fahren die Wölfe
- Ohne Schen und Scham auf Lammer und Schaafe zu wüten
- Fort, sie glauben bas Recht auf ihrer Seite zu haben,
- Reines verschonet ihr Grimm, sie lassen sich nimmer versöhnen.
- Aber um Brauns und Jsegrims willen und ihnen zu Ehren
  - Ließ der König den Hof zwölf Tage verlan: gern; er wollte
  - Deffentlich zeigen, wie Ernst es ihm sen, die Herrn zu verschnen.

## Siebenter Gesang.

7 = 65 Y = 265

r · · ·

Und nun sah man den Hof gar herrlich be: stellt und bereitet,

Manche Ritter kamen dahin; den sammtlichen Chieren

Folgten unsählige Vögel und alle zusammen verehrten

Braun und Isegrim hoch, die ihrer Leiden vergaffen.

Da ergönte sich festlich die beste Gesellschaft, die jemals

Nur bensammen gewesen, Trompeten und Pauken erklangen

Und den Hoftang führte man auf mit guten Manieren.

- Ueberflüßig war alles bereitet, was jeder begehrte.

Boten auf Boten gingen ins Land und luden - die Gaste,

Wogel und Thiere machten sich auf; sie kamen zu Paaren,

Reiseten hin ben Tag und ben Nacht, und eilten zu kommen.

Aber Reinecke Fuchs lag auf der Lauer zu Hause,

Dachte nicht nach Hofe zu gehn, ber verlogene Pilger;

Wenig Dankes erwartet er sich. Nach altem Gebrauche

Seine Lucke zu üben gefiel am besten bem Schelme.

Und man hörte ben Hof die allerschänsten Gefänge,

Speis

- Speis und Trank ward über und über ben Gaften gemichet,
- Und man fah Turnieren und fechten. Es hatte sich jeder
  - Bu ben Seinen gesellt, da ward getanit und gesungen,
- Und man hörte Pfeifen dazwischen und hörte Schalmenen.
  - Freundlich schaute ber König von seinem Saale hernieder,
- Ihm behagte bas große Getümmel, er sah es mit Freuden.

. Und acht Lage maren vorben, es hatte der Ronig

Sich zu Lafel gesetzt mit seinen ersten Ba-

Neben der Königinn saß er und blutig kam das Kaninchen

1. Gothe Schriften, 2. Th.





## Vor ben König getreten und sprach mit traus rigem Sinne:

- Perr! Herr König! und alle jusammen! erbarmet euch meiner!
- Denn ihr habt so argen Verrath und mordris
  sche Thaten,
- Wie ich von Reinecken bießmal erduldet nur felten vernommen.
  - Gestern morgen fand ich ihn sizen, es war um die sechste
    - Stunde, da ging ich die Straße vor Males partus vorüber;
    - Und ich bachte ben Weg in Frieden zu ziehen. Er hatte,
    - Wie ein Pilger gekleidet, als las er Morgen; gebete,
    - Sich vor seine Pforte gesetzt. Da wollt ich behende

- Meines Weges porben zu eurem Sofe zu kommen.
- Als er mich fah erhub er fich gleich und trat
  mir entgegen
- Und ich glaubt' er wollte mich grußen, da faßt er mich aber
- Mit den Pfoten gar mörderlich an, und zwis
  - Auhlt ich die Klauen und dachte mahrhaftig das haupt zu verliehren,
  - Denn sie sind lang und scharf, er druckte mich nieber zur Erde.
  - Slucklicherweise macht ich mich los und da ich so leicht bin
  - Konnt ich entspringen, er knurrte mir nach und schwur mich zu finden.
  - Aber ich schwieg und machte mich fort, bach leider behielt er
  - Mir ein Ohr juruck, ich komme mit blutigem Saupte.

- Seht vier Löcher trug ich davon! Ihr were det begreifen
- Wie er mit Ungestum schlug, fast war ich liei gen geblieben.
- Nun bedenket die Noth, bedenket euer Ge-
- Wer mag reisen? wer mag an eurem Hofe sich finden
- Wenn der Rauber die Straße belegt und alle beschädigt?
- und er endigte kaum, da kam die gespraschige Krabe
- Merkenau, sagte: würdiger Herr und gnäbis ger König!
- **Exa**urige Mähre bring' ich vor euch, ich bin nicht im Stande
- Piel zu reden vor Jammer und Angst, ich fürchte, das bricht mir

- Noch das Hers, so jammerlich Ding begegnet, mir heute.
- Scharfenebbe, mein Weib, und ich wir gingen jusammen
- Deute fruh, und Reinicke lag für tobt auf der Beibe,
  - Bende Augen im Kopfe verkehrt, es hing ihm bie Junge
- Weit jum offenen Munde heraus. Da fing ich vor Schrecken
- Laut an zu schrepen. Er regte sich nicht, ich schrie und beklagt ihn,
- Rief: o weh mir! und Ach! und wiederholte die Klage.
- Ach! er ist todt! wie dauert er mich! Wie bin ich bekümmert!
- Reine Frau betrübte sich auch; wir jammets ten beyde.
- Und ich betaftet' ihm Bauch und Saupt, es nahte besgleichen

- Meine Frau sich und trat ihm ans Kinn, ob irgend ber Athem
- Einiges Leben verrieth'; allein sie lauschte vergebens;
- Bepbe hatten wir drauf geschworen. Nun hös ret bas Unglück.
  - Die sie nun traurig und ohne Besorgniß bem Munde des Schelmen
    - Ihren Schnabel näher gebracht, bemerkt' es der Unhold,
    - Schnappte grimmig nach ihr und ris das Haupt ihr herunter.
- Wie ich erschrack, das will ich nicht sagen: O weh mir! o weh mir!
  - Schrie ich und rief. Da schoß er hervor und schnappte mit einmal
- Auch nach mir, da fuhr ich zusammen und eilte zu fliehen.

- War' ich nicht so behende gewesen, er hätte mich gleichfalls
  - Fest gehalten, mit Noth entkam ich den Klauen des Mörders,
  - Eilend erreicht' ich den Baum! O hatt' ich mein trauriges Leben
  - Nicht gerettet! ich fah mein Weib in des Bosewichts Klauen.
  - Ach! er hatte die Gute gar bald gegessen. Er schien mir
  - So begierig und hungrig als wollt er noch einige speisen.
  - Nicht ein Beinchen ließ er guruck, kein Rnd. chelchen übrig.
  - Solchen Jammer sah ich mit an! er eilte von bannen,
  - Aber ich konnt es nicht laffen und flog mit traurigem herzen
  - An die State, da fand ich nur Blut und wenige Federn

- Meines Weibes. Ich bringe sie her Beweise der Unthat.
- Ach erbarmt euch, guadiger Herr! denn solltet ihr diesmal
- Diesen Verrather verschonen, gerechte Rache verjögern,
- Eurem Frieden und Eurem Geleite nicht Nachbruck verschaffen,
- Bieles würde barüber gesprochen, es würd' euch mißfallen.
  - Denn man fagt: ber ift schuldig der That, der zu strafen Gewalt hat,
  - Und nicht strafet, es spielet alsbann ein jeder ben Herren.
  - Eurer Würde ging es zu nah, ihr mögt es hedenken.

Also hatte der Hof die Klage des guten Kaninchen

- Und der Krabe vernommen: Da zurnte Nobel der König,
- Rief: so sep es geschworen ben meiner ehrlichen Treue,
- Diesen Frevel bestraf ich, man soll es lange gebenken!
- Mein Geleit und Gebot zu verhöhnen! Ich will es nicht dulden.
  - Sar ju leicht vertraut ich bem Schelm und ließ ihn entkommen,
  - Stattet ihn selbst als Pilger noch aus und sah ihn von hinnen
  - Scheiben, als ging er nach Rom. Was hat uns der Lügner nicht alles
  - Aufgeheftet! Wie mußt er sich nicht der Ro-
- Leicht zu gewinnen! Sie hat mich beredet, er ift uns entkommen.
  - Aber ich werbe ber Lette nicht fenn, den es bitter gereute,

- Frauen Rath befolget zu haben. Und lassen wir länger
  - Ungestraft den Bosewicht laufen, wir muffen uns schämen.
    - Immer war er ein Schalk und wird es bleiben. Bedenket
    - Nun zusammen, ihr Hergen, wie wir ihn fahen und richten!
    - Greifen wir ernstlich baju, so wird die Sache gelingen.
      - Isegrimen und Braunen behagte die Rede des Königs,
- Werden wir boch am Ende gerochen! so dach ten sie bende.
- Aber sie trauten sich nicht zu reden, sie saben, der König
  - War verstörten Gemuths und zornig über die Maaßen.

- Und die Königinn sagte zulent: ihr solltet fo beftig,
- Snådiger herr, nicht gurnen, fo leicht nicht schwören, es leidet
- Euer Ansehn dadurch und eurer Worte Bebeutung.
- Denn wir seben die Wahrheit noch keinesme. ges am Tage,
- Ift doch erft der Beklagte in hören. Und war er zugegen,
  - Würde mancher verstummen, der wider Reis necken redet.
- Bende Parthepen find immer zu hören, denn mancher Verwegne
- Rlagt um seine Verbrechen zu becken. Für flug und verständig
- Sielt ich Reinecken, dachte nichts boses und hatte nur immer
  - Euer Bestes vor Augen, wiewohl es nun anders gekommen.

- Denn' sein Rath ist gut zu befolgen, wenn freylich sein Leben
  - Manchen Tadel verdient. Daben ift seines Geschlechtes
- Große Verbindung wohl zu bedenken. Es werden die Sachen
  - Nicht durch Uebereilung gebessert und was ihr beschließet,
    - Werdet ihr dennoch zulest als Herr und Ges bieter vollziehen.
      - Und Lupardus sagte darauf: Ihr höret so manchen,
    - Höret diesen denn auch, er mag sich stellen, und was ihr
    - Dann beschließt, vollziehe man gleich. So benfen vermuthlich
    - Diese sammtlichen Herrn mit eurer edlen Ges mahlinn.

- Isegrim sagte darauf: ein jeder rathe jum Besten!
- herr Lupardus, höret mich an. Und mare
- Meinecke hier und entledigte sich der doppelten Klage
- Dieser benden, so war es mir immer ein leich, tes zu zeigen,
  - Daß er das Leben verwirkt. Allein ich schwei-
- Bis wir ihn haben. Und habt ihr vergessen, wie sehr er den Konig
  - Mit dem Schape belogen? Den follt' er in Hufterlo neben
  - Prekelborn finden, und was der groben Lüge noch mehr war.
  - Mie hat er betrogen und mich und Braunen geschändet;
  - Aber ich setze mein Leben daran. So treibt es der Lügner

- Auf der Deide. Run streicht er herum und raubet und mordet.
- Daucht es bem Könige gut und seinem Herren, so mag man
- Also verfahren. Doch, war es ihm Ernft nach Hofe zu kommen,
- Soten des Ronigs
- Durch das Land die Gafte zu laden, doch blieb er zu Sause.

Und es sagte der König darauf: was sollen wir lange

- hier ihn erwarten? Beteitet euch alle, (fo fen es geboten!)
- Mir am sechsten Tage zu folgen. Denn mahr, lich das Ende
- Dieser Beschwerden will ich erleben. Was sagen die Herren?

- Bar er nicht fähig zulest ein Land zu Grun? De zu richten?
- Macht euch fertig, so gut ihr nur könnt, und kommet im Harnisch,
- Kommt mit Bogen und Spießen und allen andern Gewehren,
- und betragt euch wacker und brav! Es führe mir jeber,
- Denn ich schlage wohl Ritter im Felde, ben Nahmen mit Ehren.
  - Malepartus, die Burg, belegen wir, was er im haus hat,
- Wollen wir sehen. Da riefen sie alle aller wir werden gehorchen.

Also dachte der König und seine Genossen die Veste

Malepartus zu fturmen, den Fuchs zu strafen. Doch Grimbart, Der im Rathe gewesen, entfernte sich heimlich und eilte

Reinecken aufzusuchen und ihm die Nachricht zu bringen;

Craurend ging er und klagte vor sich und sagte die Worte:

Ach, was kann es nun werden, mein Oheim! Billig bedauert

Dich dein ganges Geschlecht, bu Saupt des gangen Geschlechtes!

Wor Gerichte vertratest du uns, wir waren geborgen,

Niemand konnte bestehen vor bir und beiner Gemandtheit.

So erreicht er das Schloß und Reinecken fand er im Frenen

Sigen; er hatte sich erst zwen junge Lauben gefangen;

Aus

- Aus dem Nefte magten fie sich den Flug zu versuchen,
- Aber die Federn maren zu fur; sie fielen zu Boden,
- Nicht im Stande sich wieder zu heben, und Reinecke griff sie;
- Denn oft ging er umber zu jagen. Da sah er von weiten
  - Grimbart kommen und wartete sein, er grußt ihn und sagte:
  - Send mir, Neffe, willkommen vor allen meis nes Geschlechtes!
  - Warum lauft ihr so sehr? Ihr keichet! bringt ihr mas neues?
  - Ihm erwiederte Grimbart: die Zeitung, bie ich vermelbe,
  - Rlingt nicht tröftlich, ihr feht, ich komm in Aengsten gelaufen;
  - Leben und Gut ist alles verlohren! Ich habe bes Königs
    - v. Gothe Schriften, 2. Th. R

- Frauen Rath befolget zu haben. Und lassen wir länger
  - Ungestraft ben Bosewicht laufen, wir mussen uns schämen.
    - Immer war er ein Schalk und wird es bleiben. Bedenket
    - Nun zusammen, ihr Hergen, wie wir ihn fahen und richten!
    - Greifen wir ernftlich baju, so wird die Sache gelingen.
      - Isegrimen und Braunen behagte die Rede bes Königs,
- Werden wir boch am Ende gerochen! so dach: ten sie bende.
- Aber sie trauten sich nicht zu reden, sie sahen, der König
  - War verstörten Gemuths und zornig über die Maaßen.

- Und die Königinn sagte zulent: ihr solltet fo heftig,
- Snabiger herr, nicht gurnen, so leicht nicht schwören, es leidet
- Euer Ansehn dadurch und eurer Worte Bedeutung.
- Denn wir sehen die Wahrheit noch keinesme, ges am Tage,
- Ift doch erst ber Beklagte in hören. Und war er jugegen,
  - Würde mancher verstummen, der wider Reis necken redet.
- Bende Parthenen sind immer zu hören, denn mancher Verwegne
- Rlagt um seine Verbrechen zu becken. Für flug und verständig
- Hielt ich Reinecken, bachte nichts boses und hatte nur immer
  - Euer Bestes vor Augen, wiewohl es nun anders gekommen.

- Denn sein Rath ist gut zu befolgen, wenn frenlich sein Leben
  - Manchen Label verdient. Daben ist feines Geschlechtes
- Große Verbindung wohl zu bedenken. Es werden die Sachen
  - Nicht durch Uebereilung gebessert und was ihr beschließet,
    - Werdet ihr bennoch zulest als Herr und Gebieter poliziehen.
      - Und Lupardus sagte darauf: Ihr höret so manchen,
    - Höret biesen denn auch, er mag sich stellen, und mas ihr
    - Dann beschließt, vollziehe man gleich. So benken vermuthlich
    - Diese sammtlichen Herrn mit eurer edlen Ges mahlinn.

- Isegrim sagte darauf: ein jeder rathe jum Besten!
- Herr Lupardus, höret mich an. Und ware
- Meinecke hier und entledigte sich der doppelten Rlage
- Dieser benden, so war es mir immer ein leich, tes zu zeigen,
  - Daß er das Leben verwirkt. Allein ich schwei.
- Bis wir ihn haben. Und habt ihr vergessen, wie sehr er den König
  - Mit dem Schape belogen? Den follt er in Hufterlo neben
  - Prekelborn finden, und was der groben Lüge noch mehr war.
  - Alle hat er betrogen und mich und Braunen geschändet;
  - Aber ich setze mein Leben daran. So treibt

- Auf der Deide. Run ftreicht er herum und raubet und mordet.
- Daucht es bem Könige gut und seinem Herten, so mag man
- Also verfahren. Doch, war es ihm Ernft nach Hofe zu kommen,
- Soten des Königs
- Durch das Land die Gaste zu laden, doch blieb er zu Hause.

und es sagte ber König barauf: was sollen wir lange

- hier ihn erwarten? Beteitet euch alle, (so fen es geboten!)
- Mir am sechsten Tage zu folgen. Denn wahr, lich das Ende
- Dieser Beschwerben will ich erleben. Was fagen die Herren?

- War er nicht fähig quiest ein Land qu Grun? De qu richten?
- Macht euch fertig, so gut ihr nur könnt, und kommet im Harnisch,
- Kommt mit Bogen und Spießen und allen andern Gewehren,
- Und betragt euch wacker und brav! Es führe mir jeber,
- Denn ich schlage wohl Ritter im Felde, den Nahmen mit Ehren.
  - Malepartus, die Burg, Belegen wir, was er im haus hat,
- Wollen wir sehen. Da riefen sie alle alle: wir werden gehorchen.

Also bachte ber König und seine Genossen die Veste

Malepartus zu fturmen, den Fuchs zu strafen. Doch Grimbart,

- Der im Rathe gewesen, entfernte sich heimlich und eilte
- Reinecken aufzusuchen und ihm die Nachricht zu bringen;
- Tranrend ging er und klagte vor sich und sagte die Worte:
- Ach, was kann es nun werden, mein Oheim! Billig bebauert
- Dich bein ganges Geschlecht, bu Saupt bes gangen Geschlechtes!
- Vor Gerichte vertratest du uns, wir waren geborgen,
- Niemand konnte bestehen vor bir und beiner . Gewandtheit.
  - So erreicht er das Schloß und Reinecken fand er im Frenen
- Sigen; er hatte sich erst zwen junge Lauben gefangen;

Aus

- Aus dem Nefte wagten fie sich den Flug zu versuchen,
- Aber die Federn waren zu fur; sie fielen zu Boden,
- Richt im Stande sich wieder zu heben, und Reinecke griff sie;
- Denn oft ging er umber zu jagen. Da sah er von weiten
  - Grimbart kommen und wartete sein, er grüßt ihn und sagte:
  - Send mir, Reffe, willkommen vor allen meis nes Geschlechtes!
  - Warum lauft ihr so sehr? Ihr keichet! bringt ihr mas neues?
  - Ihm erwiederte Grimbart: die Zeitung, bie ich vermelde,
  - Rlingt nicht tröftlich, ihr feht, ich komm in Aengsten gelaufen;

R

- Leben und Gut ift alles verlohren! Ich habe des Königs
  - v. Gothe Schriften, 2. Th.

- Porn gesehen; er schwört euch zu fahen und schändlich zu töbten.
  - Allen hat er befohlen, am sechsten Tage ges waffnet
  - Sier zu erscheinen mit Bogen und Schwert, mit Buchsen und Wagen.
  - Alles fallt nun über euch her, bedenft euch in Beiten!
  - Isegrim aber und Braun sind mit dem Könige wieder
  - Besser vertraut, als ich nur immer mit euch bin, und alles
  - Was sie wollen geschieht. Den gräßlichsten Mörder und Räuber
  - Shilt euch Isegrim laut, und so bewegt er ben Konig.
  - Er wird Marschall; ihr werdet es sehen in wenigen Wochen.
    - Das Raninchen erschien, dazu die Rrabe, fie brachten

- Große Mlagen gegen euch vor. Und sollt euch der König
- Diesmal faben, so lebt ihr nicht lange! bas muß ich befürchten.
  - Weiter nichts? versetzte ber Fuchs. Das sicht mich nun alles
  - Keinen Pfifferling an. Und hatte der Konig mit seinem
  - Sanzen Rathe doppelt und drenfach gelobt und geschworen:
  - Romm ich nun selber dabin, ich hebe mich über sie alle.
  - Denn sie rathen und rathen und wissen es nimmer zu treffen.
- Lieber Neffe, lasset das fahren, und folgt mir und sehet,
  - Was ich euch gebe. Da hab' ich so eben die Tauben gefangen,
  - Jung und fett. Es bleibt mir bas liebste von allen Gerichten!

- Denn fie find leicht ju verdauen, man schluckt fie nur eben hinunter,
- und die Knöchelchen schmecken so süß! sie schmelzen im Munde,
- Sind halb Milch, halb Blut. Die leichte Speise bekommt mir,
- und mein Weib ift von gleichem Geschmack. So fommt nur, sie wird uns
- Freundlich empfangen; doch merke fie nicht, warum ihr gekommen!
- Jebe Rleinigkeit fällt ihr aufs Herz und macht ihr zu schaffen.
- Morgen geh ich nach Hofe mit euch; da hoff ich, ihr werdet,
- Lieber Neffe, mir helfen, so wie es Verwands ten geziemet.
- Leben und Gut verpflicht ich euch gerne ju eurem Behufe,
  - Sagte der Dachs, und Reinecke sprach: ich will es gedenken,

- Leb' ich lange, so soll es euch frommen! Der andre versete:
- Tretet immer getroft vor die Herren und wah. ret jum Besten
- Eure Sache, fie werden euch hören! auch fimmte Lupardus
- Schon dahin, man follt' euch nicht ftrafen, bevor ihr genugsam
- Euch vertheidigt, es mennte das gleiche die Königinn selber.
- Merket den Umstand und sucht ihn zu nuten. Doch Reinecke sagte:
- Send nur gelassen, es findet fich alles. Der gornige Konig,
  - Wenn er mich hort, verändert den Sinn, es frommt mir am Ende.
    - Und so gingen sie bende hinein und wurs den gefällig
  - Von der Hausfrau empfangen, sie brachte, was sie nur hatte.

- Und man theilte die Tauben, man fand sie schmackhaft, und jedes
- Speiste sein Theil, sie murden nicht fatt, und hatten gewißlich
  - Ein halb Dunend verzehrt, wofern sie zu has ben gewesen.
    - Reinecke sagte sum Dachse: bekennt mir, Oheim, ich habe
- Rinder trefflicher Art, sie muffen jedem gefallen.
- Sagt mir, wie euch Rossel behagt und Rein: hart der Kleine?
- Sie vermehren einst unser Geschlecht und fans gen allmählig
- An sich zu bilben, sie machen mir Freude von Morgen bis Abend.
  - Einer fangt sich ein Suhn, der andere hascht fich ein Kuchlein;
  - Auch ins Waffer ducken sie brav die Ente zu holen,

- Und den Kybit. Ich schiefte sie gern uoch ... öfter zu jagen,
- Aber Klugheit puuß ich vor allem sie lehren und Vorsicht,
- Wie fie vor Strick und Jäger und Hunden sich weise bewahren.
  - Und verstehen sie dann das rechte Wesen und sind sie
  - Abgerichtet, wie sichs gehört, dann sollen sie täglich
  - Speise holen und bringen und soll im Sause nichts fehlen.
  - Denn sie schlagen mir nach und spielen grim.
    mige Spiele.
- Wenn sie's beginnen, so ziehen den Kürzern die übrigen Thiere,
- An der Kehle suhlt sie der Gegner und japs
  pelt nicht lange.
  - Das ift Reineckens Art und Spiel. Auch greis fen sie hastig,

- **Und** ihr Sprung ift gewiß; das dünkt mich eben das rechte!
- Grimbart sprach: es gereichet zur Ehre und mag man sich freuen,
  - Rinder zu haben, wie man fie munscht, und die jum Gewerbe
- Gald sich gewöhnen, den Eltern zu helfen. Ich freue mich herzlich,
- Sie von meinem Geschlechte zu wissen, und boffe das Beste
  - Mag es für heute bewenden, versetzte Reinecke, gehn wir
  - Schlafen, denn alle find mud', und Grimbart besonders ermattet.
- und über und über
  - War mit heu und Blattern bedeckt, und schlie: fen zusammen.
    - Aber Reinecke wachte vor Angst; es schien ihm die Sache

- Suten Raths in bedürfen, und sinnend fand ihn der Morgen.
- Und er hub vom Lager sich auf und sagte zu seinem
- Beibe: betrubt euch nicht, es hat mich Grim, bart gebeten,
- Mit nach Hofe zu gehn; ihr bleibet ruhig zu Hause.
- Redet jemand von mir; so kehret es iminer
- Und verwahret die Burg, so ist uns allen ges rathen.
  - Und Frau Ermeign sprach: Ich find. es.
- Wieder nach Hofe zu gehn, wo eurer so übel gedacht wird.
- Send ihr genothigt? ich seh es nicht ein, bebenft das Vergangne.
- Frenlich sagte Reinecke drauf: es war nicht zu scherzen,

- Viele wollten wir übel, ich kam in große Bedrangniß;
- Aber mancherley Dinge begegnen unter ber Sonne.
- Wider alles Vermuthen erfährt man dieses und jenes,
- Und wer was zu haben vermennt, vermißt es auf einmal.
- Mis last mich nur gehn, ich habe bort manches zu schaffen.
- Bleibet ruhig, das bitt' ich euch sehr, ihr habet nicht nothig,
- Ench zu angstigen. Wartetzes ab! ihr sehet, mein Liebchen,
- If es mir immer nur möglich, in funf, sechs Tagen mich wieder.
- Und so schied er von dannen, begleitet von Grimbart dem Dachse.

Ŧ = 7!

V= 34;

Achter Gesang.

• • ·

Weiter gingen sie nun jusammen über die Seide,

Grimbart und Reinecke, grade ben Weg jum Schlosse des Königs.

Aber Reinecke sprach: es falle wie es auch wolle,

Diesmal ahndet es mir, die Reise führet jum besten.

Lieber Oheim, boret mich nun! Seitbem ich jum letten

- Ench gebeichtet, verging ich mich wieder in fündigem Wesen:

Stet großes und kleines und mas ich bamals vergeffen.

İ

- Von dem Leibe des Baren und seinem Felle verschafft ich
- Mir ein tuchtiges Stuck; es ließen der Wolf und die Wölfin
- Ihre Schuhe mir ab; so hab ich mein Muthe chen gekühlet.
- Meine Luge verschaffte mir das, ich wußte . den König
- Aufzubringen und hab' ihn daben entsetzlich betrogen:
- Denn ich erzählt ihm ein Mährchen und Schäte wußt ich zu bichten.
- Ja ich hatte daran nicht genug, ich tobtete Lampen,
- Ich bepackte Bellin mit dem haupt bes ermudeten; grimmig
- Sah der König auf ihn, er mußte die Zeche bezahlen.
- Und das Raninchen, ich druckt es gewaltig hinter die Ohren,

- Das es bennah das Leben verlohr, und war mir verdrießlich,
- Das es entkam. Auch muß ich bekennen, die Krähe beklagt sich
  - Nicht mit Unrecht, ich habe Frau Scharfen:
    ebbe fein Weibchen
- Aufgegessen. Das hab ich begangen, seitdem ich gebeichtet.
- Aber damals vergaß ich nur eines, ich will es erzählen,
  - Eine Schalkheit, die ich beging, ihr mußt sie erfahren.
  - Denn ich möchte nicht gern fo etwas tragen; ich lud es
  - Damals dem Wolf auf den Rucken. Wir gingen namlich zusammen
- Zwischen Rackys und Elverdingen, da sah'n wir von weitem
- Eine Stute mit ihrem Johlen, und Eins wie das Andre

- Wie ein Nabe so schwarz. Vier Monat moche te das Fohlen
- Alt sepn. Und Isegrim war vom Hunger gepeinigt, da bat er:
- -- Fraget mir doch, verkauft uns die Stute, nicht etwa das Fohlen?
  - Und wie theuer? Da ging ich zu ihr und magte bas Stückhen.
  - Liebe Frau Mahre, sagt ich zu ihr: das Foh-
  - Wie ich weiß, verkauft ihr es wohl? Das mucht ich erfahren.
  - Sie versetzte: bezahlt ihr es gut, so kann ich es missen,
- Und die Summe für die es mir feil ist, ihr werdet sie lesen,
  - hinten steht sie geschrieben an meinem Fuße. Da merkt ich,
  - Was sie wollte, versetzte darauf: ich muß euch bekennen,

Lesen

- Lefen und schreiben gelingt mir nicht eben so, wie ich es wünschte.
- Auch begehr ich des Kindes nicht felbst; denn Isegrim möchte
- \_\_ Das Verhältniß eigentlich wissen; er hat mich gesendet.
  - Last ihn kommen, versetzte sie drauf, er soll es erfahren.
  - Und ich ging, und Jsegrim stand und wartete meiner,
  - Wollt ihr euch sättigen, sagt ich zu ihm: so geht nur, die Mähre
  - Giebt euch das Fohlen, es steht ber Preiß am hinteren Tuße
  - Unten geschrieben; ich möchte nur, sagte sie, selber ba nachsehn.
  - Aber zu meinem Verdruß mußt, ich schon manches versaumen,
    - v. Gothe Schriften, 2. 24.

- Weil ich nicht lesen und schreiben gelernt. Vers sucht es, mein Oheim, Und beschauet die Schrift, ihr werdet vielleicht sie verstehen.
- Isegrim sagte: Was sollt' ich nicht lesen! bas wäre mir seltsam!
  - Deutsch, Latein, und Walsch, sogar Frangosisch versteh ich,
  - Denn in Erfurt hab' ich mich wohl zur Schule gehalten,
  - Ben den Weisen, Gelahrten und mit den Meisfern des Rechtes
  - Fragen und Urtheil gestellt, ich habe meine Li-
- Förmlich genommen, und was für Scripturen man immer auch findet,
  - Les ich als war es mein Nahme. Drum wird es mir heute nicht fehlen.

Bleibet, ich geh' und lese die Schrift, wir wollen doch sehen.

Und er ging und fragte die Frau: wie theuer das Fohlen?

Macht es billig. Sie fagte darauf: ihr durft nur die Summe

Lesen, sie stehet geschrieben an meinem hinter ren Fuße.

Last mich sehen! versetzte der Wolf. Sie sagte: das thu ich!

Und sie hub den Fuß empor aus dem Grase; der war erst

Mit sechs Rägeln beschlagen; sie schlug gar richtig und sehlte

Nicht ein Harchen, sie traf ihm den Kopf, er fturste zur Erden,

Lag betäubt wie tobt. Sie aber eilte von dannen,

**5** 2

4

- Was sie konnte. So lag er verwundet, es dauerte lange.
  - Eine Stunde verging, da regt' er sich wieder und heulte,
- Wie ein Hund. Ich trat ihm zur Seite und fagte: Herr Oheim,
- Wo ist die Stute? Wie schmeckte das Fohlen? Ihr habt euch gesättigt, Sabt mich vergessen, ihr thatet nicht wohl, ich brachte die Botschaft.
  - And der Mahlzeit schmeckte das Schläschen. Wie lautete, sagt mir, Unter dem Fuße die Schrift? Ihr send ein großer Gelehrter.

Ach! versett' er: spottet ihr noch? Wie bin ich so übel Diesmal gefahren! Es sollte fürmahr ein Stein sich erharmen.

- Die langbeinigte Mähre! der Henker mags ihr bezahlen!
- Denn der Fuß war mit Eisen beschlagen, bas waren die Schriften!
  - Neue Nägel! ich habe davon sechs Wunden im Ropfe.
    - Raum behielt er sein Leben. Ich habe nun alles gebeichtet,
  - Lieber Neffe! vergebet mir nun die sündigen Werke!
  - Wie es ben Hofe gerath, ist miklich; aber ich habe
  - Mein Gemissen befreyt und mich von Sunben gereinigt.
  - Saget nun, wie ich mich begre, bamit ich ju Gnaden gelange.
  - Grimbart sprach: ich find euch von neuem mit Sunden beladen.

- Doch es werden die Todten nicht wieder les bendig; es ware
- Freytich besser, wenn sie noch lebten. So will ich, mein Oheim,
- In Betrachtung der schrecklichen Stunde, der Nähe des Todes,
- Der euch droht, die Sunde vergeben als Dies ner des Herren:
  - Denn ste streben euch nach mit Gewalt, ich fürchte bas schlimmste,
  - Und man wird euch vor allem das Haupt des Sasen gedenken!
  - Große Dreistigkeit mar es, gesteht's, den Konig zu reigen,
  - Und es schadet euch mehr, als euer Leichtsinn gedacht hat.

Nicht ein Haar, versetzte der Schelm! und daß ich euch sage,

- Durch die Welt sich zu helfen ist ganz was eignes; man kann sich
- Nicht so heilig bewahren als wie im Kloster, das wist ihr.
- Handelt einer mit Honig, er leckt zuweilen die Finger.
- Lampe reitte mich sehr, er sprang herüber, binüber,
- Mir vor den Augen herum, sein fettes Wesen gefiel mir,
- Und ich setzte die Liebe ben Scite; so gonnt ich Bellinen
- Wenig Gutes. Sie haben den Schaden; ich habe die Sunde.
  - Aber sie sind zum Theil auch so plump, in jeglichen Dingen
  - Grob und stumpf. Ich sollte noch viel Ceres monien machen?
  - Wenig Lust behielt ich dazu. Ich hatte von Hofe

- Mich mit Aengsten gerettet, und lehrte sie dieses und jenes,
- Aber es wollte nicht fort. Denn jeder sollte den Nächsten
- Lieben, das muß ich gestehn. Indessen achtet' ich biese
- Wenig, und todt ist todt, so sagt ihr selber. Doch laßt uns
- Andre Dinge besprechen; es sind gefährliche Zeiten.
- Denn wie geht es von oben herah? Man soll ja nicht reden;
  - Opch wir Andern merken drauf, und denken das unsre.
    - Raubt der König da felbst so gut als Eis ner, wir wissens;
  - Was er selber nicht nimmt, das läßt es Baren und Wölfe

- Holen, und glaubt, es geschähe mit Recht. Da findet sich keiner,
- Der sich getraut ihm die Wahrheit zu sagen, so weit hinein ist es
- Bose, kein Beichtiger, kein Caplan, sie schweis gen! Warum das?
- Sie genießen es mit, und war nur ein Rock.
- Komme bann einer und flage! ber haschte mit gleichem Gewinn
- Nach der Luft, er todtet die Zeit und beschäff. tigte besser
- Sich mit neuem Erwerb. Denn fort ist fort, und was einmal
- Dir ein Mächtiger nimmt, das hast du besessen. Der Klage
- Siebt man wenig Sehör und sie ermübet am Ende;
- Unser Herr ist der Lowe, und alles an sich zu reissen

- Halt er seiner Würde gemäß. Er neunt uns gewöhnlich
- Seine Leute. Fürwahr, das unfre, scheint es, gehört ihm.
  - Darf ich reden, mein Oheim? der edle Ros nig, er liebt sich
- Sanz besonders Leute, die bringen, und die nach der Weise,
  - Die er singt, zu'tanzen verstehn. Man sieht es zu deutlich.
  - Daß der Wolf und der Bar jum Rathe wie-
- Schadet noch manchem. Sie stehlen und rauben; es liebt sie der König,
  - Jeglicher sieht es und schweigt, er denkt an die Reihe zu kommen.
  - Mehr als vier befinden sich so zur Seite des Herren,

- 83
- Ausgezeichnet vor allen, sie find die größten am Spfe.
- Nimmt ein armer Teufel, wie Reinecke, irgend ein Huhnchen,
- Wollen sie alle gleich über ihn her, ihn suchen und fangen,
- Und verdammen ihn laut mit Einer-Stimme zum Tode.
- Rleine Diebe hängt man so weg, es haben bie großen
- Starken Vorsprung, mögen das Land und die Schlösser verwalten.
- Sehet, Oheim, bemerk' ich nun das und sinne . darüber,
- Nun, so spiel ich halt auch mein Spiel und denke darneben
- Defters ben mir, es muß ja wohl recht senn, es thun es so viele!
- Freylich regt sich dann auch das Gewissen, und geigt mir von ferne

- 1

- Sottes Jorn und Gericht und läßt mich das Ende bedenken.
- Ungerecht Gut, so klein es auch sen, man muß es erstatten,
- Und da fühl ich denn Reu' im Herzen; doch währt es nicht lange.
  - Ja, mas hilft dich's der Beste zu senn, es Reiben die Besten,
  - Doch nicht unberedet in diesen Zeiten vom Volke.
  - Denn es weiß die Menge genau nach allem zu forschen,
  - Niemand vergessen sie leicht, erfinden dieses und jenes;
  - Wenig Gutes ift in der Gemeine, und wirks lich verdienen
    - Wenige drunter auch gute gerechte herren zu haben.
    - Denn sie singen und sagen vom Bosen immer und immer;

- Auch das Gute wissen sie zwar von großen und kleinen
- Herren, doch schweigt man bavon und selten fommt es jur Sprache.
- Doch das schlimmste find' ich den Dunkel des, irrigen Wahnes,
- Der die Menschen ergreift: es konne jeder im Zaumel
- Seines heftigen Wollens die Welt beherrschen und richten.
- Sielte doch jeder sein Weib und seine Klnder in Ordnung,
- Wüßte sein tropig Gesinde zu bandigen, könnte sich stille,
- Wenn die Thoren verschwenden, im mäßigem Leben erfreuen,
- Aber wie sollte die Welt sich verbessern? es läßt sich ein jeder
  - Alles zu und will mit Gewalt die andern be-

- Und so sinken wir tiefer und immer tieser ins Arge.
- Afterreden, Lug und Verrath und Diebstahl, und falscher
- Endschwur, Rauben und Morden, man hört nichts anders ergahlen.
- Falsche Propheten und Seuchler betrügen schänd, lich die Menschen.
  - Jeder lebt nur so hin! und will man sie treulich ermahnen,
- Mehmen ste's leicht und sagen auch wohl: Ep ware die Sünde
- Groß und schwer, wie hier und dort uns manche Gelehrte
- Predigen, wurde der Pfaffe die Gunde felber vermeiden.
- Sie entschuldigen sich mit bosem Exempel, und gleichen

- Sanzlich bem Affengeschlecht, das nachzuahmen gebohren,
- Weil er nicht denket und mahlt, empfindlichen Schaben erduldet.
- --- Frenlich sollten die geistlichen Herren sich besser betragen!
  - Manches könnten sie thun, wofern sie es heints lich vollbrächten:
  - Aber sie schonen uns nicht, uns andre Lagen, und treiben
  - Alles, was ihnen beliebt, vor unsern Augen, als wären
  - Wir mit Blindheit geschlagen; allein wir se-
  - Ihre Gelübde gefallen den guten Herren so wenig,
  - Als sie dem sündigen Freunde der weltlichen Werke behagen.

- Denn so haben über den Alpen die Pfaffen gewöhnlich
  - Eigens ein Liebchen; nicht weniger find in die
  - Die sich sundlich vergehn. Man will mir sa: gen, sie haben
- Kinder wie andre verehlichte Leute; und sie zu versorgen
  - Sind sie eifrig bemüht und bringen sie hoch in die Hohe.
- Diese denken hernach nicht weiter, woher sie gekommen,
  - Lassen niemand den Rang und gehen stolf und gerade,
  - Eben als waren sie edlen Geschlechts, und bleiben der Mennung,
  - Ihre Sache sen richtig. So pflegte man aber vor diesem
- Pfaffenkinder so hoch nicht zu halten; nun heißen sie alle

Herren

- Herren und Frauen. Das Geld ist frenlich alles vermögend.
- Gelten findet man fürstliche Lande, worin nicht die Pfaffen
  - Zolle und Zinsen erhüben und Dorfer und Mühlen benutzten.
  - Diese verkehren die Welt, es lernt die Gemeine das Bose:
- Denn man sieht, so halt es der Pfasse, da sündiget jeder.
  - Und vom Guten leitet hinweg ein Blinder den Andern.
  - Ja wer merkte benn wohl die guten Werke der frommen
  - Priester, und wie sie die heilige Kirche mit gutem Exempel
    - Auferbauen? Wer lebt nun darnach? Man ftarkt fich im Bofen.
    - So geschieht es im Volke, wie sollte die West sich verbessern?
      - v. Gothe Schriften, 2. Th.

- Aber horet mich weiter. Ift einer unacht gebohren,
- Sep er ruhig darüber, mas kann er weiter zur Sache?
- Denn ich menne nur so, versteht mich. Wird sich ein solcher
- Nur mit Demuth betragen und nicht durch eitles Benehmen
- Andre reizen, so fällt es nicht auf, und hätte
  man Unrecht
- Neber dergleichen Leute zu reden. Es macht die Geburt uns
  - Weber ebel noch gut, noch kann sie jur Schans be gereichen.
  - Aber Tugend und Lafter, sie unterscheiden die Menschen.
  - Gute, gelehrte geiftliche Männer, man halt sie, wie billig
  - Soch in Shren, doch geben die Bosen ein boses Exempel.

- Predigt so einer das Beste, so sagen doch end:

  lich die Lapen:
- Spricht er das Gute und thut er das Bose, was soll man erwählen?
- Auch der Rirche thut er nichts gutes, er pres'
  diget jedem:
- Leget nur aus und bauet die Kirche; das rath'
  ich, ihr Lieben,
- Wollt ihr Gnade verdienen und Ablaß! so schließt er die Rede,
  - Und er legt wohl wenig dazu, ja gar nichts, und fiele
- Seinetwegen die Kirche zusammen. So halt er denn weiter
- Für die beste Weise zu leben, sich köstlich zu kleiden,
- Lecker zu effen. Und hat sich so einer unwelts liche Sachen
  - Uebermäßig bekümmert, wie will er beten und fingen?

- Sute Priefter sind täglich und ftundlich im Dienfte des Herren
- Fleißig begriffen, und üben das Gute, der heisligen Kirche
- Sind sie nune, sie wissen die Lapen durch gue tes Exempel
  - Auf dem Wege des Heils, zur rechten Pforte zu loiten.
  - Aber ich kenne denn auch die bekappten, sie plärren und plappern Immer zum Scheine so fort, und suchen immer die Reichen;
    - Wissen den Leuten zu schmeicheln und gehn am liebsten zu Gaste.
- Bittet man Einen, so kommt auch ber Zwente; da finden sich weiter
  - Noch zu diesen zwen oder dren. Und wer in dem Aloster

- Sut zu schwägen versteht, der wird im Orden erhoben,
- Wird zum Lesemeister, zum Custos oder zum Prior.
- Andere stehen ben Seite: Die Schusseln wer, ben gar ungleich
- Aufgetragen, ! Denn einige mussen des Nachts in dem Chore
- Singen, lefen, die Graber umgehn: die Ans deren haben
- Suten Vortheil und Ruh und effen die köft. lichen Biffen.
  - Und die Legaten des Papsts, die Aebte, Probste, Prelaten.
- Ueberall heißt es: gebt mir das eure und laßt mir das meine.

Wenige finden sich mahrlich, nicht sieben, wel: che der Vorschrift Ihres Ordens gemäß ein heiliges Leben beweisen.

Und so ist der geistliche Stand gar schwach und gebrechlich.

Oheim! sagte ber Dachs, ich find es besonders, ihr beichtet

Fremde Sunden. Was will es euch helfen? Mich bunfet, es waren

Eurer eignen genug. Und sagt mir, Oheim, was habt ihr

- Um die Geistlichkeit euch zu bekümmern, und dieses und jenes?
  - Seine Burde mag jeglicher tragen, und jeglicher gebe

Red und Answart wie er in seinem Stande die Pflichten

Zu erfüllen strebt; dem soll sich niemand ent-

- Weder Alte noch Junge, hier außen oder im Kloster.
- Doch ihr redet zu viel von allerlen Dingen und könntet
- Mich zulest zum Irthum verleiten. Ihr kennet fürtrefflich,
  - Wie die Welt nun besteht und alle Dinge sich fügen,
- Niemand schickte sich besser jum Pfaffen. Ich fame mit andern
  - Schafen zu beichten ben euch, und eurer Lehre zu horchen,
  - Eure Weisheit zu lernen; denn freylich! muß
    ich gestehen:
  - Stumpf und grob find die meisten von uns, und hatten's von Nothen.
    - Also hatten sie sich dem Hofe des Königs genähert.
  - Reinecke sagte: so ist es gewagt! und nahm sich jusammen.

- Und sie begegneten Martin dem Affen, der batte sich eben
  - Aufgemacht und wollte nach Rom; er grüßte die benden.
  - Lieber Oheim, faffet ein Herz! so sprach er jum Fuchse,
  - Fragt' ihn dieses und jenes, obschon ihm die Sache bekannt mar.
  - Ach, wie ist mir bas Gluck in diesen Tagen entgegen!
  - Sagte Reinecke brauf, es haben mich etliche Diebe
  - Wieder beschuldigt, wer sie auch sind; besons ders die Krähe,
  - Mit dem Kaninchen; sein Weib verlohr das eine, dem andern
  - Jehlt ein Ohr. Was kummert mich das? Und könnt' ich nur selber
  - Mit dem Könige reden, sie bende solltens em, pfinden.

- Aber mich hindert am meisten, daß ich im Banne des Pabstes
- Leider noch bin. Nun hat in der Sache der Probst die Vollmacht,
  - Der benm Könige gilt. Und in dem Banne befind' ich
  - Mich um Jsegrims willen, der einst ein Klausner geworden,
  - Aber bem Kloster entlief, von Elfmar, wo er gewohnet.
- Und er schwur, so könnt er nicht leben, man halt' ihn zu strenge,
  - Lange konn' er nicht fasten und konne nicht immer so lesen.
  - Damals half ich ihm fort. Es reut mich; denn er verläumdet
  - Mich benm Könige nun, und sucht mir immer zu schaben.
  - Soll ich nach Rom? Wie werden indeß zu Hause die Meinen

ζ

In Verlegenheit seyn! Denn Jjegrim kann es nicht lassen,

Wo er sie findet, beschädigt er sie. Auch sind noch so viele,

Die mir Uebels gebenken und sich an die Meinigen halten.

War ich aus dem Banne gelößt, so hatt ich es besser,

Ronnte gemachlich mein Gluck ben Sofe wie-

Martin versette: da kann ich euch helfen, es trift sich! so eben

Geh ich nach Rom und nut euch daselbst mit kunstlichen Stucken.

Unterdrucken laß ich euch nicht! Als Schreis ber des Bischoffs,

Dunkt mich, versteh ich das Werk. Ich schaffe, bag man den Domprobst

- Grade nach Nom eitirt, da will ich gegen ihn fechten.
- Seht nur, Oheim, ich treibe die Sache und weiß sie zu leiten,
- Exequiren laß ich das Urtheil, ihr werdet mir sicher
  - Absolvirt, ich bring es euch mit; es follen die Feinde
  - Uebel sich freu'n und ihr Geld zusammt der Muhe verlieren:
  - Denn ich kenne den Gang der Dinge zu Rom, und verstehe,
  - Was zu thun und zu lassen. Da ist herr Simon, mein Oheim,
  - Angesehn und machtig; er hilft den guten Bezahlern.
  - Schalkefund, das ist ein Herr! und Doctor Greifzu und andre,
  - Wendemantel und Losefund hab' ich alle zu Freunden.

- Meine Gelber schickt' ich voraus; benn, febi nur, so wirb man
- Port am besten bekannt. Sie reden wohl von citiren:
- Aber das Geld begehren sie nur. Und ware die Sache
- Noch so krumm, ich mache sie grad mit guter Bezahlung.
- Bringst. du Geld, so sindest du Gnade; so bald es dir mangelt,
- Schließen die Thuren sich zu. Ihr bleibet ruhig im Lande,
- Eurer Sache nehm ich mich an, ich lose ben . Knoten.
- Geht nur nach Hofe, ihr werdet daselbst Frau Rückenau finden,
- Meine Gattin; es liebt sie der König unser Gebieker
- Und die Königinn auch, ste ist behenden Verstandes.

- Sprecht sie an, fie ift klug, verwendet sich gerne für Freunde.
- Viele Verwandte findet ihr da. Es hilft nicht immer
- Recht zu haben. Ihr sindet ben ihr zwen Schwestern, und meiner
- Rinder find brep, daneben noch manche von eurem Geschlechte,
- Euch ju dienen bereit, wie ihr es immer be-
- Und versagte man euch das Recht, so sollt ihr erfahren
- Was ich vermag. Und wenn man euch druckt, berichtet mir's eilig
- Und ich laffe das Land in Bann thun, den König und alle
  - Weiber und Manger und Kinder. Ein Interbickt will ich senden,
  - Singen soll man nicht mehr, noch Messe lesen, noch taufen,

Noch begraben, was es auch sen. Deß tröstet euch, Neffe!

Denn der Pabst ist alt und frank und nimmt sich der Dinge

\_\_ **Beiter nicht an, man achtet ihn wenig. Auch** hat nun am Hofe

Cardinal Ohnegenüge die ganze Gewalt, der ein junger

Ruftiger Mann ift, ein feuriger Mann von fchnellem Entschlusse.

Dieser liebt ein Weib das ich kenne; sie soll ihm ein Schreiben

Bringen, und was sie begehrt das weiß fie trefflich ju machen.

und sein Schreiber Johannes Parten, der fennt aufs genauste,

Alte und neue Dunge, bann horchenau, fein Gefelle,

- Ift ein Hofmann, Schleifen und Wenden ift Notarius,
- Bacalaureus bender Rechte, und bleibt er nur etwa
- Noch ein Jahr, so ist er vollkommen in praktischen Schriften.
  - Dann sind noch zwey Richter dafelbst, bie heißen Moneta
  - Und Donarius; sprechen sie ab, so pleibt es gesprochen.
    - So verübt man in Rom gar manche Liften und Lücken,
  - Die der Pabst nicht erfährt. Man muß sich - Freunde verschaffen!
  - Denn durch sie vergiebt man die Günden und löset die Völker
    - Aus dem Banne. Verlaßt euch darauf, mein werthefter Oheim!

Denn es weiß der König schon lang', ich laß euch nicht fallen,

Eure Sache führ ich hinaus, und bin es vers mogend.

Ferner mag er bedenken, es sind gar viele den Affen

Und den Füchsen verwandt, die ihn am besten berathen.

Und das hilft euch gewiß, es gehe wie es auch wolle.

Reinecke sprach: das trostet mich sehr; ich denk es euch wieder,

Komm ich diesmal nur los. Und einer empfahl sich dem andern.

Ohne Geleit ging Reinecke nun mit Grimbart , dem Dachse

Nach dem Sofe des Königs, wo man ihm übel gesinnt mar.

Meun,

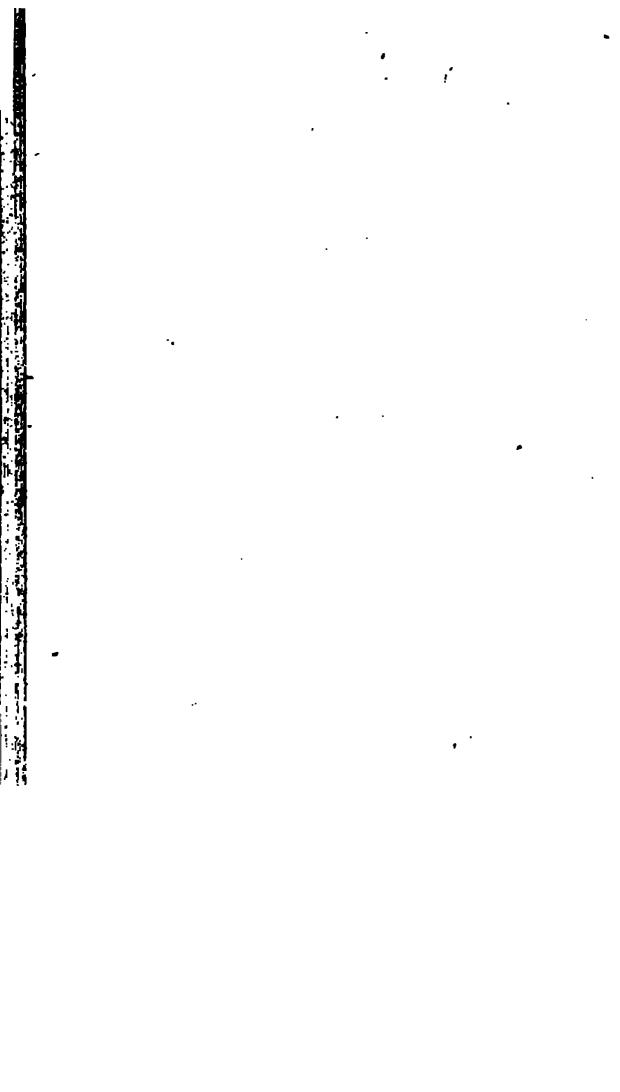
F=75

V= 384

Reunter Gesang.

n Gothe Schriften, 2. Eh.

11



Reinecke war nach Hofe gelangt, er dachte die Klagen

Abzuwenden, die ihn bedrohten. Doch als er die vielen

Feinde bensammen erblickte, wie alle standen und alle

Sich zu rächen begehrten und ihn am Leben zu strafen,

Fiel ihm der Muth; er zweiselte nun, doch ging er mit Kühnheit

Grade durch alle Varonen, und Grimbart ging ihm zur Seite,

— Sie gelangten zum Throne des Königs, da lispelte Grimbart:

- Sepd nicht furchtsam, Reinecke, diesmal, ges denket: dem Bloden
  - Wird das Gluck nicht zu Theil, der Rühne sucht die Gefahr auf
  - Und erfreut sich mit ihr; sie hilft ihm wieder entkommen.
- Reinecke sprach: ihr sagt mir die Wahrheit, ich danke zum schönsten
  - Für den herrlichen Troft, und komm ich wieber in Frenheit,
  - Werd ichs gebenken. Er sah nun umher und viele Verwandte
  - Fanden sich unter ber Schaar, doch wenige Gonner, den meisten
  - Pflegt' er übel zu dienen; ja unter den Ottern und Biebern,
  - Unter großen und kleinen trieb er sein schelmisches Wesen.
  - Doch entbeckt er noch Freunde genug im Saale bes Königs.

- Reinecke kniete vorm Ehrone gur Erden und sagte bedächtig:
  - Sott, dem alles bekannt ift, und der in Ewig. feit machtig
- Bleibt, bewahr euch mein Herr und König, bewahre nicht minder
- Meine Frau die Königinn immer, und benden jusammen
- Geb er Weisheit und gute Gedanken, damit fie besonnen
  - Recht und Unrecht erkennen, denn viele Falsch: heit ift jego
  - Unter den Menschen im Gange. Da scheinen viele von außen,
- Was sie nicht sind. O hätte doch jeder am Vorhaupt geschrieben,
- Wie er gedenkt, und sah es ber König! da wurde sich zeigen,
- Daß ich nicht luge und daß ich euch immer zu bienen bereit bin.

- Bwar verklagen bie Bosen mich heftig; sie mochten mir gerne
  - Schaden und eurer Huld mich berauben, als war ich derselben
    - 11merth. Aber ich kenne die frenge Gerech; tigkeitsliebe
    - Meines Königs und Herrn, denn ihn verleitete keiner
- \_\_\_ Je die Wege des Rechtes zu schmälern, so wird es auch bleiben.

Alles kam und drängte sich nun, ein jegs. licher mußte

- Reineckens Rühnheit bewundern, es wünscht ihn jeder zu horen,
- Seine Verbrechen waren bekannt, wie wollt er entrinnen?
  - Reinecke Bosewicht! sagte der König: für diesmal erretten

- Deine losen Worte dich nicht, sie helfen nicht länger
- Lügen und Trug, ju verkleiden, nun bift du ans Ende gekommen.
- Denn du haft die Treue ju mir, ich glaube, bewiesen
- Am Kaninchen und an der Krähe! das wäre genugsam.
  - Aber du übest Verrath an allen Orten und Enden,
- Deine Streiche sind falsch und behende, doch werden sie nicht mehr
  - Lange hauern, benn voll ift das Maas, ich schelte nicht länger.
    - Reinecke dachte: wie wird es mir gehn? O hatt ich nur wieder
  - Meine Behausung erreicht! Wo will ich Mittel ersinnen?
  - Wie es auch geht, ich muß nun hindurch, versuchen wir alles.

- Mächtiger König, ebelster Fürft! so ließ er sich boren:
- Menut ihr, ich habe den Tod verdient, so habt ihr die Sache
- Richt von der rechten Seite betrachtet; drum bitt' ich, ihr wollet
  - Erft mich hören. Ich habe ja sonft euch nutlich gerathen,
- In der Noth bin ich ben euch geblieben, wenn etliche wichen,
  - Die sich amischen uns bende nun ftellen gur meinem Berderben,
  - Und die Gelegenheit nugen, wenn ich entfernt bin. Ihr moget,
  - Ebler Konig, hab ich gesprochen, die Sache dann schlichten;
  - Werd' ich schuldig befunden, so muß ich es frenlich ertragen.
  - Wenig habt ihr meiner gedacht, indeß ich im Lande

- Vieler Orten und Enden die forglichfte Bache gehalten.
- Mennt ihr, ich ware nach Sofe gekommen, . wofern ich mich schuldig
  - Wußte groß oder kleiner Bergehn? Ich wurbe bedachtig
  - Eure Segenwart fliehn und meine Feinde vermeiben.
  - Nein, mich hatten gewiß aus meiner Feste nicht sollen
  - Alle Schätze ber Welt hierher verleiten, da war ich
- Frey auf eigenen Grund und Boben. Run bin ich mir aber
  - Reines Uebels bewußt, und also bin ich ge-
- Sen stand ich Wache zu halten, da brachte mein Oheim
  - Mir die Zeitung, ich folle nach hof. Ich hatte von neuem,

- Wie ich bem Bann mich entzöge gedacht, bar-
- Bieles gesprochen, und er gelobte mir heilig, er wolle
- Mich von dieser Burde befrenen. Ich werde nach Rom gehn,
  - Sagt er, und vehme die Sache von nun an völlig auf meine
  - Schultern, geht nur nach Hofe, des Bannes werdet ihr ledig.
- Sehet, so hat mir Martin gerathen, er muß
  es verstehen,
  - Denn der fürtreffliche Bischoff, herr Ohnegrund, braucht ihn beständig,
- -- Schon fünf Jahre dient er demselben in rechtlichen Sachen.
  - Und so kam ich hieher und finde Klagen auf Klagen.
  - Das Kaninchen, der Aengler, verläumdet mich, aber es sieht nun

- Reinecke hier, so tret' er hervor mir unter die Augen.
- Denn es ist frenlich mas leichtes, sich über Entfernte beklagen,
- Aber man soll den Gegentheil hören, bevor man ihn richtet.
  - Diese falsche Gesellen, ben meiner Treue! sie haben
  - Gutes genossen von mir, die Arahe mit dem Raninchen:
  - Deun vorgestern am Morgen in aller Frühe begegnet
  - Mir das Kaninchen und grüßte mich schön; ich hatte so eben
  - Vor mein Schloß mich gestellt und laß die Gebete bes Morgens.
  - Und er zeigte mir an, er gehe nach Hofe, da sagt ich,
  - Gott bigleit' euch. Er klagte darauf: wie hungrig und mude

- Sin ich geworden! da fragt' ich ihn freundlich: begehret ihr zu Essen?
- Dankbar nehm' ich es an, versett' er. Aber ich sagte:
- Seb iche boch gerne; so ging ich mit ihm und bracht ihm behende
- Rirschen und Butter, ich pflege kein Fleisch am Mittwoch ju effen.
- Und er sattigte sich mit Brod und Butter und Früchten.
- **Aber es trat mein Söhnchen, das jüngste, zum** Tische, zu sehen,
  - Ob was übrig geblieben; denn Kinder lieben das Essen;
  - Und der Knabe haschte darnach. Da schlug das Kaninchen
  - Haftig ihm über das Maul, es bluteten Lip, pen und Zähne.
  - Reichart, mein andrer fah, die Begegnung und faßte den Augler

- Grad an der Rehle, spielte sein Spiel und rächte den Bruder.
- Das geschah, nicht mehr und nicht minder. Ich säumte nicht lange,
  - Lief und strafte die Anaben und brachte mit, Muhe die Benden
  - Auseinander. Ariegt' er was ab, so mag er es tragen,
  - Denn er hatte noch mehr verdient; auch ma
  - Hatt' ich es übel gemeint, mit ihm wohl fer, tig geworden.
  - Und so dankt er mir nun! Ich rif ihm, sagt er, ein Ohr ab;
  - Shre hat er genoffen und hat ein Zeichen be-

Ferner kam die Krahe zu mir, und klagte: Die Gattin

- Hab er verlohren, sie habe sich leider ju Lode gegessen,
- Einen ziemlichen Fisch mit allen Graten ver-
- Wo es geschah, das weiß er am besten, nun sagt er: ich habe
  - Sie gemordet; er that es wohl selbst, und wurde man ernstlich
  - Ihn verhören, dürft ich es thun, er spräche wohl anders.
  - Denn sie fliegen, es reichet kein Sprung so hoch, in die Lufte.
- jemand bezüchten,
  - Thu ers mit redlichen, gultigen Zeugen, denn also gehört sichs
  - Gegen edle Männer zu rechten; ich müßt es erwarten.

- Aber finden fich keine, so giebts ein anderes Mittel.
- Hier! ich bin zum Kampfe bereit! man fete ben Sag an
- Und den Ort. Es zeige fich bann ein wurdiger Gegner,
- Sleich mit mir von Geburt, ein jeder führe sein Recht aus.
- Wer dann Ehre gewinnt, dem mag fie bleis ben. Go hat es
- Immer zu Rechte gegolten, und ich verlang' es nicht besser.
  - Alle standen und hörten und waren über die Worte
- Reineckens hochlich verwundert, die er so tropig gesprochen.
- Und es erschracken die Benden, die Arabe mit bem Kaninchen,

- Ranmten den Sof, und trauten nicht weiter ein Wortchen zu sprechen.
- Gingen und sagten unter einander: es ware nicht rathsam
  - Gegen ihn weiter zu rechten. Wir möchten alles versuchen
  - Und wir kamen nicht aus. Wer hat's geses hen? wir waren
  - Gang allein mit dem Schelm, wer sollte jeugen? am Ende
  - Bleibt der Schaden uns doch. Für alle seine Verbrechen
  - Warte der Henker ihm auf und lohn ihm wie ers verdiente!
  - Kämpfen will er mit und? bas möcht' uns übel bekommen.
- Nein fürwahr, wir lassen es lieber. Denn falsch und behende,
  - Lose und tückisch kennen wir ihn. Es wären ihm wahrlich

Unser

Unser fünfe u wenig, wir mußten es theuer bezahlen.

Isegrim aber und Braunen war übel zu Muthe; sie saben

- Ungern die benden von Sofe sich schleichen. Da sagte der Konig:

Hat noch jemand zu klagen, der komme! Last uns vernehmen!

Gestern drohten so viele, hier steht der Be: Elagte! mo sind sie?

Reinecke sagte: so pflegt es zu gehn; man flagt und beschuldigt,

Diesen und jenen, doch stünd er daben, man bliebe zu Hause.

Diese losen Verrather, die Krahe mit dem Kaninchen,

Hätten mich gern in Schande gebracht und Schaden und Strafe,

v. Gothe Schriften, 2. Th.

- Aber sie bitten mirs ab und ich vergebe; benn frenlich,
- Da ich komme, bedenken sie sich und weichen gur Seite
- Wie beschämt ich sie nicht! Ihr sehet, wie es gefährlich
- Ift die losen Verläumder entfernter Diener zu boren;
- Sie verdrehen das Rechte und find den Besten gehässig.
- Andre dauern mich nur, an mir ist wenig ge-
  - Höre mich, sagte der König baraus: du loser Verräther!
- Sage, mas trieb bich dazu, baß du mir Lam, pen, den treuen,
- Der mir die Briefe zu tragen pflegte, so schmählig getödtet?

- Hatt' ich nicht alles vergeben, fo viel du immer verbrochen?
- Ranzel und Stab empfingst du von mir, so warft bu verseben,
  - Solltest nach Rom und über bas Meer; ich gönnte bir alles,
  - Und ich hoffte Bekrung von dir. Nun seh ich zum Anfang,
  - Wie du Lampen gemordet; es mußte Bellin bir jum Boten
  - Dienen, der brachte das Haupt im Rangel getragen, und sagte
  - Deffentlich aus, er bringe mir Briefe, die ihr
  - Ausgedacht und geschrieben, er habe bas Befte getathen.
  - Und im Ränzel fand sich das Haupt, nicht mehr und nicht minder.
  - Mir zum Hohne that ihr bas. Bellinen be-

— Gleich zum Pfande, sein Leben verlohr er, nun geht es an deines.

Reinecke fagte: was hor ich? Ift Lampe todt? und Bellinen

Find ich nicht mehr? Was wird nun aus mir?

Ach, mit beyden geht mir ein Schan, der größte, verlohren!

Denn ich sandt euch durch sie Kleinode, welche nicht beffer

Heber ber Erbe sich finden. Ber follte glauben, ber Widder

Würde Lampen ermorden und euch der Schätze berauben?

Dute sich einer, wo niemand Gefahr und Tucke vermuthet.

Sornig borte ber König nicht aus, was Reinecke sagte,

- Wandte sich weg nach seinem Gemach und hatte nicht deutlich
- Reineckens Rebe vernommen, er bacht ihn am Leben zu strafen;
- Und er fand die Königinn eben in seinem Ge-
- Mit Frau Auckenau stehn. Es war die Aef-
- König und Königinn lieb, Das sollte Reine, den helfen.
- Unterrichtet war sie und klug und wußte zu reden,
- Wo sie erschien, sah jeder auf sie und ehrte sie höchlich.
- Diese merkte bes Konigs Verbruf und sprach mit Bedachte:
- Wenn ihr, gnadiger herr, auf meine Bitte
- Hörtet, gereut es euch nie, und ihr vergabt mir die Ruhnheit,

- Wenn ihr gurntet, ein Wort gelinder Meinung zu sagen.
- Sepd auch diesmal geneigt mich anzuhören, betrifft es
- Doch mein eignes Geschlecht! Wer fann bie Seinen verläugnen?
- Reinecke, wie er auch sep, ist mein Verwand, ter, und soll ich,
- Wie sein Betragen mir scheint, aufrichtig be-
- Da er ju Rechte sich stellt, von seiner Sache bas Beste.
- Mußte sein Vater doch auch, den euer Vater begünstigt,
- Biel von losen Mäulern erdulden, und falschen Berklägern!
- Doch beschämt er sie stets. Sobald man die Cache genauer
- Untersuchte, fand es fich klar; die tückischen Neider

- Suchten Verdienste sogar als schwere Verbres chen zu deuten.
  - So erhielt er sich immer in größerem Ansehn ben Hof, als
  - Braun und Isegrim jest, denn diesen mare zu munschen,
  - Daß sie alle Beschwerben auch ju befeitigen mußten,
  - Die man häufig über sie hört, allein sie ver-
  - Wenig vom Rechte, so jeigt es ihr Rath, so jeigt es ihr Leben.
    - Doch der König versetzte daranf: wie kann es euch munbern,
- Dag ich Reinecken gram bin, bem Diebe, ber mir por kurzem
- L'ampen getödtet, Bellinen verführt und frecher als jemals

- Alles laugnet und sich als treuen und redlichen Diener
  - Anzupreisen erkühnt, indessen alle zusam, men
  - Laute Klagen erheben und nur zu deutlich bes weisen,
  - Wie er mein sicher Geleite verletzt und wie er mit Stehlen,
  - Ranben und Morden das Land und meine Gestreuen beschädigt.
  - Rein! ich duld' es nicht langer! Dagegen fagte die Aeffin:
- -- Freylich ists nicht vielen gegeben in jeglichen Fällen
- Alug zu handeln und klug zu rathen, und wem es gelinget,
  - Der erwirbt sich Vertrauen, allein es suchendie Neider
- \_\_. Ihm dagegen heimlich zu schaden, und werden' sie zahlreich,

- Treten sie dffentlich auf. So ist es Reinecken mehrmals
- Schon ergangen, boch werden sie nicht bie Eri innrung vertilgen,
- Bie er in Fällen euch weise gerathen, wenn alle verstummten.
- Wißt ihr noch, vor kurzem geschah es. Der Mann und die Schlange
  - Ramen por euch und niemand verstund bie Sache ju schlichten,
  - Aber Reinecke fands, ihr lobtet ihn damals vor allen:
    - Und der König versetzte nach kurzem Beschen dagegen:
  - \_ Ich erinnre mich wohl der Sache, doch hab ich vergessen
    - Wie fie jusammen hing, sie war verworren, so bunkt mich.

— **Wift ihr sie noch,** so last sie mich hören, es macht mir Vergnügen.

Und sie sagte: besiehlt es mein Herr, so soul es geschehen.

Eben find's zwen Jahre, ba kam ein Linds wurm und klagte

Sturmisch, guadiger herr, por euch, es woll ihm ein Baner

Nicht im Rechte sich fügen, ein Mann ben imenmal bas Urtheil

Nicht begünstigt. Es brachte den Bauer vor euern Gerichtshof

Und erzählte die Sache mit vielen heftigen Worten.

Durch ein Loch im Zaume zu kriechen ges bachte die Schlange, Fing sich aber im Stricke, der vor die Defs nung gelegt war,

- Fester zog die Schlinge sich zu, sie hatte bas Leben
- Dort gelassen, da kam ihr zum Glück ein Wandrer gegangen.
- Aengstlich rief sie: erbarme dich meiner und mache mich ledig!
  - Laß dich erbitten! Da sagte der Mann: ich will dich erlosen,
  - Denn mich jammert dein Elend; allein erst sollst du mir schwören,
  - Mir nichts Leides zu thun; die Schlange fand
  - Schwur den theuersten End: sie wolle auf keisen merlen Weise
  - Ihren Befreyer verletzen, und so erlößte der Mann sie.
    - Und sie gingen ein Weilchen zusammen, da fühlte die Schlange

- Schmerglichen hunger, fie schof auf ben Mann und wollt ihn erwurgen,
- Ihn verzehren, mit Angst und Noth entsprang ihr der Arme.
- Das ift mein Dank? Das hab ich verdient? so rief er und hast du
- Nicht geschworen den theuersten End? Da sagte die Schlange:
- Leiber nothiget mich der Hunger, ich kann mir nicht helfen,
  - Noth erkennt kein Gebot, und so besteht es zu Rechte.
    - Da versetzte der Mann: so schone nur meiner so lange
  - Bis wir zu Leuten kommen, die unparteilsch uns richten.
  - And es fagte ber Wurm: ich will mich se lange gebulben.

- Also gingen sie weiter und fanden über bem Wasser
- Pflückebeutel den Raben mit feinem Sobne, man nennt ihn
- Quadeler. Und die Schlange berief sie zu sich und sagte:
- Kommt und horet! Es horte die Sache der Rabe bedächtig,
  - Und er richtete gleich: den Mann zu effen. Er hoffte
  - Selbst ein Stuck zu gewinnen. Da freute die Schlange sich höchlich:
  - Nun ich habe gestegt, es kann mirs niemand verdenken.
  - Rein, versetzte der Mann: ich habe nicht vollig verlohren,
- Sollt ein Räuber zum Tobe verdammen? und sollte nur Einer
  - Richten? Ich forbere ferner Gehör, im Gau-

Last uns vor vier, vor zehn die Sache brin: gen und hören.

Gehn wir! sagte die Schlange. Sie gins gen und es begegnet

Ihnen der Wolf und ber Bar, und alle traten jusammen.

Alles befürchtete nun der Mann, denn zwis

War es gefährlich ju ftehn und zwischen solchen Gesellen;

Ihn umringten die Schlange, der Wolf, der Bar und die Raben.

Vange war ihm genug: benn halb verglichen sich bende

Wolf und Bar das Urtheil in dieser Maße zu fällen:

Ködten durfe die Schlange den Mann, der leidige Hunger

- Reune keine Gesetz, die Roth entbinde vom Epdschwur.
- Sorgen und Angst bestelen den Wandrer, denn alle zusammen
- Wollten sein Leben. Da schoß die Schlange 'mit grimmigen' Zischen,
  - Spritte Geifer auf ihn, und angstlich sprang er zur Seite.
- Dropes Unrecht, rief er, begehst du! Wer hat dich jum Herren
  - Ueber mein Leben gemacht? Gie sprach: du haft es vernommen,
  - Zweymal sprachen die Richter, und zweymal hast du verlohren.
  - Ihr versetzte der Mann: sie rauben selber und stehlen;
  - Ich erkenne sie nicht, wir wollen zum Könige gehen.
  - Mag er sprechen, ich füge mich drein, und wenn ich verliere,

- Hab ich noch Uebels genug, allein ich will es ertragen.
- Spottend sagte ber Wolf und ber Bar: bu magst es versuchen,
- Aber die Schlange gewinnt, sie wirds nicht bessehren.
- Denn fie bachten, es wurden die sammtlichen Serrn bes Sofes
- Sprechen wie sie, und gingen getroft und fiche ten den Wandrer,
- Ramen vor ench, die Schlange, der Wolf, ber Bar und die Naben;
- Ja selb Pritt erschien der Wolf, er hatte zwen Rinder,
- Eitelbauch hieß der eine, der audre Nimmersatt, bende
- Machten dem Mann am meisten zu. schaffen. Sie waren gekommen
- Auch ihr Theil zu verzehren. Denn sie sind immer begierig,

- Heulten damals vor euch, mit unerträglicher Grobbeit,
- Ihr verbotet den Hof den benden plumpen Gesellen.
- Da berief sich der Mann auf eure Gnaden, erzählte,
- Wie ihn die Schlange zu tödten gedenke, sie , habe der Wohlthat
  - Bollig vergessen, sie breche den End! So fieht er um Rettung.
  - Aber die Schlange läugnete nicht. Es zwingt mich des Hungers
  - Allgewaltige Noth, sie kennet keine Gesetze.
  - Snådiger Herr, da war't ihr bekümmert. Es schien euch die Sache
    - Sar bedenklich zu senn, und rechtlich schwer zu entscheiden.
    - Denn es schien euch hart den guten Mann zu verdammen,
      - v. Gothe Schriften, 2. Th.

- Der sich hülfreich bewiesen, allein ihr bachtet bagegen
- Auch des schmähligen Hungers. Und so berieft ihr die Rathe.
- Leider war die Meynung ber meisten dem Manne zum Nachtheil,
  - Penn sie wünschten die Mahlzeit und dachten der Schlange zu helfen.
  - Doch ihr sendetet Boten nach Reinecken, alle die Andern
- Sprachen gar manches und konnten die Sache ju Rechte nicht scheiben.
- Reinecke kam und hörte den Vortrag, ihr lege tet das Urtheil
- Ihm in die Hande, und wie er es sprache, so sollt es geschehen.
  - Reinecke sprach mit guten Bebenken: 3ch. finde vor allem

Rothig den Ort in besuchen, und seh ich die Schlange gebunden

Wie der Bauer fie fand, so wird das Urtheil sich geben.

und man band die Schlange von neuem an felbiger State,

— In der Maake wie sie der Bauer im Zaume.
. gefunden.

Reinede sagte darauf: hier ift unn jedes von benden

Wieder im vorigen Stand, und keines hat weder gewonnen,

Roch verlohren, jest zeigt sich das Recht, so scheint mir's, von selber.

Denn beliebt es bem Manne, so mag er bie Schlange noch einmal

Aus ber Schlinge befrenn, wo nicht, so läßt er sie hängen,

- Fren, mit Ehren geht er die Straffe nach seis nen Geschäften.
  - Da sie untreu geworden als sie die Wohlthat empfangen,
  - Hat der Mann nun billig die Wahl. Das scheint mir des Nechtes
  - Wahrer Sinn, wers besser versteht, der laß es uns horen.
  - : Damals gefiel euch das Urtheil und euren Rathen zusammen,
  - Reinecke wurde gepriesen, der Bauer dankt euch, und jeder
  - Rühmte Reineckens Klugheit, ihn rühmte die Königinn felber.
  - Vieles wurde gesprochen: im Rriege wären noch eher
- -- Isegrim und Braun zu gebrauchen, man fürch: te sie bende

- Weit und breit, sie fanden sich gern, wo alles verzehrt wird.
- Groß und fark und kühn sen jeder, man könn es nicht läugnen,
  - Doch im Rathe fehle gar oft die nothige Rlugheit;
  - Denn sie psiegen zu sehr auf ihre Stärke zu trozen.
- -- Kommt man ins Feld und naht sich dem Werke, da hinkt es gewaltig.
  - Muthiger kann man nichts sehen, als sie zu Sause sich zeigen;
  - Orangen liegen sie gern im hinterhalt. Sett
  - Tüchtige Schläge, so nimmt man sie mit, so gut als ein andrer.
  - Baren und Wolfe verderben das Land; es fummert sie wenig,
  - Wessen Haus die Flamme verzehrt, sie pflegen sich immer

- An den Kohlen zu warmen, und fie erharmen sich keines,
- Wenn ihr Kropf sich nur fallt. Man schlurft bie Eier hinunter,
- Ist ben Armen die Schaalen und glaubt noch redlich zu theilen.
- Reinecke Buchs mit seinem Geschlecht verfteht fich bagegen
- Bobl auf Weisheit und Rath, und hat er nun etwas versehen,
  - Suddiger herr, so ift er kein Stein. Doch wird euch ein andrer
  - Riemals besser berathen. Darum verzeiht ihm, ich bitte.

Da versetzte der König: ich will es beden, fen. Das Urtheil Ward gesprachen wie ihr erzählt, es büste die Schlange.

- Doch von Grund aus bleibt er ein Schalk, wie sollt er sich beffern?
- Macht man ein Bundniß mit ihm; so bleibt man am Ende betrogen;
- Denn er dreht sich so listig heraus, wer ift ihm gewachsen?
- Wolf und Bar und Kater, Kaninchen und Rrabe, sie sind ihm
- Nicht behende genug, er bringt sie in Schar den und Schande.
- Diesem behielt er ein Ohr, dem andern das Auge, das Leben
- Raubt er dem dritten! fürmahr ich weiß nicht, wie ihr dem Bosen
- So zu Gunften sprecht und seine Sache ver-
- Gnadiger Herr, versette die Aeffinn: ich kann es nicht bergen;
  - Sein Geschiecht ift edel und groß, ihr mögt es bedenken.

- Da erhub sich der König heraus zu treten, es stunden
- Alle zusammen und warteten sein; er sah in dem Kreise
- Viele von Reineckens nächsten Verwandten, sie waren gekommen
  - Ihren Vetter zu schützen, sie waren schwerlich
  - Und er sah das große Geschlecht, er sah auf der andern
  - Seite Reineckens Feinde: es schien der Hof sich zu theilen.
    - Da begann ber König: so höre mich Reis necke, kannst bu
  - Solchen Frevel entschuld'gen, daß du mit Hulfe Bellinens
  - Meinen frommen Lampe getödtet und daß ihr Verwegnen

- Mir sein Haupt ins Ranzel gesteckt, als mas ren es Briefe?
- Mich zu höhnen thatet ihr bas; ich habe ben einen
- Schon bestraft, es buste Bellin, erwarte bas gleiche.
  - Weh mir! sagte Reinecke brauf: `o war ich gestorben!
- —- Höret mich an und wie es sich findet, so mag es geschehen,

Ì

- Bin ich schuldig, so tödtet mich gleich, ich werde doch nimmer
- -- Aus der Noth und Sorge mich fretten, ich bleibe verlohren.
  - Denn der Verräther Bellin, er unterschlug mir die größten
  - Schäfe, kein Sterblicher hat dergleichen jes mals gesehen.

- Ach, sie kosten Lampen das Leben! Ich hatte sie benden
  - Anvertraut, nun raubte Bellin die kofflichen Sachen.
- Ließen sie sich doch wieder erforschen! Alleiu ich befürchte
  - Niemand findet sie mehr, sie bleiben auf immer verlohren.

Aber die Aeffinn versetzte darauf: wer wollte verzweifeln?

- Sind sie nur über der Erde, so ift noch Hoffnung zu schöpfen,
- Früh und späte wollen wir gehn, und Lapen und Pfaffen
- Emsig fragen; doch zeiget uns an, wie maren bie Schätze?

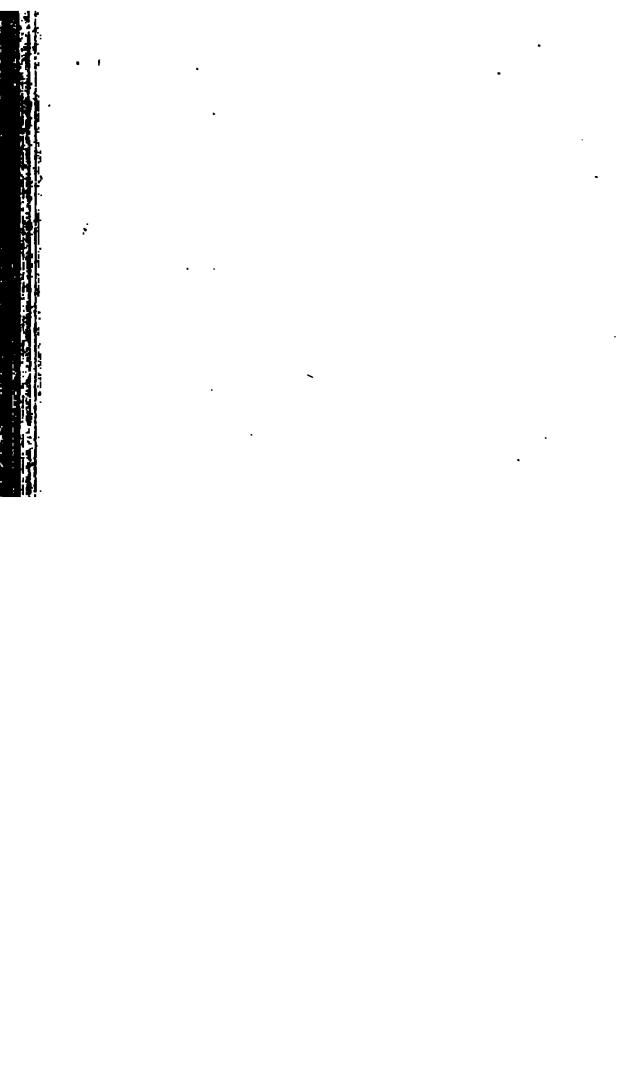
- Reinecke sagte: sie waren so köstlich, wir finden sie nimmer;
- Wer sie besitht, verwahrt sie gewiß. Wie wird sich darüber
- Nicht Frau Ermelyn qualen! Sie wird mirs niemals verzeihen.
- Denn fie mißrioth mir den Benden bas toft: liche Kleinob zu geben.
- Nun erfindet man Lügen auf mich und will mich verklagen,
- Doch ich verfechte mein Recht, ermarte bas Urtheil und werd ich
- Losgesprochen; so reiß' ich umber burch Lanber und Reiche,
- Suche die Schätze zu schaffen und sollt' ich . mein Leben verlieren.



F.=81

y = 450

Zehnter Gesang.



O mein König! sagte darauf der listige Redner Laßt mich, edelster Fürft, vor meinen Freunden eriahlen,

Was euch alles von mir an köftlichen Dingen bestimmt war.

Habt ihr sie gleich nicht erhalten, so war mein Wille doch löblich.

— Sage nur an, versetzte der König: und kürze die Worte.

> Glack und Ehre sind hin! Ihr werdet alles erfahren,

Sagte Reinecke traurig. Das erste köftliche Kleinod

- War ein Ring. Ich gab ihn Bellinen, er sollt ihn dem König
  - Ueberliefern. Es war auf wunderbarliche
  - Dieser Ring zusammen gesetzt und würdig im Schape
  - Meines Fürsten zu glanzen, aus feinem Golde gebildet.
  - Auf der innern Seite, die nach dem Finger fich kehret,
  - Standen Lettern gegraben und eingeschmolzen; es waren
  - Drep hebraische Worte von gang besonderer Deutung;
  - Niemand erklärte so leicht in diesen Landen die Züge;
- Meister Abryon nur von Trier, der konnte sie lesen.
  - Es ist ein Jude, gelehrt und alle Zungen und Sprachen

Rennt

- Kennt er, die von Poiton bis Lüneburg wer, den gesprochen,
- Und auf Kränter und Steine versteht sich der Jude besonders.

Als ich den Ring ihm gezeigt, da sagt er: köftliche Dinge

- Sind hierinnen verborgen. Die drep gegente bene Nahmen
- Brachte Seth der Fromme vom Paradiese bernieder,
- Als er das Del der Barmherzigkeit suchtez und wer ihn am Finger
  - Trägt, der findet sich fren von allen Gefahe ren. Es werden
  - Weder Donner noch Blitz noch Zauberen ihn verlegen,
  - Ferner sagte der Meister: er habe gelesen, es fonne,
    - v. Gothe Schriften, 2. Eh. 3

- Wer den Ring am Finger bewahrt, in grime miger Kalte
- Nicht erfrieren, er lebe gewiß ein ruhiges Alter.
- Außen stand ein Edelgestein, ein heller Karfunkel,
- Dieser leuchtete Nachts und zeigte deutlich die Sachen.
- Biele Krafte hatte der Stein: er heilte die Kranken,
- Wer ihn berührte, fühlte sich fren von allen Gebrechen,
- Aller Bedrängniß, nur ließ sich der Tod allein nicht bezwingen.
- Weiter entbeckto der Meister des Steines herr, liche Kräfte:
- Slucklich reift der Besitzer durch alle Lande, ihm schadet
- Weder Wasser noch Teuer; gefangen oder ver-

- Rann er nicht werden, und jeder Gewalt des Feindes entgeht er.
- Und besieht er nüchtern ben Stein, so wird er im Kampfe
- hundert überwinden und mehr, die Lugend des Steines
- Nimmt dem Gifte die Wirkung und allen schädlichen Saften.
- Eben so vertilgt sie den haß, und sollte gleich mancher
- Den Besitzer nicht lieben; er fühlt sich in fur, jem verandert.
- Wer vermöchte die Krafte des Steines alle ju jählen,
- Den ich im Schape bes Vaters gefunden und ben ich dem König
  - Nun zu senden gedachte? Denn solches köste lichen Ringes

- War ich nicht werth; ich wußt' es recht wohl; er follte dem Einen
- Der von allen der Ebelfte bleibt,' so dacht ich, gehören,
- Unser Wohl beruht nur auf ihm und unser Vermögen,
- Und ich hoffe sein Leben vor allem Uebel zu schützen.

## Ferner sollte Widder Bellin der Königinn gleichfalls

- Ramm und Spiegel verehren, damit sie meis ner gedachte.
- Diese hatt' ich einmal jur Luft vom Schape bes Vaters
- --- Bu mir genommen, es fand fich auf Erden fein schöneres Kunftwerk.
  - O wie oft versucht es mein Weib und wollte sie haben,

- Sie verlangte nichts weiter von allen Gutern ber Erde,
- Und wir firitten barum, sie konnte mich nies mals bewegen.
- Doch nun fendet ich Spiegel und Kamm mit gutem Bedachte
- Meiner gnädigen Frauen ber Königinn, welche mir immer
- Große Wohlthat erwieß und mich vor Uebel beschirmte.
- Defters hat fie fur mich ein gunftiges Bortchen gesprochen;
- Edel ift sie, von hoher Geburt, es ziert sie die Tugend
- Und ihr altes Geschlecht bewährt sich in Worten und Werken:
- Wurdig war sie des Spiegels und Kammes! Die hat sie nun leider
  - Nicht mit Augen gesehn, sie bleiben auf immer verlohren.

- Nan vom Kamme zu reden. Zu diesem hatte ber Künstler
- Pantherknochen genommen, die Reste des ed, len Geschöpfes,
- Zwischen Indien wohnt es und zwischen dem Paradiese.
- Allerlen Farben zieren sein Fell und süße Gestrüche
- -- Breiten sich aus, wohin es sich wendet, dars um auch die Thiere
  - Seine Fährte so gern auf allen Wegen verfolgen;
  - Denn sie werden gesund von diesem Geruche, das fühlen
  - Und bekennen sie alle. Von folden Knochen und Beinen
  - War der zierliche Ramm mit vielem Fleiße gebildet,
  - Mar wie Silber und weiß von unausspreche licher Reinheit,

- Und des Kammes Geruch ging über Reften und Zimmet,
- Stirbt das Thier, so fahrt der Geruch in alle Gebeine,
- Bleibt beständig darin und läßt sie nimmer verwesen,
- Alle Seuche treibt er hinweg und alle Vers giftung.
- Ferner sah man die köftlichsten Bilder am Rücken des Kammes
  - Socherhaben, durchflochten mit goldenen zier, lichen Ranken
  - Und mit roth und blauer Lasur. Im mittels sten Felde
- War die Geschichte kunstlich gebildet, wie Paris von Troja
  - Eines Tages am Brunnen saß, dren göttliche Frauen

- **Vor sich** sah, man nannte sie Pallas und Juno und Venus.
  - Lange fritten fie erft, denn jegliche wollte ben Apfel
  - Gerne besitzen, der ihnen bisher zusammen geborte.
  - Endlich verglichen fie fich, es folle ben goldes nen Apfel
  - Paris ber schönften bestimmen, sie follt allein ihn behalten.
    - Und der Jüngling beschante sie wohl mit gutem Bedachte.
  - Juno sagte ju ihm: erhalt' ich den Apfel, er-
- wich für die schönste, so wirst du der erste vor allen an Reichthum.
  - Pallas versette: bedenke dich wohl und gieb mir den Apfel,

- Und du wirst der mächtigste Mann; es fürchten dich alle,
- Wird dein Nahme genannt, so Feind als Freunde zusammen.
- Benus sprach: was soll die Gemalt? was sollen die Schäge?
- Ift bein Vater nicht König Priamus? deine Gebrüder
- Hecktor und andre, sind sie nicht reich und mächtig im Lande?
- If nicht Troja geschützt von seinem Heere und habt ihr
- Nicht umher das Land bezwungen und fernere Völker?
  - Wirft du die schönfte mich preisen und mir den Apfel ertheilen,
  - Sollst du des herrlichsten Schapes auf dieser.
    Erde dich freuen.
  - Dieser Schat ist ein treffliches Weib, die schönfte von allen,

- Eugendsam, edel und weise, wer konnte mar: big sie loben?
- Sieb mir den Apfel, du sollst des griechischen Königs Gemahlinn
- Helena; menn ich, die Schone, ben Schat ber Schatze besitzen.

Und er gab ihr den Apfel und pries sie vor allen die schönste,

Aber sie half ihm bagegen die schöne Königinn rauben,

Menelaus Gemahlinn, sie ward in Troja die Seine.

-- Diese Geschichte sah man erhaben im mittele sten Felde.

Und es waren Schilder umher mit kunstlichen Schriften,

Jeder durfte nur lesen und so verstand er die Fabel.

- Höret nun weiter vom Spiegel! baran die Stelle des Glases,
- Ein Beryll vertrat von großer Klarheit und Schönheit;
- Alles zeigte sich bein und wenn es meilenweit vorging,
- War es Tag oder Nacht; und hatte jemand im Antlig
- Einen Fehler, wie er auch war, ein Fleckchen im Auge,
- Durft er fich nur im Spiegel besehn, so gin, gen von Stund an
- Alle Mängel hinweg und alle fremde Ges brechen.
- Ists ein Wunder, daß mich es verdrießt, den Spiegel zu missen?
- Und es war ein köstliches Holt zur Fassung der Cafel,
- Sethym, heißt es, genommen, von festem, glanzendem Buchse,

- Reine Würmer fechen es an und wird auch, wie billig,
  - Höher gehalten als Gold, nur Ebenholz kommt ihm am nachften.
  - Denn aus diesem verfertigt' einmal ein treff-
  - Unter König Krompardes ein Pferd von feltnem Vermögen,
- Eine Stunde brauchte der Reiter und mehr nicht zu hundert
  - Meilen. Ich könnte die Sache vor jest nicht gründlich erzählen,
  - Denn es fand sich kein ähnliches Raß, so lange die Welt steht.

Anderthalb Fuß war rings die ganze Breite des Rahmens

Um die Tafel herum, geziert mit kunstlichem Schniswerk,

- Und mit goldnen Lettern fand unter jeglichem Bilde,
- Wie. sichs gehört, die Bedeutung geschrieben. Ich will die Geschichten
  - Aurzlich erzählen. Die. erfte mar von dem neibischen Pferde.
  - Um die Wette gedacht es mit einem hirsche
  - Aber hinter ihm blieb es jurud, bas schmerzte gewaltig
  - Und er eilte barauf mit einem hirten fu reden,
  - Sprach: du findest bein Gluck, wenn du mir eilig gehorchest.
  - Setze dich auf, ich bringe dich hin, es hat sich vor kurzem
- Dort ein Hirsch im Walde verborgen, den sollst bu gewinnen;
  - Fleisch und Saut und Geweih, du magst ste theuer verkaufen,

•••

. na Schwein ==

. i. Surr::

. Der Eiel mis

· E:::

... HE? TAC. 2 22 22

· population is the man

· -- (16): 2 · 4. · 4 · 5 · 5 · 6 · 5

. 71: 72: 12:

la.

Oder re

Lų:

untit Aftrig, und auch bie Acbe



- Dicht verbrießen, es ftand noch auf bem Rab. men bes Spiegels
- Schon gebildet und beutlich beschrieben, wie ehemals mein Bater
- Sich mit Dingen verbundet auf Abentheuer gu
- Und wie bende heilig geschworen, in allen Befahren
  - Capfer gufammen ju halten und jebe Bente . ju theilen.
  - Als fie nun votwarts jogen, bemerkten fie 3a.
    ger und hunde
  - Micht gar ferne vom Bege, ba fagte Singe ber Rater:
  - Suter Rath icheint theuer ju werben! Dein Alter verfegte:
  - Bunderlich fieht es mobl aus, doch hab ich mit berrlichem Rathe

Meinen Gad noch gefüllt, und wir gebenlen



- Ihre Wohlfahrt mißgonnt und sich nicht besser befindet.
- Kommt denn aber einmal so einer in reich-
- Schielt sichs grad' als afe das Schwein mit Löffeln die Suppe;
- Richt viel besser fürmahr. Der Esel trage bie Sacke,
- Sabe Strop jum Lager und finde Disteln jur Nahrung.
- Will man ihn anders behandeln, so bleibt es doch immer beym alten.
- Wo ein Esel zur Herrschaft gelangt, kann's wenig gebenen,
- Ihren Vortheil suchen sie wohl, was kummert ... sie weiter?
- Ferner sout ihr erfahren, mein König, und laßt euch die Rede

- Nicht verdrießen, es stand noch auf dem Rah.
  men des Spiegels
- Schon gebildet und deutlich beschrieben, wie ehemals mein Vater
  - Sich mit hinzen verbündet auf Abentheuer zu ziehen
- Und wie bende heilig geschworen, in allen Gesfahren
  - Capfer zusammen zu halten und jede Beute zu theilen.
  - Als sie nun vorwärts zogen, bemerkten sie Jager und Hunde
  - Nicht gar ferne vom Wege, da sagte hinze ber Kater:
- Guter Nath scheint theuer zu werden! Mein Alter versetzte:
  - Wunderlich sieht es wohl aus, doch hab ich mit herrlichem Rathe
  - Meinen Sack noch gefüllt, und wir gedenken des Eibes,

Ma 2

- Salb zwar hab ichs vergeben, doch bleibt noch etwas zurücke.
- All dies war auf dem Spiegel geschnitten mit' Bildern und Worten.

Ferner sah man daselbst ein eignes Stuckchen vom Wolfe,

Wie er zu danken bereit ift für Gutes das er empfangen.

Auf dem Anger fand er ein Pferd, woran nur die Knochen

Uebrig waren, doch hungert ihn sehr, er nagte sie gierig

Und es kam ihm ein spitziges Bein die Queer in den Kragen;

Aengstlich stellt er sich an, es war ihm übel gerathen.

Boten auf Boten sendet' er fort die Aerste zu rufen,

- Niemand vermochte zu helfen, wiemohl er große Belohnung
- Allen geboten. Da meldete sich am Ende der . Rranich,
- Mit dem rothen Baret auf dem Haupt. Ihm flehte der Kranke:
- Doctor, helft mir geschwinde von diesen Nothen, ich geb euch,
- Bringt ihr den Anochen heraus, so viel ihr immer begehret.
- Also glaubte der Kranich den Worten und fectte den Schnabel
- Mit dem Haupt in den Rachen des Wolfes und holte den Anochen.
  - Weh mir! heulte ber Wolf, bu thust mir Schaben! Es schmerzet!
  - Laß es nicht wieder geschehn! Für heute sen es vergeben.

- War es ein andrer, ich hatte das nicht geduldig gelitten.
- Gebt euch wefrieden, versetzte der Aranich: ihr fend nun genesen;
- sedt mir den Lohn, ich hab ihn verdient, ich hab euch geholfen.
- Stet den Geden, sagte der Wolf: ich habe das Uebel,
- Er werlangt die Belohnung, und hat die Gnade vergessen,
- Die ich ihm eben erwieß. Hab ich ihm Schnabel und Schädel,
- Den ich im Munde gefühlt, nicht unbeschädigt entlassen?
- hat mir der Schäcker nicht Schmerzen gemacht? Ich könnte wahrhaftig,
- Ik von Belohnung die Rede, sie selbst am er-
- Also pfiegen die Schälke mit ihren Anechten ju handeln.

- Diese Geschichten und mehr verzierten, fünftlich geschnitten,
- Rings die Fassung des Spiegels, und mancher , gegrabene Zierrath,
- Manche goldene Schrift. Ich hielt des köfts lichen Kleinobs
- Mich nicht werth, ich bin zu gering, und sandt es deswegen
- Meiner Frauen der Königinn zu. Ich dachte durch solches
- Ihr und ihrem Gemahl mich ehrerbietig zu zeigen.
- Meine Kinder betrübten sich sehr, die artigen Rnaben,
- Als ich den Spiegel dahin gab. Sie sprangen gewöhnlich und spielten
- Vor dem Glase, beschauten sich gerne, sie saben die Schwänzchen
  - Sangen vom Rucken berab und lachten ben eigenen Maulchen.

- Ihre Wohlfahrt mißgönnt und sich nicht beffer befindet.
- Kommt denn aber einmal so einer in reich-
- Schiett sichs grad' als afe bas Schwein mit Löffeln bie Suppe;
- Nicht viel besser fürwahr. Der Esel trage die Sacke,
- Sabe Strop jum Lager und finde Disteln jur Nahrung.
- Will man ihn anders behandeln, so bleibt es doch immer benm alten.
- Wo ein Esel zur Herrschaft gelangt, kann's wenig gedenen,
- Ihren Vortheil suchen sie wohl, was kummert . . . . sie weiter?
- Ferner sout ihr erfahren, mein König, und laßt euch die Rede

- Nicht verdrießen, es stand noch auf dem Rah.
  men des Spiegels
- Schon gebildet und deutlich beschrieben, wie ehemals mein Vater
  - Sich mit Hinzen verbündet auf Abentheuer zu ziehen
- Und wie bende heilig geschworen, in allen Gefahren
  - Rapfer zusammen zu halten und jede Beute zu theilen.
  - Als sie nun vorwärts zogen, bemerkten sie Jäger und Hunde
  - Nicht gar ferne vom Wege, da sagte hinze ber Kater:
- Guter Rath scheint theuer zu werden! Mein Alter versetzte:
  - Wunderlich sieht es wohl aus, doch hab ich mit herrlichem Rathe
  - Meinen Sack noch gefüllt, und wir gedenken des Eides,

Aa 2

- Salten wacker jusammen, das bleibt vor allen das erste.
- Hinze sagte dagegen: es gehe wie es auch wolle,
- Bleibt mir doch ein Mittel bekannt, das denk ich zu brauchen.
- und fo sprang er behend auf einem Baum, sich ju retten
- Vor der Hunde Gewalt, und so verließ er den Oheim.
- Aengfilich fand mein Water nun da; es famen die Jäger.
- Hinze sprach: Nun, Oheim? Wie stehts, so offnet den Sack doch!
- Ik er voll Rathes, so braucht ihn doch jest, die Zeit ist gekommen.
- and die Jäger bliefen das Horn und riefen einander.
- Lief mein Bater, so liefen die hunde, fie folgten mit Bellen,

Und er schwiste vor Angst und häusige Losung entsiel ihm,

Leichter fand er sich da und so entging er den Feinden.

Schändlich, ihr habt es gehört, verrieth ihn der nachste Verwandte

Dem er fich boch am meisten pertraut. Es ging ihm ans Leben,

Denn die hunde waren zu schnell und hatt' er nicht eilig

— Einer Soble fich wieder erinnert, so mar es geschehen;

Aber da schlupft er hinein und ihn verloren die Feinde.

Solcher Bursche giebt es noch viel, wie Hinze sinze

Gegen den Pater bewieß, wie sollt ich ihn lieben und ehren?

- Palb zwar hab ichs vergeben, doch bleibt noch etwas zurücke.
- All dies war auf dem Spiegel geschnitten mit' Bildern und Worten.

Ferner sah man daselbst ein eignes Stuckchen vom Wolfe,

Wie er zu danken bereit ist für Gutes das er empfangen.

Auf dem Anger fand er ein Pferd, woran nur die Knochen

Uebrig waren, doch hungert ihn sehr, er nagte sie gierig

Und es kam ihm ein spisiges Bein die Queer in den Kragen;

Aengstlich stellt er sich an, es war ihm übel gerathen.

Boten auf Boten sendet' er fort die Aerste zu rusen,

- Niemand vermochte zu helfen, wiewohl er große Belohnung
- Allen geboten. Da meldete sich am Ende der Rranich,
- Mit dem rothen Baret auf dem Haupt. Ihm flehte der Kranke:
- Doctor, helft mir geschwinde von diesen No.
  then, ich geb euch,
- Bringt ihr den Knochen heraus, so viel ihr immer begehret.
- Also glaubte der Kranich den Worten und fectte den Schnabel
- Mit dem Saupt in den Nachen des Wolfes und holte den Knochen.
  - Weh mir! heulte ber Wolf, bu thuft mir Schaben! Es schmerzet!
  - Laß es nicht wieder geschehn! Für heute sen es vergeben.



- War es ein andrer, ich hatte das nicht geduldig gelitten.
- Gebt euch wfrieden, versetzte der Aranich: ihr send nun genesen;
  - Best mir den Lohn, ich hab ihn verdient, ich hab euch geholfen.
  - Soret den Geden, sagte der Wolf: ich habe das Uebel,
  - Er werlaust die Belohnung, und hat die Gnade vergessen,
  - Die ich ihm eben erwieß. Hab ich ihm Schnabel und Schädel,
  - Den ich im Munde gefühlt, nicht unbeschädigt entlassen?
  - Hat mir der Schäcker nicht Schmerzen gemacht?

    3ch könnte wahrhaftig,
  - If pon Belohnung die Rede, sie felbst am er-
  - Uss pfiegen die Schälke mit ihren Knechten zu handeln.

- "Diese Geschichten und mehr verzierten, kunftlich geschnitten,
- Rings die Fassung des Spiegels, und mancher , gegrabene Zierrath,
- Manche goldene Schrift. Ich hielt des köftlichen Kleinobs
- Mich nicht werth, ich bin zu gering, und sandt es deswegen
- Meiner Frauen der Königinn zu. Ich dachte durch solches
- Ihr und ihrem Gemahl mich ehrerbietig zu zeigen.
- Meine Kinder betrübten sich sehr, die artigen Knaben,
- Als ich den Spiegel dahin gab. Sie sprangen gewöhnlich und spielten
- Vor dem Glase, beschauten sich gerne, sie sahen die Schwanzchen
  - Sangen vom Rucken berab und lachten den eigenen Maulchen.

- Leider vermuthet ich nicht den Tob des ehr. lichen Lampe,
- Da ich ihm und Bellin auf Treu und Glans ben die Schäße
- Deilig empfahl, ich hielte fie bende für redliche Leute,
  - Reine besseren Freunde gedacht ich jemals zu, haben.
  - Wehe sep über den Mörder gerufen! Ich will es erfahren,
    - Wer die Schäfe verborgen, es bleibt kein Mörder verholen.
    - Wüßte doch ein und andrer vielleicht im Kreif hier zu sagen,
    - Wo die Schätze geblieben, und wie man Lam: pen getöbtet.

Seht, mein gnädiger König, es kommen täglich so viele

- Wichtige Sachen vor euch; ihr könnt nicht alles behalten;
- Doch vielleicht gebenket ihr noch des herrlischen Dienstes,
- Den mein Bater bem euren an dieser Stätte bewiesen.
- Krank lag euer Vater, sein Leben rettete meiner,
- Und doch fagt ihr, ich habe noch nie, es habe mein Bater
- Euch nichts Gutes erzeigt. Beliebt mich weiter zu boren.
- Sep es mit eurer Erlaubniß gesagt: Es fand sich am Hofe
- Eures Vaters der meine ben großen Würden und Shren
- Als erfahrener Artt, er wußte das Wasser des Kranken
- Klug zu besehen; er half der Natur, mas immer den Augen,

- Bas den edelften Gliedern gebrach gelang ihni ju beilen,
- Rannte mohl die emetischen Arafte, perfand
  - Auf Die Bahne fich gut und holte die schmer-
- Gerne glaub ich, ihr habt es vergessen; es wäre kein Wunder;
  - Denn dren Jahre hattet ihr nur. Es legte sich damals
  - Euer Nater im Winter mit großen Schmerzen ju Bette,
  - Ja man mußt ihn heben und tragen. Da ließ er die Aerste

7

- Zwischen hier und Rom zusammen berufen. Und alle
- Gaben ihn auf, er schickte zulest, man holte den Alten.
- Dieser hörte die Noth und sah die gefährliche Krankheit.

- Meinen Vater jammert es fehr, er sagte: mein König,
- Ondbiger Herr, ich fette, wie gern! mein eis genes Leben
- Könnt ich euch retten, daran! doch laßt im Glase mich euer
- Wasser besehen. Der König befolgte die Worte des Vaters,
- Aber klagte daben es werde je langer je schlimmer.
- Auf dem Spiegel war es gebildet wie glück: lich zur Stunde
  - Ener Vater genesen. Denn meiner sagte be-
  - Wenn ihr Gesundheit verlangt, entschließt euch ohne Versaumniß
- Eines Wolfes Leber zu speisen, doch sollte berselbe
- -- Sieben Jahre zum wenigsten haben; die müßt ihr verzehren.

- Sparen burft ihr mir nicht, denn euer Leben betrift es.
- Euer Waffer jeuget nur Blut, entschließt euch geschwinde!
  - In dem Kreise besand sich der Wolf und hört es nicht gerne.
- Euer Vater sagte darauf: Ihr habt es ver, nommen,
- Höret, herr Wolf, ihr werdet mir nicht zu meiner Genesung
- Eure Leber verweigern. Der Wolf versette dagegen:
- ·- Nicht funf Jahre bin ich gebohren! was kann fie euch nugen?
- Eitles Geschwätz! versetzte mein Vater, es sou uns nicht hindern,
  - An der Leber seh ich das gleich. Es mußte zur Stelle

- Nach der Küche der Wolf, und brauchbar fand sich die Leber.
- Euer Vater verjehrte sie stracks. Jur selbigen Stunde
- War er von aller Krankheit befrent und allen Gebrechen.
- Meinem Vater dankt er genug, es mußt ihn ein jeder
- Doctor heißen am Hofe, man durft es nies mals vergessen.
- Also ging mein Vater beständig dem König jur Rechten.
- Euer Vater verehrt ihm hernach, ich weiß es am besten,
- Eine goldene Spange mit einem rothen Barete,

   Sie vor allen Herren zu tragen; so haben ihn
  alle
  - Hoch in Ehren gehalten. Es hat sich aber mit seinem

- Sohne leider geändert, und an die Lugend des Vaters
- Wird nicht weiter gedacht; die allergierigften Schälfe
- Werden erhoben, und Nug und Gewien bebenft man alleine,
- Recht und Weisheit stehen zuruck. Es wer-
- Große Herren, das muß der Arme gewöhnte lich entgelten.
  - Sat ein solcher Macht und Gewalt, so schlägt er nur blindlings
  - Unter die Leute, gedenket nicht mehr, woher er gekommen.
  - Seinen Vortheil gedenkt er aus allem Spiele zu nehmen.
  - Um die Großen finden sich viele von diesem Gelichter.
  - Reine Bitte hören sie je, wozu nicht die Gabe

Gleich

- Sleich sich reichlich gesellt, und wenn sie Die Leute bescheiden
- Deift es: bringt nur! und bringt jum erften,'
  zwesten und britten!
  - Solche gierige Wolfe behalten köftliche Biffen
- Gerne für sich, und, war es ju thun mit kleinem Verlufte
- Ihres Herrn Leben zu retten, sie trügen Bebenfen.
- Wollte der Wolf doch die Leber nicht laffen, dem König zu bienen!
  - Und mas Leber! Ich sag es heraus! Es möchten auch zwanzig
  - Wolfe das Leben verliehren, behielte der Konig und seine
  - Theure Gemahlinn das ihre, so mar es wenis ger Schade.
    - v. Gothe Schriften, 2. Ch. 25 b

- Denn ein schlechter Saame, was kann er gustes erzeugen?
- Was in eurer Jugend geschah, ihr habt es vergessen,
- Aber ich weiß es genau als war es gestern ge-
- Auf dem Spiegel fand die Geschichte, so wollt es mein Vater;
  - Ebelsteine zierten das Werk und goldene Ranken.
  - Könnt ich den Spiegel erfragen, ich wagte Vermögen und Leben.
    - Reinecke, sagte ber König: die Nede hab ich verstanden,
  - Sabe die Worte gehört und mas du alles er, jähltest.
- -- War dein Nater so groß hier am Hofe und hat er so viele

- Nutiche Thaten gethan, bas mag wohl lange schon her sein.
- Ich erinnere miche nicht, auch hat mire nies mand berichtet.
  - Eure Sandel dagegen die kommen mir ofters u Ohren,
  - Immer sept ihr im Spiele, so hor ich wenigftens sagen;
  - Ehun fie euch Unrecht damit und find es alte Geschichten,
- \_ Mocht ich einmal was Gutes vernehmen; es findet fich selten.
  - Herr, versette Reinecke drauf, ich darf mich hierüber
  - Wohl erklaren vor euch, benn mich betrifft ja bie Sache.
  - Gutes hab ich euch selber gethan! Es sep euch nicht etwa

256 2

- Worgeworfen; behåte mich Gott! ich kenne mich schuldig
- Euch zu leiften so viel ich vermag. Ihr habt bie Geschichte
- Gang gewiß nicht vergessen. Ich war mit Isegrim glücklich
- Einst ein Schwein zu erjagen, es schrie, wir biffen es nieber.
- Und ihr kamt und klagtet so sehr, und sagtet: es kame.
- Eure Frau noch hinter euch drein, und theilte nur jemand
- Wenige Speise mit euch, so war' euch benden geholfen.
- Gebet von eurem Seminne was ab, so sagtet ihr damals.
- Ifegrim sagte mohl: ja! Doch murmelt' er unter dem Barte,
- Das man kaum es verstand. Ich aber sagte dagegen:

- Herr! es ist ench gegönnt und wären's ber Schweine die Menge.
- Sagt, wer soll'es vertheilen? Der Wolf! versetztet ihr wieder.
- Isegrim freute sich sehr; er theilte, wie er ges wohnt war,
- Ohne Scham und Scheu, und gab euch eben ein Viertheil,
- Eurer Frauen das Andre, und er fiel über die Halfte
- Schlang begierig hinein und reichte mir außer den Ohren
- Nur die Nase noch hin und eine Halfte der Lunge;
- Alles andre behielt er für sich, ihr habt es gesehen.
- Wenig Edelmuth zeigt er uns da. Ihr wift es, mein Konig.
- Euer Theil verzehrtet ihr bald, doch merkt ich, ihr hattet

- Richt den hunger gestillt, nur Isegrim wolltes nicht sehen
- As und faute so fort und bot euch nicht bas geringste.
- Aber da trast ihr ihn auch mit euren Tagen gewaltig
- hinter die Ohren, verschobt ihm das Fell, mit blutiger Glaze
- Lief er davon, mit Beulen am Kopf und heulte für Schmerzen.
- Und ihr rieft ihm noch ju: komm wieder, lerne dich schämen!
- Theilst du wieder, so triff mirs besser, sonst will ich birs zeigen.
  - Jest mach eilig dich fort und bring uns fer-
  - Herr! gebiethet ihr bas? versest ich, so will ich ihm folgen,
  - Und ich weiß, ich hole schon was. Ihr wart es zufrieden.

- Ungeschickt hielt sich Isegrim damals, er blutete, seufite,
  - Rlagte mir vor, boch trieb ich ihn an, wir jagten zusammen,
- Fingen ein Kalb! Ihr liebt euch die Speise. Und als wir es brachten
  - Fand sichs fett, ihr lachtet dazu, und sagtet zu meinem
  - Lobe manch freundliches Wort, ich ware, menutet ihr, trefflich
  - Auszusenden zur Stunde der Noth, und sagtet darneben:
  - Theile das Kalb! da sprach ich: die Halfte gehöret schon euer!
  - Und die Hallte gehört der Königinn; was fich im Leibe
- Findet, als Herz und Leber und Lunge, gehöret, wie billig,
- -- Euern Kindern; ich nehme die Fuße, die lieb ich ju nagen

Und das Haupt behalte der Wolf, die köft, liche Speise.

Als ihr die Rede vernommen, versetztet ihr: fagte! wer hat dich

So nach Hofart theilen gelehrt? ich mocht es erfahren.

Da verset ich: mein Lehrer ist nah, denn diefer mit rothem

Ropfe, mit blutiger Glage, hat mir das Wer, ftandniß geöffnet.

Ich bemerkte genau, wie er heut frühe das Ferkel

Theilte, da lernt ich den Sinn von solcher Theilung begreifen,

Kalb oder Schwein, ich find es nun leicht, und werde nicht fehlen.

Schaben und Schande befiel ben Wolf und feine Begierde.

- Seines Gleichen giebt es genng! fie schlingen ber Guter
- Reichliche Früchte zusammt den Untersaffen hinunter.
- Alles Wohl zerftoren sie leicht, und keine Berschonung
- Ift zu erwarten, und wehe dem Lande, das felbige nähret!
  - Seht! Herr König, so hab ich euch oft in Ehren gehalten.
  - Alles was ich besitze und was ich nur immer gewinne
  - Alles wiedm' ich euch gern und eurer Konis
  - Wenig ober auch viel, ihr nehmt das meifte von allem.
- Wenn ihr des Kalbes und Schweines gedenket, so merkt ihr die Wahrheit,

- -Wo die rechte Treue sich findet. Und dürfte wohl etwa
- Jsegrim sich mit Reinecken messen? Doch leis der im Ansehn
  - Steht der Wolf als oberster Voigt und alle bedrängt er,
  - Euren Vortheil besorgt er nicht sehr, zum Halben und Ganzen
  - Weiß er den seinen zu fördern. So führt erfreylich mit Braunen
- -- Run das Wort, und Reineckens Rede wird wenig geachtet.

Herr! es ift mahr, man hat mich verklagt,
ich werde nicht weichen,
Denn ich muß nun hindurch, und also sep es
gesprochen:

- Ift hier einer der glaubt ju beweisen; so komm er mit Zeugen,

- Salte sich fest an die Sache und sețe gerichte lich jum Pfande
- Sein Vermögen, sein Ohr, sein Leben, wenn er verlöhre,
- Und ich setze das gleiche dagegen: so hat es
  - Stets gegolten, so halte mans noch, und alle die Sache,
- Wie man sie vor und wider gesprochen, sie werde getreulich
- Solcherweise geführt und gerichtet, ich barf es verlangen!
  - Wie es auch sep, versette der König: am' Wege des Rechtes
  - Will und kann ich nicht schmählern, ich hab es auch niemals gelitten.
  - Groß ist zwar der Verdacht, du habest an Lampens Ermordung

- Thel genommen, des redlichen Boten! Ich liebt ihn besonders
  - Und verlohr ihn nicht gern, betrübte mich über bie Maagen
  - Als man sein blutiges Haupt aus beinem Rangel heraus jog;
  - Auf ber Stelle bust es Bellin, ber bose Bes gleiter:
  - Und du magft die Sache nun weiter gericht!
    lich verfechten.
  - Was mich felber betrifft, vergeb' ich Reines Een alles,
  - Denn er hielt sich zu mir in manchen bedenks lichen Fällen.
- Sätte weiter jemand zu klagen, wir wollen ihn bören,
- Stell' er unbescholtene Zeugen, und bringe die Rlage
  - Gegen Reinecken ordentlich vor, hier sieht er zu Rechte.

- Reinecke sagte: gnadiger Herr! Ich daufe jum besten.
- Jeden hört ihr und jeder genießt die Wohl that des Rechtes.
- Last mich heilig betheuern, mit welchem traurigen Herzen
- Ich Bellin und Lampen entließ; mir ahndete, glaub ich,
- Was den benden follte geschehn, ich liebte sie '
  järtlich.
  - So ftaffirte Reinecke klug Erzählung und Worte.
- -Jedermann glaubt ihm; er hatte die Schätze fo zierlich beschrieben,
  - Sich so ernstlich betragen, er schien die Wahrheit zu reden.
  - Ia man sucht ihn zu trösten. Und so betrog er den König,

- Dem die Schäffe gefielen, er hatte sie gerne beseffen,
- Sagte ju Reinecken: gebt euch zufrieden, ihr reiset und suchet
- Weit und breit das Verlohrne ju finden, das mögliche thut ihr,
  - Wenn ihr meiner Sulfe bedurft, fie fteht ench ju Diensten.

Dankbar, sagte Reinecke brauf: erkenn ich
. die Gnade,

Diese Worte richten mich auf und lassen mich hoffen.

Raub und Mich zu bestrafen ift eure höchste Behörde.

Dunkel bleibt mir die Sache, doch wird sichs finden, ich sehe

Mit dem größten Fleiße barnach, und werde bes Lages

- Emfig reisen und Nachts und alle Leute befragen.
- Sab ich erfahren, wo sie sich finden; und kann sie nicht selber
  - Wieder gewinnen, mar ich zu schwach, so bitt'i ich um Hulfe,
  - Die gewährt ihr alsbann und ficher wird es gerathen.
  - Bring ich glucklich die Schäke vor euch, so find' ich am Ende
  - Meine Muhe belohnt und meine Treue bewähret.
    - Gerne hört es der König und fiel in allem und jedem
  - Reinecken ben, der hatte die Lüge fo kunftlich geflochten.
    - Alle die andern glaubten es auch, er durfte unn wieder

;

Reisen und gehen wohin ihm gestel und ohne zu fragen.

Aber Isegrim konnte sich länger nicht halten, und knirschend

Sprach er: Guadiger Herr! So glaubt ihr .
wieder dem Diche,

Der euch zwen und drenfach belog? Wen sollt es nicht mundern!

Seht ihr nicht, daß der Schalk euch betrügt und uns alle beschädigt?

Wahrheit redet er nie und eitel Lügen ers sinnt er.

Aber ich laß ihn so leicht nicht davon. Ihr sollt es erfahren,

Daß er ein Schelm ist und falsch. Ich weiß dren große Verbrechen,

Die er begangen, er soll nicht entgehn und sollten wir kampfen.

ŧ,

Zwar

Zwar man fordert Zeugen von uns, was wollte das helfen?

Stünden sie hier und sprächen und zeugten den ganzen Gerichtstag

Könnte das fruchten? er thate nur immer nach feinem Belieben.

- Oft find keine Zeugen zu stellen, da sollte ber Frevler
  - Nach wie vor die Tucke verüben? Wer traut sich zu reden?

Jedem hängt er was an und jeder fürchtet den Schaden.

Ihr und die euren empfinden es auch und alle zusammen.

Heute will ich ihn halten, er soll nicht wanken noch weichen

Und er soll zu Rechte mir stehn, nun mag er sich wahren.

v. Gothe Schriften, 2. Th.

Cc.

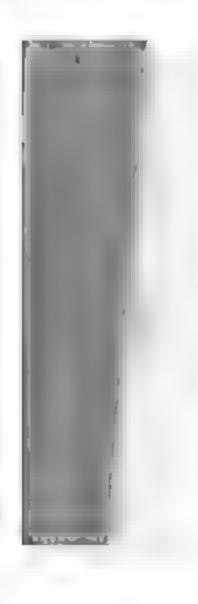


F= 72

V= 416

Eilfter Gesang.

Ec 2



Jegrim klagte, der Wolf, und sprach: ihr werdet verstehen!

Reinecke, gnädiger König, so wie er immer, ein Schalk war

Bleibt er es auch und steht und redet schänds liche Dinge

Mein Geschlecht zu beschimpfen und mich. So hat er mir immer,

Meinem Weibe noch mehr empfindliche Schanbe bereitet.

So bewog er sie einst in einem Teiche zu waden,

— Durch den Morast und hatte versprochen, sie solle des Tages

- Viele Fische gewinnen, sie habe den Schwanz nur ins Wasser
- Einzutauchen und hängen zu lassen, es würden bie Fische
  - Fest sich beissen, sie könne selb viert nicht alle verzehren.
  - Batend kam fie barauf und schwimmend ge-
- Gegen den Zapfen, da hatte das Wasser sich tiefer gesammlet.
  - 114d er hieß sie den Schwanz ins Wasser bangen, die Kalte
  - Gegen Abend war groß und grimmig begann es zu frieren,
  - Daß sie fast nicht länger sich hielt, so war auch in kurzem
- Thr der Schwanz ins Eis gefroren, sie konnt ihn nicht regen,
  - Glaubte die Fische waren so schwer, es ware gelungen.

- Reinecke merkt' es, ber schändliche Dieb, und was er getrieben,
- Darf ich nicht sagen, er kam und übermannte fie leiber.
- Bon der Stelle foll er mir nichtt Es koftet ber Frevel
- Einen von benden, wie ihr uns seht, noch heute das Leben.
- Denn er schwäft sich nicht durch; ich hab ihn felber betroffen
- Ueber der That, mich führte der Zufall am Sügel den Weg her,
- Laut um Sulfe hort ich fie schrenen, die arme Betrogne,
- Fest im Sise stand sie gefangen und konnt ihm nicht wehren.
  - Und ich kam und mußte mit eignen Augen das alles
  - Sehen! Ein Wunder fürmahr, daß mir das hert nicht gebrochen.

- Reineckel rief ich: mas thust bu? Er hörte mich kommen und eilte
- Seine Strafe. Da ging ich hinzu mit traurigem Herzen,
- Mußte maden und frieren im kalten Waffer und konnte
- -- Nur mit Muhe das Eis jerbrechen, mein Weib ju erlosen.
- Ach es ging nicht glücklich von statten! Sie zerrte gewaltig
- Und es blieb ihr ein Viertel des Schwanzes im Eise gefangen.
  - Jammernd klagte sie laut und viel, das hörs ten die Bauern,
  - Kamen hervor und sparten uns aus, und ries fen einander.
  - Sitig liefen sie über den Damm mit Piken und Aerten,
- Mit dem Rocken kamen die Weiber und larms ten gewaltig:

- Fangt siel Schlagt nur und werft, so riefen '
- Angst wie damals empfand ich noch nie, das gleiche bekennet
- Gieremund auch, wir retteten kaum mit Mube bas Leben,
- Liefen, es rauchte das Fell. Da kam ein Bube gelaufen,
- Ein vertrackter Gefelle mit einer Pike be-
- Leicht zu Fuße, stach er nach uns und drängt uns gewaltig.
- Ware die Nacht nicht gekommen, wir hatten bas Leben gelaffen.
- Und die Weiber riefen noch immer, die Deren, wir hatten
  - Ihre Schaafe gefressen. Sie hatten uns gerne getroffen,
  - Schimpften und schmahten hinter uns brein. Wir wandten uns aber

- Wen dem Lande wieder jum Waffer und schlupf: ten behende
- \_ 3wischen die Binsen; da tranten die Bauern nicht weiter zu folgen,
  - Denn es war bunkel geworden, sie machten sich wieder nach Hause.
  - Ruchy entkamen wir fo. Ihr sehet, guadiger König,
  - Beberwältigung, Mord und Verrath, von folthen Verbrechen
- \_ 34 die Mede, die werdet ihr ftrenge, mein König, bestrafen.
  - Als der Kinig die Klage vernommen, versetzt er: es werde
    - Rechtlich hierüber erkannt, boch last uns Reis necken hören.
- -- Reinecke fprach: verhielt es sich also, so würde bie Sache

- Wenig Ehre mir bringen und Gott bewahre mich gnädig
- Daß man es fanbe wie er ergahlt. Doch will ich nicht laugnen
- Daß ich sie Fische fangen gelehrt und auch ihr die beste
- Strafe ju Baffer zu kommen, und fie ju bem Leiche gewiesen.
- Wher sie lief so gierig darnach so bald ste uns Fische
- Nennen gehört, und Weg und Maß und Lehre vergaß sie.
- Blieb sie fest im Eise befroren, so hatte sie freylich
  - Viel zu lange gesessen; benn hatte fie zeitig
  - Satte fie Fische genug jum toftlichen Mahle. gefangen.
  - Allugroße Begierde wird immer schadlich. Gewöhnt sich

- Ungenügsam das Hert, so muß es vieles vermissen.
- Wer den Geist der Gierigkeit hat, er lebt unr in Sorgen,
- Niemand sättiget ihm. Frau Gieremund hat es erfahren
- Da fie im Sife befror. Sie dankt nun meis ner Bemuhung
- Schlecht. Das hab' ich davon, daß ich ihr redlich geholfen!
- Denn ich schob und wollte mit allen Kräften sie heben,
- Doch sie war mir zu schwer, und über dieser Vemühung
- Eraf mich Isegrim an, der längst dem Ufer daher ging,
- Stand dadroben und rief und fluchte grimmig herunter.
- Ja fürwahr ich erschrack den schönen Seegen zu hören.

- Eins und zwey und drenmal warf er die graß, lichsten Flüche
- Ueber mich her und schrie von wildem Zorne getrieben
- Und ich dachte: du machst dich bavon und wartest nicht länger,
- Besser laufen als faulen. Ich hatt' es eben getroffen,
- Deny er hatte mich damals zerrissen. Und wenn es begegnet
  - Daß zwen Hunde fich beißen um Einen Rino.
    chen, da muß wohl
  - Einer verliehren, so schien mir auch da bas Beste gerathen
  - Seinem Jorn zu entweichen und seinem vers worrnen Gemuthe.
  - Grimmig war er und bleibt es, wie kann ers läugnen? befraget
  - Seine Frau; was hab' ich mit ihm dem Lug.
    ner zu schaffen?

Liebe Gevatterin, recht: ich gonn euch jeglichen Vortheil,

ŧ

- Steigt in dem Eimer da droben, so fahrt ihr hernieder und effet
- Hier an Fischen euch satt. Ich mar zum Ungluck gekommen,
- Denn ich glaubt es, ihr schwurt noch baju: ihr hättet so viele
- Fische verzehrt, es schmert euch der Leib. Ich ließ mich bethoren,
- Dumm wie ich war, und stieg in den Eimer; ba ging er hernieder,
  - Und ber andere wieder herauf, ihr kam mir entgegen.
  - Wunderlich schien mirs zu senn, ich fragte voller Erstaunen:
  - Sagt, wie gehet das zu? Ihr aber sagtet dawider:
  - Anf und ab, so gehts in der Welt, so geht es uns benden.

- Ist es doch also der Lauf. Erniedrigt werden die einen
- Und die andern erhöht, nach eines jeglichen Tugend.
- Aus dem Eimer sprangt ihr und lieft und eiltet von bannen.
- Aber ich saß im Brunnen bekümmert und , mußte den Tag lang
  - Harren und Schläge genug am felbigen Abend erdulden
  - Ch ich entkam. Es traten jum Brunnen eis nige Bauern,
  - Sie bemerkten mich da. Von grimmigen hunger gepeinigt
  - Sas ich in Trauer und Angst, erbarmlich war mir zu Muthe.
  - Unter einander sprachen die Bauern: da sieh nur im Eimer
    - Sist da unten der Feind, der unsre Schaafe vermindert.
    - . v. Gothe Schriften, 2. Th. Db

— Hol ihn herauf, versetzte der eine: ich halte mich fertig

Und empfang ihn am Rand', er soll uns die Lämmer bezahlen!

Wie er mich aber empfing das war ein Jammer! Es fielen

Schläg auf Schläge mir über den Pelz, ich hatte mein Leben

Keinen traurigern Tag, und kaum entrann ich bem Tobe.

Reinecke sagte darauf: bebenkt genauer die Folgen

Und ihr findet gewiß, wie heilsam die Schlage gewesen.

Ich für meine Person mag lieber bergleichen entbehren,

Und wie die Sache fand, so mußte wohl eis nes von begden

Sich mit den Schlägen beladen, wir konnten zugleich nicht entgehen.

Wenn ihre euch merkt, so nust es euch wohl, und kunftig vertraut ihr

- Leinem so leicht in ahnlichen Fallen. Die Welt ift voll Schalfheit.

Ja, versetzte ber Wolf: was braucht es weiter Beweise

Niemand verlette mich mehr, als dieser bose Verräther.

Eines ergahlt ich noch nicht, wie er in Sach; feu mich einmal

Unter das Affengeschlecht in Schand und Schaden geführet

Er beredete mich in eine Höhle zu kriechen Und er wußte voraus es würde mir Uebels begegnen.

War ich nicht eilig entflohn, ich mar um Augen und Ohren

Db 2

Dort gekommen. Er sagte vorher mit gleis fenden Worten:

Seine Frau Muhme find' ich daselbst, er meynte die Aeffinn,

Doch es verdroß ihn daß ich entkam. Er schickte mich tückisch

In das abscheuliche Nest, ich dacht' es mare die Hölle.

Reinecke sagte darauf vor allen Herrn des Hofes:

Isegrim redet verwirrt, er scheint nicht völlig ben Sinnen.

- Von der Aeffinn will er erzählen, so sag er es beutlich.

Orittehalb Jahr finds her als nach dem Lande zu Sachsen

— Er mit großem Prassen gezogen, wohin ich ihm folgte.

- —Das ift mahr, das übrige lügt er. Es waren nicht Affen,
- Meerkagen warens, von welchen er redet; und nimmermehr werd ich
  - Diese für meine Muhmen erkennen. Martin ber Affe,
  - Und Frau Rückenau find mir verwandt. Sie ehr' ich als Muhme,
  - Ihn als Vetter und rühme mich des. Notarius ist er
  - Und versieht sich aufs Recht. Doch was von jenen Geschöpfen
  - Jsegrim sagt, geschieht mir zum Sohn; ich habe mit ihnen
  - Richts zu thun und nie finds meine Pers wandte gewesen;
- Denn ste gleichen dem höltischen Teufel. Und daß ich die Alte
  - Damals Muhme geheißen, das that ich mit gutem Bedachte.

- Nichts verlohr ich baben, das will ich gerne gestehen,
- Sut gaftirte fie mich, fonft hatte fie mogen ersticken.
  - Seht ihr herren! wir hatten den Weg zur Seite gelaffen,
- Singen hinter dem Berg und eine duffere Höhle
- Lief und lang bemerkten wir da. Es fühlte sich aber
- Isegrim krank, wie gewöhnlich, vor Hunger. Wann hatt ihn auch jemals
  - Einer so satt gesehen, daß er zufrieden gewesen?
  - Und ich fagte zu ihm: In dieser Sohle be-
  - Speise fürwahr sich genug, ich zweiste nicht ihre Bewohner

- Theilen gerne mit uns, was sie haben, wir fommen gelegen.
  - Isegrim aber versetzte barauf: ich werde, mein Oheim,
  - Unter dem Baume hier warten, ihr sept in allem geschickter
  - Neue Bekannte zu machen, und wenn euch Effen gereicht wird,
  - Thut mirs zu wissen! So dachte der Schalk auf meine Gefahr erst
  - Abzuwarten was sich ergäbe; ich aber begab mich
  - In die Höhle hinein. Nicht ohne Schauer durchwandert
  - Ich den langen und krummen Sang, er wollte nicht enden.
  - Aber was ich dann fand den Schrecken wollt ich um vieles
  - Rothes Gold nicht zwenmal in meinem Leben erfahren!

- Welch ein Nest voll häßlicher Thiere, größer und kleiner!
- Und die Mutter daben, ich dacht' es ware der Leufel.
- Weit und groß ihr Maul mit langen hafliben den Zähnen,
- Lange Rägel an Händen und Füßen und hinten ein langer
  - Schwanz an ben Rucken gesetzt; so was abe schwalliches hab ich
  - Nicht im Leben gesehn! Die schwarzen leidis gen Kinder
  - Waren seksam gebildet wie lauter junge Ges
    spenfter.
  - Gräulich fah sie mich an. Ich dachte: war ich von dannen!
  - Größer war sie als Isegrim selbst und einige Kinder
  - Fast von gleicher Statur. Im faulen heue gebettet

- Fand ich die garftige Brut, und über und über beschlabbert
- Bis an die Ohren mit Koth, es fank in ihe rem Reviere
- Aerger als höllisches Pech. Die reine Wahr, beit zu sagen.
- Wenig gefiel es mir da, denn ihrer waren so viele,
- Und ich stand nur allein. Sie zogen gränliche Frazen.
- Da besann ich mich denn und einen Ausweg versucht ich,
- Grüßte sie schön ich mennt es nicht so und wußte so freundlich
- Und bekannt mich zu stellen. **Ma**u Muhme! . fagt ich zur Alten,
- Vettern hieß ich die Kinder und ließ es an Worten nicht fehlen.
- Spar euch der gnädige Gott auf lange gluck. liche Zeiten!

- Sind das eure Kinder? Fürmahr! ich sollte nicht fragen,
- Wie behagen sie mir: Hilf Himmel! wie sie so lustig,
- Wie sie so schön sind! Man nahme sie alle fur' Sohne des Königs.
- Sepd mir vielmal gelobt, daß ihr mit wurdis gen Sprossen
- Mehret unser Geschlecht, ich freue mich über die Dagen.
- Slucklich find ich mich nun von folchen Och, men zu wissen;
- Denn zu Zeiten der Noth bedarf man feiner Bermandten.
- Als ich ihr so viel Ehre geboten, wiewohl ich es anders
  - Mennte, bezeigte fie mir von ihrer Seite bes: gleichen,

- Hieß mich Oheim, und that so bekannt, so wenig die Narrin
- Auch zu meinem Geschlechte gehört. Doch konnte für diesmal
- Gar nicht schaden sie Muhme zu heißen. Ich schwiste dazwischen
  - 'Ueber und über für Angst. Allein sie rebete freundlich:
    - Reinecke, werther Verwandter, ich heiß euch schönstens willkommen!
    - Send ihr auch wohl? Ich bin euch mein gantes Leben verbunden
    - Das ihr zu mir gekommen, Ihr lehret kluge Gebanken
    - Meine Kinder fortan, daß sie zu Ehren ge-
    - Also hört ich sie reden, das hatt' ich mit wes nigen Worten
    - Daß ich sie Muhme genannt und daß ich bie Wahrheit geschonet

- Reichlich verdient. Doch war ich so gern im Freyen gewesen.
- Aber sie ließ mich nicht fort und sprach: ihr durfet, mein Oheim,
- Unbewirthet nicht weg! verweilet, last ench bedienen.
- Und fie brachte mir Speise genug; ich mußte 'fie mahrlich
- Jest nicht alle zu nennen; verwundert war ich zum bochsten
  - Wie sie zu allem gekommen. Von Fischen, Reben und andern
  - Guten Wildpret, ich speiste davon, es schmeck, te mir herrlich.
  - Als ich jur Snuge gegessen, belud sie mich über das alles,
- Bracht ein Stuck vom Hirsche getragen, ich . sollt es nach Hause
  - Zu den Meinigen bringen, und ich empfahl mich jum besten.

- Reinecke, sagte sie noch: besucht mich ofters.
  Ich hatte
- Was sie wollte versprochen, ich machte bas ich herauskam.
- Lieblich war es nicht da für Augen und Nase, ich hätte
- Mir den Tod bennahe geholt; ich suchte zu fliehen.
- Lief behende den Gang bis zu der Defnung am Baume.
- Isegrim lag und stonte baselbst, ich sagte: wie gehts euch
  - Oheim? Er sprach: nicht wohl! ich muß vor hunger verderben.
- Ich erbarmte mich seiner und gab ihm ben köftlichen Braten
- Den ich mit mir gebracht. Er aß mit großer Begierde,
- Vielen Dank erzeigt er mir da; nun hat ers vergessen!

- Als er nun fertig geworden, begann er: laßt mich erfahren,
- Wer die Sohle bewohnt? Wie habt ihrs drinne gefunden
- Gut ober schlecht? Ich sagt ihm drauf die lauterste Wahrheit,
- Unterrichtet ihn wohl. Das Mest sen bose, dagegen
- Finde sich brin viel köstliche Speise, sobald er begehre
  - Seinen Theil ju erhalten, so mog er kecklich hinein gehn
  - Nur vor allem sich huten die grade Wahrheit zu sagen.
  - Soll es euch nach Wünschen ergehn; so spart mir die Wahrheit!
  - Wiederholt ich ihm noch; denn führt sie jes mand beständig
- \_ Unklug im Munde, der leidet Verfolgung, wohin er sich wendet,

- Ueberall fieht er juruck, die andern werden geladen.
- Also hieß ich ihn gehn; ich lehrt ihn: mas er auch fände,
- Sollt er reden, mas jeglicher gerne zu hören begehret,
- Und man werd ihn freundlich empfangen. Das waren die Worte,
  - Snådiger König und Herr, nach meinem bes
    ften Gewissen.
  - Aber das Gegentheil that er hernach, und friegt er darüber
  - Etwas ab, so hab er es auch, er sollte mir folgen.
  - Grau find seine Zotteln fürmahr, doch sucht man die Weisheit
  - Nur vergebens dahinter. Es achten folche Gesellen
- Weder Klugheit noch feine Gedanken, es bleis bet dem groben

Tolpischen Volke der Werth von aller Weisheit verborgen.

Trenlich schärft ich ihm ein, die Wahrheit diesmal ju sparen: -

Weiß ich boch selbst, was sich ziemt, versett er tropig bagegen,

Und so trabt er die Höhle hinein, da hat ers getroffen.

Hinten saß das abscheuliche Weib, er glaube te den Teufel

Wor sich zu sehn! die Kinder dazu! da rief er betroffen:

Hulfe! Was für abscheuliche Thiere! Sind diese Geschöpfe

Eure Kinder? Sie scheinen fürmahr ein Sollengesindel.

Geht erträukt sie, das ware das Beste, damit sich die Brut nicht

Ueber

Ueber die Erde verbreite! Wenn es die Meis nigen maren,

Ich erdrosselte sie. Man finge warlich mit ihnen

Junge Teufel, man brauchte sie nur in einem Moraste

Auf das Schilf zu binden, die garstigen schmustigen Rangen!

— Ja, Mooraffen, sollten sie heißen, da paßte ber Nahme!

> Eilig versetzte die Mutter und sprach mit zornigen Worten:

— Welcher Teufel schickt uns den Boten? Wer hat euch gerufen

hier uns grob zu begegnen? Und meine Kin; ber! Was habt ihr,

Schon oder häßlich, mit ihnen zu thun? So eben verläßt uns

v. Gothe Schriften, 2. Eh. Ee

- Reinede Juchs, der erfahrne Mann, der muß
  es verstehen;
- Meine Kinder, betheuert er hoch, er finde fie sammtlich
- Soon und sittig, von guter Manier, er mochste mit Freuden
- Sie für seine Verwandten erkennen. Das hat er uns alles
  - hier an diesem Plag por einer Stunde versichert.
- Wenn sie euch nicht, wie ihm gefallen, so hat euch wahrhaftig
  - Niemand zu kommen gebeten. Das mögt ihr Jegrim wissen.

Und er forderte gleich von ihr zu effen und fagte:

Solt herben, sonst helf ich ench suchen, mas wollen die Reden

- Weiter helfen? Er machte fich bran und wollte gewaltsam
- Ihren Vorrath betasten; das war ihm übel gerathen!
- Denn sie warf sich über ihn ber, zerbis und zerkrast' ihm
- Mit den Nägeln das Fell und flaut und zerrt ihn gewaltig.
- Ihre Kinder thaten das gleiche, fie biffen und Frammten
  - Gräulich auf ihn, da heult er und schrie mit. blutigen Wangen,
  - Wehrte sich nicht und lief mit hastigen Schritz ten zur Deffnung.
- Uebel zerbiffen sah ich ihn kommen, zerkrant und die Fenen
- Hingen herum, ein Ohr war gespalten und blutig die Nase,
  - Manche Wunde kneipten sie ihm und hatten bas Fell ihm

Ee 2

- Sarstig zusammen geruckt. Ich fragt ihn wie er heraustrat:
- Habt ihr die Wahrheit gesagt? Er aber sagte bagegen:
- Bie ichs gefunden, so hab ich gesprochen. Die leidige Here
  - Sat mich übel geschändet, ich wollte sie mare hier außen,
  - Theuer bezahlte sie mirs! Was dünkt ench Reinecke? habt ihr
  - Jemals solche Kinder gesehn? so zarstig, so bose.
  - Da ichs ihr sagte, da war es geschehn, da fand ich nicht weiter
- Gnade vor ihr und habe mich übel im Loche befunden.

Sepb ihr verrückt? versett' ich ihm drauf! ich hab es euch anders

- Beislich geheissen. Ich gruß euch zum schonften (so solltet ihr sagen)
  - Liebe Muhme, wie geht es mit euch? Wie geht es den lieben
  - Artigen Kindern? Ich freue mich sehr die großen und kleinen
  - Neffen wieder, zu sehn. Doch Isegrim sagte bagegen:
  - Muhme das Weib zu begrüßen? und Neffen die häßlichen Kinder?
  - Nehm' sie der Teufel zu sich! Mir graut vor solcher Verwandschaft.
  - Pfuy! ein gang abscheuliches Pack! ich seh sie nicht wieder.
  - Darum ward er so übel bezahlt. Nun rich: tet, Herr König,
- Sagt er mit Recht ich hab ihn verrathen? Er mag es gestehen,
  - Hat die Sache sich nicht wie ich ertähle, bei geben?

- Isegrim sprach entschlossen bagegen: wir machen wahrhaftig
  - Diesen Streit mit Worten nicht aus. Was sollen wir keiffen?
  - Recht bleibt Recht, und wer es auch hat, es jeigt fich am Ende.
  - Eropig Reinecke tretet ihr auf, so mögt ihr es haben.
- Kämpfen wollen wir gegen einander, da mag es sich finden.
  - Vieles wift ihr in sagen, wie vor der Affen Behausung
- Ich so graßen hunger gelitten, und wie ihr mich damals
  - Crenlich genährt. Ich mußte nicht wie! Es war nur ein Knochen,
  - Den ihr brachtet, das Fleisch vermuthlich speißtet ihr selber.
  - Wo ihr stehet spottet ihr mein und redet ver-

- Meiner Shre zu nah. Ihr habt mit schänd, lichen Lügen
- Mich verbächtig gemacht, als hatt' ich bose Verschwörung
- Gegen den König im Sinne gehabt und hattefein Leben
- Ihm zu rauben gewünscht; ihr aber prahltet dagegen
- Ihm von Schätzen was vor; er möchte schwerlich sie finden!
- Schmählich behandeltet ihr mein Weib und sollt es mir bufen.
- Dieser Sachen klag ich euch ant ich benke zu kämpfen
- Ueber Altes und Neues und wiederhol' es: ein Mörber,
- Ein Verräther send ihr, ein Dieb, and Leben um Leben
- Wollen wir kampfen, es endige nun bas Reiffen und Schelten.

- Einen Sandschuh biet ich euch an, so wie ihn zu Rechte
- Jeber Forberude reicht; ihr mögt ihn zum Pfande behalten,
- Und wir finden uns bald. Der König hat es vernommen
- Alle die Herren habens gehört, ich hoffe sie werden
- Beugen senn bes rechtlichen Kampfs, ihr sollt nicht entweichen
- Bis die Sache sich endlich entscheibet, dann wollen wir sehen.
  - Meinecke bachte ben sich: das geht um Vermogen und Leben,
  - Groß ift er, ich aber bin klein, und konnt es mir diesmal
- -- Etwa -- miflingen, so hatten mir alle bie lie ftigen Streiche

- Wenig geholfen.' Doch warten wirs ab. Denn wenn ichs bebenke
- Bin ich im Vortheil; verlor er ja schon die vordersten Klauen!
- Ist der Thor nicht kuhler geworden, so soll er am Ende
  - Geinen Willen nicht haben, es koste mas es auch wolle.
    - Reinecke sagte sum Wolfe darauf: ihr mögt mir wohl selber
    - Ein Verräther, Jsegrim, senn und alle Be-
  - Die ihr auf mich zu bringen gebenket find alle gelogen.
    - Wollt ihr kampfen? ich wag es mit euch und werde nicht wanken.
    - Lange wünscht' ich mir das! hier ist mein Sandschuh dagegen.

- So empfing der König die Pfander, es reichten sie bende
- Ruhnlich. Er sagte barauf: ihr sollt mir Burgen bestellen
- Das ihr morgen jum Kampfe nicht fehlt; benn bende Parthepen
- Find ich verworren, wer mag die Reden alle verstehen?
  - Isegrims Burgen wurden sogleich ber Bar und ber Kater,
  - Braun und hinge; für Reinecken aber verbürgten sich gleichfalls
  - Vetter Monecke, Sohn von Märtenaffe, mit Grimbart.

Reinecke, sagte Frau Rückenau brauf: nun bleibet gelassen,

Klug von Sinnen! Es lehrte mein Manu, der jego nach Nom ift,

- Euer Oheim, mich einst ein Gebet; es hatte dasselbe
- Abt von Schluckauf gesetzt und gab es meinem Gemahle,
- Dem er sich günstig erwies, auf einem Zettel geschrieben.
- Dieses Gebet, so sagte der Abt: ift heilsam den Mannern
- Die ins Gefecht sich begeben; man muß es nüchtern des Morgens
- Neberlesen, so bleibt man des Tags von Noth und Gefahren
- Vollig befreyt, vorm Tobe geschützt vor Schmer. jen und Wunden.
- Erostet euch Neffe damit, ich will es morgen ben Zeiten
- Ueber euch lesen, so geht ihr getroft und ohne Besorgniß.
- Liebe Muhme, versetzte der Fuchs: ich banke von Herzen,

- Ich gebenk es euch wieber. Doch muß mir immer am meisten
- Meiner Sache Gerechtigkeit helfen, und meine Gewandtheit.
- Reineckens Freunde blieben bensammen bie Nacht durch und schenchten
- Seine Grillen durch muntre Gespräche. Frau Rückenau aber
- War vor allen besorgt und geschäftig, sie ließ ihn behende
  - Zwischen Kopf und Schwanz, und Bruft und Bauche bescheren
- Und mit Fett und Dehle bestreichen, es zeigte sich aber
  - Reinecke fett und rund und wohl zu Fuße. Darneben
  - Sprach sie: horet mich an, bedenket was ihr ju thun habt

- Horet, den Rath verständiger Freunde, das hilft euch am besten,
- Trinket nur brav und haltet das Wasser, und kommt ihr des Morgens
  - In den Kreis, so macht es gescheut, beneuet den rauhen
  - Wedel über und über und sucht ben Segner ju treffen,
  - Könnt ihr die Augen ihm salben, so ists am' besten gerathen,
  - Sein Gesicht verdunkelt sich gleich. Es kömmt
  - Und ihn hindert es sehr. Auch müßt ihr ans fangs euch furchtsam
  - Stellen, und gegen den Wind mit flüchtigen Füßen entweichen,
  - Wenn er euch folget erreget nur den Staub, auf daß ihr die Augen
  - -Ihn mit Unrath und Sande verschließt. Dann springet zur Seite

- Past auf jede Bewegung, und wenn er bie Augen fich auswischt,
- Nehmt des Vortheils gewahr und salbt ihm aufs nene die Augen
- Mit dem ätenden Waffer, damit er vollig verblinde,
- Nicht mehr wiffe wo ans noch ein, und ber Sieg euch verbleibe.
- Lieber Neffe, schlaft nur ein wenig, wir wollen euch wecken,
  - Wenn es Zeit ift. Doch will ich sogleich bie beiligen Worte
  - Ueber euch lesen von welchen ich sprach, auf daß ich euch stärke.
  - Und sie legt ihm die Hand aufs Haupt und sagte die Worte:
  - Metraft negibaul geid sum namteflih bundna mein tedachs!
  - Nun Gluck auf! nun send ihr verwahrt! bas nämliche sagte

- Oheim Grimbart; dann führten sie ihn und legten ihn schlafen.
- Ruhig schlief er. Die Sonne ging auf. Da kamen die Otter
- Und den Dachs den Better zu wecken. Sie grußten ihn freundlich,
  - Und sie sagten: bereitet euch wohl! da brache te die Otter
  - Eine junge Ente hervor und reicht' sie ihm fagend:
  - Est, ich habe sie euch mit manchem Sprunge gewonnen
  - An dem Damme ben Hunerbrot, last's euch belieben, mein Vetter.
    - Gutes Handgeld ist das, versetzte Reinecke munter,
  - So was verschmah ich nicht leicht. Das moge Gott euch vergelten

Daß ihr meiner gebenkt! Er ließ bas Effen sich schmecken

Und das Trinken dazu, und ging mit seinen Verwandten

In den Areis, auf den ebenen Sand, da sollte man kampfen.

D. Gothe Schriften, 2. Th.



Als der König Reinecken sah wie dieser am Kreise

Slatt geschoren sich zeigte, mit Dehl und schlüpfrigem Fette

Ueber und über gefalbt, da lacht er über die Maaßen.

Fuchs! wer lehrte dich das? so rief er, mag man boch billig

Reinecke Fuchs dich heißen, du bist beständig der lose,

Aller Orten kennst du ein Loch und weißt dir tu helfen.

3f 2

Reinecke neigte sich tief vor dem Könige, neigte besonders

Vor der Königinn sich und kam mit muthis gen Sprüngen

In den Kreis. Da hatte der Wolf mit seis nen Verwandten

Schon sich gefunden; sie wünschten dem Fuchs ein schmähliges Eude;

Manches zornige Wort und manche Orohung vernahm er.

Aber Lynx und Lupardus, die Wärter des Kreises, brachten

Nun die Heil'gen hervor und bende Kampfer beschwuren,

Wolf und Fuchs, mit Bedacht die zu behaupe tende Sache.

-- Isegrim schwur mit heftigen Worten und brohenden Blicken:

- Reinecke sen Berrather, ein Dieb, ein Morder und aller
- Missethat schuldig, er sep auf Gewalt und Ehbruch betreten,
- Falsch in jeglicher Sache, das gelte Leben um Leben!
- Reinecke schwur zur Stelle dagegen: er sepe
  - Dieser Verbrechen bewußt und Jegrim lüge wie immer,
  - Schwöre falsch wie gewöhnlich, doch soll' es ihm nimmer gelingen,
- -- Seine Lüge zur Wahrheit zu machen, am wenigsten diesmal.
- Und es sagten die Warter des Kreises: Ein jeglicher thue
  - Was er schuldig zu thun ist; das Recht wird bald sich ergeben.
  - Groß und klein verließen den Areis, die ben, den alleine

- Drin ju verschließen; geschwind begann bie Aeffinn ju fluftern:
  - Merket was ich euch fagte, vergest nicht bem Rathe ju folgen!
  - Reinecke sagte heiter darauf: die gute Vers mahnung
  - Macht mich muthiger gehn. Getroft! ich werbe ber Kuhnheit
- Und der List auch jetzt nicht vergessen', durch die ich aus manchen
  - Größren Gefahren entronnen, worein ich öfters gerathen,
  - Wenn ich mir dieses und jenes geholt was bis jest nicht bejahlt ist,
  - Und mein Leben kuhnlich gewagt. Wie follt ich nicht jego
  - Gegen ben Bosewicht stehen? Ich hoff ihn gewißlich zu schanden
  - Ihn und sein ganzes Geschlecht und Ehre den Meinen zu bringen.

- Was er auch lügt, ich tränk es ihm ein. Nun ließ man die Benden In dem Kreise zusammen und alle schauten
- Degierig.
- Isegrim zeigte sich wild und grimmig, er rectte die Tagen,
- Kam daher mit offenem Maul, und gewaltis gen Sprungen.
- Reinecke, leichter als er, eutsprang dem fürs menden Gegner,
- Und benetzte behende den rauhen Wedel mit feinem
- Aezenden Waffer und schleift ihn im Stanbe mit Sand ihn zu füllen.
  - Isegrim dachte nun hab er ihn schon! da schlug
    ihm der Lose
  - Ueber die Augen den Schwanz und Hören und Sehen verging ihm.

- Nicht das erstemal übt er die List, schon viele Geschöpfe
- Hatten Die schäbliche Rraft bes anenben Baffers erfahren.
- Isegrims Kinder blendet er so, wie Anfangs gesagt ift,
- Und nun bacht er den Bater zu zeichnen. Rachdem er dem Gegner
  - So die Augen gesalbt entsprang er seitwarts und stellte
  - Gegen den Wind fich, rührte den Sand und jagte des Staubes
  - Viel in die Augen des Wolfs, der sich mit-Reiben und Wischen
  - Sastig und übel benahm und seine Schmerzen vermehrte.
  - Reinecke wußte dagegen geschickt ben Wedel zu führen
- Seinen Gegner aufs neue ju treffen und gangs lich zu blenden.

- Uebel bekam es den Wolfel denn seinen Dortheil benutte
- Run der Fuchs. Sobald er die schmerzlich thranenden Augen
- Seines Feindes erblickte, begann er mit heff tigen Sprüngen,
- Mit gewaltigen Schlägen auf ihn zu frürmen/
- Und zu beißen und emmer die Augen ihm wie .
  ber zu salben.
- Halb von Sinnen tappte der Wolf, da spottete seiner
- Reinecke dreifter und sprach: Herr Wolf, ihr habt wohl vor Zeiten
- Manch unschuldiges Lamm verschlungen, in euerem Leben
  - Manch unsträsliches Chier verzehrt: ich hoffe fie sollen
  - Rünftig Ruhe genießen; auf alle Fälle bes quemt ihr

- Euch sie in Frieden zu lassen und nehmet Segen jum Lohne.
- Eure Seele gewinnt bep dieser Bufe, befon-
- Benn ihr das Ende geduldig erwartet. Ihr werdet für diesmal
- Richt aus meinen Sanben entrinnen, ihr mußtet mit Bitten
  - Mich versöhnen, da schont ich euch wohl und ließ euch das Leben.

Saftig sagte Reinecke das, und hatte ben Gegner

Fest an der Rehle gepackt und hofft' ihn alss zu zwingen.

Isegrim aber, stärker als er, bewegte sich grimmig,

Mit zwen Zügen riß er sich los. Doch Reis necke griff ihm

- Jus Gesicht, verwundet ihn hart und ris ihm ein Auge
- Aus dem Kopfe, es rann ihm das Blut die Nase herunter.
- Reinecke rief: so wollt ich es haben! so ist es gelungen!
  - Blutend verjagte der Wolf und sein verlohr.
    nes Auge
  - Macht' ihn rasend, er sprang, vergeffend Wunben und Schmerzen,
  - Gegen Reinecke los und druckt ihn nieder in Boden.
  - Uebel befand sich der Fuchs, und wenig half ihm die Klugheit.
  - Einen der vorderen Fuße, die er als Hande. gebrauchte,
  - Fast ihm Jegrimm schnell und hielt ihn zwischen ben Zähnen.
- Reinecke lag bekümmert am Boben, er sorgte jur Stunde

Seine Sand ju verlieren und dachte taufent. Sebaufen.

Ifegrim brummte bagegen mit hohler Stimme die Worte:

Deine Stunde, Dieb, ift hekommen, ergieb bich jur Stelle,

Ober ich schlage bich todt für beine beträgliche Chaten.

Ich bezahle dich nun, es hat dir wenig geholfen

Staub ju krațen, Wasser ju lassen, das Seu

Dich ju schmieren, webe dir nun! du haft mir

Uebel gethan, gelogen auf mich, mir bas Auge gebleubet,

Aber du sollst nicht entgehn, ergieb bich ober ich beisse.

- Reinede dachte: nun geht es mir schlimm, was soll ich beginnen?
- Geb ich mich nicht, so bringt er mich um, und wenn ich mich gebe
- Bin ich auf ewig beschimpft. Ja, ich verdiene die Strafe
- Denn ich hab ihn zu abel behandelt, zu grob. lich beleidigt.
  - Sife Worte versucht er darauf, den Gegner zu milbern.
  - Lieber Oheim! sagt er zu ihm: ich werde mit Freuden
  - Eper Lehnsmann sogleich, mit allem was ich besitze.
  - Gerne geh ich als Pilger für euch jum beilis gen Grabe,
  - In das heilige Land', in alle Kirchen, und bringe
  - Ablaß genug von dannen juruck. Es gereichet derselbe

- Eurer Seele ju Nus, und foll für Bater und Mutter
- Uedrig bleiben, damit fich auch die im ewigen Leben
- Dieser Bohlthat erfreun; wer ift nicht ihrer bedürftig?
- Ich verehr euch als wärt ihr der Papft, und schwöre ben theuren
- Peiligen End, von jest auf alle kunftige Zeiten
- Sang der Eure ju fepu mit allen meinen Bermandten.
- Alle follen euch dienen ju jeder Stunde. So schwär' ich!
- Was ich dem Könige felbst nicht verspräche, das sen euch geboten,
  - Nehmt ihr es au, so wird euch bereinst die Herrschaft des Landes.
- Alles was ich zu fangen verstehe, das will ich euch bringen.

- Ganse, Hühner, Enten und Fische, bevor ich bas mindeste
  - Solcher Speise verzehre, ich las euch immer die Auswahl,
  - Enrem Weib und Kindern. Ich will mit Kleiße barneben
  - Euer Leben berathen, es foll ench kein Rebel berühren.
  - Lose heiß ich und ihr send ftark, so können mir bende
  - Große Dinge verrichten. Insammen muffen wir halten,
  - Einer mit Macht, ber Andre mit Rath, wet wollt uns bezwingen?
  - Rampfen wir gegen einander, so ift es übel gehandelt.
  - Ja ich hatt' es niemals gethan, wofern ich nur schicklich
  - Satte ben Kampf zu vermeiden gewußt; ihr . forbertet aber,

- Upd ich mußte deun wohl mich ehrenhalber bequemen.
- Aber ich habe mich höslich gehalten und während des Streites
- Meine gause Macht nicht bewiesenz es muß

  dir, so dacht ich,
  - Deinen Obeim ju schonen, jur größten Shre gereichen.
  - Satt ich euch aber gehaßt, es war euch anbers gegangen.
- Benig Schaden habt ihr gelitten, und wenn aus Versehen
  - Euer Auge verlett ift, so bin ich herzlich ber fummert.
  - Poch das beste bleibt mir daben, ich tenne das Mittel
- Euch in heilen, und theil ich es euch mit, ihr werdet mir's banken.
  - Bliebe das Auge gleich weg und fend ihr fonkt nur genesen,

- If es euch immer bequem, ihr habet, legt ihr euch schlafen,
- Mur Ein Fenfter ju schließen, wir andern ber muben uns boppelt.
- Ench zu verschnen sollen fogleich fich meine Verwandten
- Wor euch neigen, mein Weib und meine Rip
- Wor des Königes Angen im Angesicht idieser Versammlung
- Euch ersuchen und bitten, daß ihr mir guadig vergebet
- Und mein Leben mir schenkt. Dann will ich offen bekennen
- Daß ich unmahr gesprochen und euch mit Libgen geschändet,
- Euch betrogen mo ich gekonnt. Ich verspreche ju schwören,
- Daß mir von euch nichts Boses bekanut ift, und daß ich von nun an
  - v. Gothe Schriften, 2. Th. Gg

- Nimmer ench ju beleidigen denke. Wie könn: tet ihr jemals
  - Ordfere Suhne verlangen; als Die wozu ich bereit bin?
  - Schlagt ihr mich todt, was habt ihr baben?
    es bleiben euch immer
  - Meine Verwandte zu farchten und meine Freunde: dagegen,
  - Wenn ihr mich schont, verlaßt ihr mit Ruhm und Ehren den Kampfplag,
- Scheinet jeglichem ebel und weife: denn bober vermag sich
  - Riemand zu heben, als wenn er vergiebt. Es
  - Diese Gelegenheit wieder, benust sie. Uebris
  - Jest gant einerley senn zu storben ober zu leben.

- Falscher Fuchet verfente der Wolf: wie wärst du so gerne
- Wieder los! Doch mare die Welt von Golbe geschaffen
- Und du botest sie mir in deinen Nothen, ich wurde
- Dich nicht laffen. Du hast mir so oft ver, geblich geschworen,
- Falscher Geselle! Gewiß, nicht Eperschaalen erhielt' ich
- Ließ' ich bich tos. Ich achte nicht viel auf beine Verwandten;
- —Ich erwarte was sie vermögen, und deute sp ziemlich
  - Ihre Feindschaft zu tragen. Du Schaden, froher! wie würdest
  - Du nicht spotten, gab ich dich fren auf beine Betheurung.
- Wer dich nicht kennte, ware betrogen. On haft mich, so sagst du,

**Gg** 2

- Heute geschont, du leibiger Dieb, und hängt mir das Auge
- Richt jum Kopfe heraus? Du Bosewicht! baft bu bie Saut mir
- Nicht an zwanzig Orten verlegt? und konnt ich nur einmal
- Wieder zu Athem gelangen, da du den Bor: theil gewonnen?
- Thoricht mar es gehandelt, wenn ich für Schaden und Schande
- Dir nun Snad und Mitleid erzeigte. Du brachtest, Verräther,
  - Mich und mein Weib in Schaben und Schande, das kostet dein Leben.

Also sagte der Wolf. Judessen hatte der Lose

Zaze geschoben,

- Bep empfindlichen Theilen ergriff er denfelben und ruckte,
- Ferrt ihn grausam, ich sage nicht mehr Erbarmlich ju schrenen,
- Und zu henlen begann der Wolf mit offenem Munde.
- Reinecke jog die Tape behend aus den klemmenden Zähnen,
- Sielt mit benden den Wolf nun immer fester und fester,
- Aneipt' und zog, es heulte ber Wolf und schrie
- Daß er Blut zu spepen begann, es brach ihm für Schmerzen
  - Ueber und über ber Schweiß durch seine 30t.
    ten, er lößte
  - Sich vor Angst. Das freute den Fuchs, nun hofft er zu siegen,
- Afelt ihn immer mit Handen und Zähnen und große Bedränguiß,

- Große Pein kam über den Wolf, er gab fich verlohren.
- Blut rann über sein Saupt, aus seinen Augen, er fturste
- Rieder betäubt. Es hatte der Fuchs des Gol.

  des die Fülle
- Nicht für diesen Anblick genommen, so hielt er ihn immer
  - Fek und schleppte ben Wolf und jog, daß alle das Elend
  - Sahen, und kneipt' und druckt' und big und flaute den Armen,
  - Per mit dumpfen Geheul im Stant und eisgenen Unrath
  - Sich mit Juckungen matte, mit ungebarbigem Wesen.
    - Deine Freunde jammerten laut, sie baten den König:

- Aufzunehmen den Kampf, wenn es ihm also beliebte.
- Und ber König versette: so bald euch allen bedünket,
- Allen lieb ist daß es geschehe, so bin ichs zufrieden.

Und der König gebot: die benden Wirter des Kreises,

- Lynx und Lupardus, sollten zu benden Kämps fern hineingehn.
- Und sie traten darauf in die Schraufen gnd fprachen dem Sieger
  - Reinecke zu; es sep nun genug, es wünsche.
    der König
  - Aufzunehmen den Kampf, den Zwift geendigt:
  - Er verlangt, so fuhren fie fort, ihr mögt ihm

Ueberlaffen, das Leben bem liebermunbenen fchenken.

Denn wenn einer getöbtet in diefem 3mep, Lampf erlage,

Ware es Schade auf jeglicher Seite. Ihr habt ja den Vortheil!

— Alle sahen es, klein und große. Auch fallen bie besten

Manner euch ben, ihr habt fie für euch auf immer gewonnen.

Reinecke sprach: ich werbe bafür mich banks bar beweisen,

— Gern folg ich dem Willen des Königs und mas sich gebühret

Thu ich gern, ich habe gestiegt und schöners verlang ich

Nichts zu erleben! Es gonne mir nur ber König bas eine

- Daß ich meine Freunde befrage. Da riefen bie Freunde
  - Reineckens alle: es dunket uns gut, den Wil:
- Sleich zu erfüllen. Sie kamen zu Schagren zum Sieger gelaufen,
  - Alle Bermandte, der Dachs und der Affe, und Otter und Bieber.
    - Seine Freunds waren nun auch der Marber,die Wiesel,
    - Hermelyn und Sichhorn und viele die ihn befeindet,
  - Seinen Rahmen zuvor nicht nennen mochten, fie liefen
- Ale zu ihm.: Es fanden sich manche, die sauft ihn verklagten,
  - Seine Verwandten aujest und brachten Weisber und Kinder,
  - Große, Mittlere, Kleine, dazu die Kleinsten, es that ihm

Jeglicher schon, fie schmeichelten ihm und fonnten nicht enden.

In der Welt gehes immer so ju. Dem Glücklichen sagt man:

Bleibet lange gesund! er findet Freunde die Menge.

Aber wem es übel gerath, der mag fich ge-

Shen so fand es sich hier. Ein jeglicher wollte der Rächste

Neben bem Sieger fich zeigen. Die einen fie, teten, andre

Sangen, bliesen Posaunen und schlugen Paus ten dazwischen.

Reineckens Freunde sprachen ju ihm: Erfreut euch, ihr habet

Euch und euer Geschlecht in hieser Stunde gehoben!

- etrübten wir uns euch unterliegen ju feben,
- s. wandte fich bald, es war ein treff. liches Studichen.
- ? fprach, es ift mir geglückt, und dankte den Freunden.
- new fie hin mit großem Getümmel, vor allen
- 1 mit den Wärtern des Kreises und also gelangten
- p Chrone des Königs, da kniete Reinecke nieder.
- s hieß ihn der König und sagte vor. allen den Herren:
- Eag bewahrtet ihr wohl; ihr habet mit Ehren
- sache usuführt, deswegen sprech ich euch ledig;
- trafe hebet sich auf, ich werde dar-

- Rächstens sprechen im Rath mit meinen Eb. len, so bald nur
- Isegrim wieder geheilt ift; für heute schlief ich die Sache.
- ··· Eurem Rathe, gnabiger Berr, werfeste be-
- Reinecke darauf, ist heilsam in folgen. Ihr wist es am besten,
- Als ich hierher kam klagten so viele, fie logen dem Wolfe,
  - Meinem mächtigen Feinde, ju lieb, ber wollte mich fturgen,
  - Satte mich fast in seiner Gewalt, da riesen bie andern
    - Kreuzige! flagten mit ihm nur mich aufs Leste zu bringen,
    - Ihm gefällig zu sepn; denn alle konnten bes merken

- Beffer fand er ben euch als ich, und keiner gedachte
- Weder aus Ende noch wie fich vielleicht die Wahrheit verhalte.
  - Jenen hunden vergleich ich sie wohl, die pflegten in Menge
  - Vor der Küche zu stehen und hoften es werde wohl ihrer
    - Auch ber gunftige Roch mit einigen Knochen gebenken.
    - Einen ihrer Gesellen erblickten die wartenden Sunde
    - Der ein Stud gesottenes Fleisch bem Roche genommen
    - Und nicht eilig genug zu seinem Unglück davon sprang.
    - Denn es begoß ihn der Koch mit heißem Wast
    - Und verbrüht ihm den Schwang; doch ließ er bie Beute nicht fallen,

- Mengte fich unter bie andern, fie aber fpraden jusammen:
- Seht wie diefen der Koch vor allen andern begünftigt!
- Seht welch köftliches Stud er ihm gab! und jener versetzte:
- Wenig begreift ihr davon, ihr lobt und preist mich von vorne,
- Bo es euch freylich gefällt das köftliche Fleisch zu erblicken,
- Aber beseht mich von hinten und preift mich glucklich, wofern ihr
- Eure Mennung nicht andert. Da fie ihn aber besahen
- War er schrecklich verbrannt, es stelen bie Saare herunter
- Und die Haut verschrumpft ihm am Leib. Ein Grauen besiel sie,
- Niemand wollte jur Ruche; ste liefen und ließen ihn stehen.

- Derr, die Gierigen menn' ich hiermit. Go
- Sind, verlangt sie ein jeder zu seinem Freunde zu haben.
- Studlich fieht man fie at, fie tragen bas Fleisch in dem Munde.
- Wer sich nicht nach ihnen bequemt, der muß es entgelten,
- Loben muß man fie immer, so übel fie hanbeln, und also
- Stärkt man sie nur in strässlichen Thaten. So thut es ein jeder
- Der nicht das Ende bedenkt. Doch werden folche Gesellen
- Defters geftraft und ihre Gewalt nimmt ein trauriges Ende.
- Miemand leibet sie mehr, so fallen gur Rechten und Linken
- Ihnen die Saare vom Leibe. Das find die vorigen Freunde,

- Groß und klein, sie fallen nun ab und laffen fie nackend.
- So wie diese hunde sogleich den Gesellen ver-
- Als ste ben Schaden bemerkten und seine geschändete Salfte.
  - Suddiger herr, ihr werdet verftehn, von Reinecken soll man
- Nie so reden, es sollen die Freunde sich meis ner nicht schämen.
  - Euer Gnaden dank ich aufs beste und könnt ich nur immer
  - Euren Willen erfahren, ich wurd ihn gerne vollbringen.

Viele Worte helfen uns nichts, versetzte ber König:

Alles hab ich gehört, und was ihr mennet persianden.

Euch,

- Euch, als edlen Baron, will ich im Rathe wie vormals
- Wieder sehen, ich mach euch zur Pflicht zu jeglicher Stunde
- Meinen geheimen Rath zu besuchen. So bring ich euch wieder
  - Wollig zu Ehren und Macht, und ihr verdient es, ich hoffe.
- Selfet alles jum besten wenden, ich kann euch am Hofe
- Nicht entbehren und wenn ihr die Weisheit mit Tugend verbindet,
  - So wird niemand über euch gehn, und schärfer und klüger
  - Rath und Wege bezeichnen. Ich werde kunft tig die Klagen
  - Ueber euch weiter nicht hören. Und ihr sollt immer an meiner
  - Stelle reben und handeln als Kanzler bes Reischen. Ce sep euch

Sh

p. Gothe Schriften, 2. 29.

Jeglicher schon, fie schmeichelten ihm und fonnten nicht enden.

In der Welt gehes immer so gu. Dem Glücklichen sagt man:

Bleibet lange gesund! er findet Freupde die Menge.

Aber wem es übel gerath, der mag fich ge-

Shen so fand es sich hier. Ein jeglicher wollte ber Rächste

Neben bem Sieger fich jeigen. Die einen fic, teten, andre

Sangen, bliesen Posaunen und schlugen Pau-

Reineckens Freunde sprachen: ju ihm: Erfreut euch, ihr habet

Euch und euer Geschlecht in hieser Stunde

- Sehr betrübten wir uns euch unterliegen ju feben,
- Doch es mandte sich bald, es war ein treffliches Studichen.
- Reinecke sprach, es ift mir geglückt, und bankte ben Freunden.
- Also ginger sie hin mit großem Getümmel, vor allen
- Reinecke mit den Wärtern des Kreises und also gelangten
  - Sie jum Throne des Königs, da kniete Reis necke nieder.
  - Aufstehn hieß ihn der König und sagte vor allen den Herren:
  - Euren Tag bewahrtet ihr wohl; ihr habet mit Ehren
  - Eure Sache wollführt, deswegen sprech ich euch ledig;
  - Alle Strafe hebet sich auf, ich werde darüber

Rächstens sprechen im Rath mit meinen Eb. len, so bald nur

Isegrim wieder geheilt ift; für heute schließ ich die Sache.

- Eurem Rathe, gnadiger herr, werfeste be-
- Reinecke darauf, ist heilsam in folgen. Ihr wift es am besten,
- Als ich hierher kam klagten so viele, fie togen dem Wolfe,
  - Meinem mächtigen Feinde, zu lieb, ber wollte mich fturgen,
  - Satte mich fast in seiner Gewalt, da riefen die andern
  - Rreuzige! klagten mit ihm nur mich aufs Leste zu bringen,
  - Ihm gefällig zu sepn; denn alle konnten bes merken

- Besser stand er bep euch als ich, und keiner gedachte
- Weder ans Ende noch wie fich vielleicht die Wahrheit verhalte.
- Jenen Hunden vergleich ich sie wohl, die pflegten in Menge
- Vor der Rüche zu stehen und hoften es werde wohl ihrer
- Auch ber gunftige Roch mit einigen Knochen gebenken.
- Einen ihrer Gesellen erblickten die wartenden Junde
- Der ein Stuck gesottenes Fleisch bem Koche genommen
- Und nicht eilig genug zu seinem Ungluck davon fprang.
- Denn es begoß ihn der Koch mit heißem Wasser von hinten
- und verbrüht ihm den Schwanz; doch ließ er bie Beute nicht fallen,

- Mengte fich unter bie andern, fie aber fprw den jusammen:
- Seht wie biefen der Koch vor allen andern begünftigt!
- Seht welch kökliches Stud er ihm gab! und jener versete:
- Wenig begreift ihr davon, ihr lobt und preift mich von vorne,
- Be es euch freplich gefällt das köftliche Fleisch zu erblicken,
- Aber beseht mich von hinten und preißt mich glucklich, wofern ihr
- Eure Mennung nicht andert. Da fle ihn aber besahen
- War er schrecklich verbranut, es sielen die Haare herunter
- Und die Haut verschrumpft ihm am Loib.' Ein Grauen befiel sie,
- Niemand wollte zur Kuche; sie liefen und ließen ihn stehen.

- Derr, die Gierigen menn' ich hiermit. So lange sie machtig
- Sind, verlangt sie ein jeder zu seinem Freunde zu haben.
- Stündlich fieht man fie an, fie tragen bas Fleisch in bem Munde.
- Wer sich nicht nach ihnen bequemt, der muß es entgelten,
- Loben muß man sie immer, so übel sie hanbeln, und also
- Stärkt man sie nur in strässlichen Thaten. So thut es ein seber
- Der nicht bas Ende bedenkt. Doch werden solche Gesellen
- Defters gestraft und ihre Gewalt nimmt ein trauriges Ende.
- Niemand leibet sie mehr, so fallen zur Reche ten und Linken ,
- Ihnen die Haare vom Leibe. Das find die vorigen Freunde,

- Groß und klein, sie fallen nun ab und laffen sie nackend.
- So wie diese Hunde sogleich ben Gesellen verließen,
- Als sie den Schaden bemerkten und seine geschändete Salfte.
  - Suddiger Herr, ihr werdet verftehn, von Reinecken soll man
- Rie so reden, es sollen die Freunde sich meis ner nicht schämen.
- Euer Gnaden dank ich aufs beste und könnt ich nur immer
  - Euren Willen erfahren, ich wurd ihn gerne vollbringen.

Viele Worte helfen uns nichts, versetzte ber Konig:

Alles hab ich gehört, und was ihr mennet perstanden.

Euch,

- Euch, als eblen Baron, will ich im Rathe wie vormals
- Wieder sehen, ich mach euch zur Pflicht zu jeglicher Stunde
- Meinen geheimen Rath zu besuchen. So bring ich euch wieder
  - Wöllig zu Ehren und Macht, und ihr verdient es, ich hoffe.
- Pelfet alles zum besten wenden, ich kann euch am Hofe
- Nicht entbehren und wenn ihr die Weisheit mit Tugend verbindet,
  - So wird niemand über euch gehn, und schars fer und klüger
  - Rath und Wege bezeichnen. Ich werde kunftig die Klagen
  - Ueber euch weiter nicht hören. Und ihr sollt immer an meiner
  - Stelle reden und handeln als Kanzler bes Reis ches. Es sep euch
    - v. Gothe Schriften, 2. Et. Sh

- Also mein Siegel besohlen und was ihr thut und schreibet
- Bleibe gethan und geschrieben. Go hat nun Reinecke billig
- Sich zu großer Liebe geschwungen und alles befolgt man
  - Was er rath und beschließt zu Frommen oder zu Schaden.

Reinecke dankte dem Konig und fprach: mein ebler Gebieter

Bu viel Ehre thut ihr mir an, ich will es gebenfen

- Wie ich hoffe Verstand zu behalten. Ihr sout es erfahren.
  - Wie es dem Wolf indessen ergangen ver, nehmen wir kürzlich.
- Ueberwunden lag er im Kreise und übel bes
  handelt,

- Weib und Freunde gingen ju ihm; und hinge ber Kater,
- Braun, ber Bar, und Lind und Gefind' und feine Verwandten,
- Rlagend legten sie ihn auf eine Baare; man hatte
- Wohl mit heu sie gepolstert ihn warm zu hal 'ten und trugen
- Aus den Kreis ihn heraus. Man untersuchte die Wunden,
- Idhlete sechs und zwanzig; es kamen viele Chirurgen
- Die sogleich ihn verbanden und heilende Tropfen ihm reichten.
  - Alle Glieder waren ihm lahm. Sie rieben ihm gleichfalls
- Araut ins Ohr, er nießte gewaltig von vornen und hinten.
- Und sie sprachen zusammen, wir wollen ihn salben und baben;

- Trofteten solchergestalt des Wolfes traurige Sippschaft;
- Legten ihn sorglich zu Bette, ba schlief er, aber nicht lange,
- Bachte verworren und kummerte fich, die Schmerzen
- Setten ihm zu, er jammerte laut und schien zu verzweifeln.
- Sorglich wartete Gieremund sein, mit trauris gem Muthe,
- Dachte den großen Verluft. Mit mannigfaltigen Schmerzen
- Stand sie, bedauerte sich und ihre Kinder und Freunde,
- Sah den leidenden Mann, er konnt es niemals verwinden,
- Naste vor Schmert, der Schmert war groß und traurig die Folgen.

- Reinecken aber behagte das wohl, er schwafte vergnüglich
- Seinen Freunden mas vor und hörte fich preis
- Hohen Muthes schied er von dannen. Der gnäbige König
  - Sandte Geleite mit ihm, und sagte freundlich jum Abschied:
  - Kommt bald wieder! Da kniete der Fuchs am Throne jur Erden,
  - Sprach: ich dank euch von Herzen und meis ner gnädigen Frauen,
- Eurem Rathe, den Herren zusammen. Es spare, mein König,
  - Gott zu vielen Shren euch auf, und mas ihr begehret
  - Thu ich gern, ich lieb euch gewiß und bin es euch schuldig.
  - Jego, wenn ihr's vergonnt, gedenk ich nach Hause zu reisen,

Meine Frau und Kinder zu sehn, sie warten und trauren.

Reiset nur hin, versetzte ber König: und fürchtet nichts weiter.

Also machte fich Reinecke fort vor allen be-

Manche feines Gelichters verstehen dieselbigen Runfte,

Rothe Barte tragen nicht alle; doch find sie geborgen.

Reinecke jog mit feinem Geschkecht mit vierzig Verwandten

Stoll von Sofe, sie waren geehrt und freuten sich dessen.

Als ein Herr trat Reinecke vor, es folgten die andern.

- Frohen Muthes erzeigt er sich da, es war ihm der Wedel
- Breit geworden, er hatte die Gunst des Kd, nigs gefunden,
- War nun wieder im Rath und dachte wie er es nutte.
- Wen ich liebe dem frommte und meine Freuns de genießens,
- Also bacht er; die Weisheit ist mehr ats Gold zu verehren.
  - So begab fich Reinecke fort, begleitet von allen
- Seinen Freunden, den Weg nach Makepartus
  der Veste.
- Allen zeigt er sich dankbar die sich ihm gunflig erwiesen,
- Die in bedenklicher Zeit an feiner Seite ge-

- Seine Dienste bot er bagegen; sie schieben und gingen
  - Ju den seinigen jeder, und er in seiner Bes hausung
  - Fand sein Weib Frau Ermelyn wohl; sie grüßt ihn mit Freuden,
  - Fragte nach seinem Verdruß und wie er wies der entkommen?
- Reinecke sagte: mir ift es gelungen, ich habe mich wieder
- In die Sunft des Königs gehoben, ich werde wie vormals
  - Wieder im Rathe mich finden, und unserm gangen Geschlechte
  - Wird es zur Ehre gebeihn. Er hat'mich zum Ranzler bes Reiches
  - Laut vor allen ernannt und mir das Siegel befohlen.
  - Alles was Reinecke thut und schreibt, es bleis bet für immer

## Wohlgethan und geschrieben, das mag fich jege licher merken!

## Unterwiesen hab ich den Wolf in wenig Minuten

- Und er klagt mir nicht mehr. Geblendet ift er, verwundet
- Und beschimpft sein ganges Geschlecht; ich hab ihn gezeichnet!
- Wenig nutt er kunftig ber Welt. Wir kampfe ten zusammen,
- Und ich hab ihn untergebracht. Er wird mir auch schwerlich
- Wieder gesund. Was liegt mir daran? Ich bleibe sein Vormann,
- Aller seiner Sesellen die mit ihm halten und stehen.

Reineckens Frau vergnügte fich febr, fo muchs auch den benden Rleinen Anaben der Muth bep ihres Vaters Erhöhung.

- Und fio fagten unter einander: vergnügliche Sage

Leben wir nun, von allen verehrt und benten inbeffen

- Unfre Burg put fefter ju machen und forglos

Sochgeehrt ift Reinecke nun! Bur Beise beit befehre

- Balb fich jeder, und meibe bas Bofe, verehre bie Sugenb!

Diefes ift ber Ginu bes Gefangs in welchem ber Dichter

Sabel und Wahrheit gemifcht, bamit ihr bas Bofe vom Guten

- Sondern möget, und schaffen bie Weisheit, das mit auch bie Käufer

Dieses Buchs vom Laufe der Welt sich täglich belehren.

Denn so ist es beschaffen, so wird es bleiben und also

Endigt fich unfer Gedicht von Reineckens Be-

Uns verhelfe der Herr zur ewigen Herrlichkeit. Amen!

· • •
• . ′ 

## Druckfehler.

- S. 25, 3. 1 ftatt ftarder lies ftrader.
- S. 33, 3. 13 des i. der.
- 6. 43, 3. 10 fern 1. ferne.
- S. 65, 3. 8 bes 1. der.
- €. 77, 3. 7 an 1. am.
- S. 92, 3. 5 Berichte I. Gerüchte.
- 6. 98, 3. 15 Borrath I. Verrath.
- S. 100, 3. 3 Groß und flein, 1. Groß' und fleine.
- 6. 100, 3. 7 Naffen 1. Nafften.
- S. 111, 3. 7 drum f. darum.
- 6. 127, 3. 5 Bitter 1. Bidder.
  - S. 138, 3. 9 Gern f. Gerne.
  - 6. 198, 3. 16 euch 1. auch.
  - 6. 214, 3. 14 haben 1. halten.
  - S. 224, 3. 9 auch 1. euch.
  - S. 259, 3. 11 nun f. nur.
  - S. 266, 3. I wir 1. mir.
  - 6. 281, 3. 10 Gewinn 1. Gewinne.
  - 6. 297, 3, 3 er 1. es.
  - S. 291, 3. 17 unweltliche 1. um weltliche.
  - 6. 302, 3. 17 horchenau 1. horchegenau.
  - S. 413, 3. 13 eigenen 1. eigenem.
  - S. 316, 3. 20 → Reichart 1. Reinhart.

